ТҮРКМЕНИСТАНА
ТУРКМЕНИСТАНУ
TURKMENISTAN–
60

1924

1984

60
ТССР и КПТ
100
РОССИЯ · ТУРКМЕНИСТАН

ЛЕНИН
ОКТЯБРЬСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ
СССР

ТУРКМЕНИСТАНА
ТУРКМЕНИСТАНУ
TURKMENISTAN — 60

АШХАБАД
«ТУРКМЕНИСТАН»
1984

Туркменистану — 60. Фотоальбом./ А.: Туркменистан, 1983.

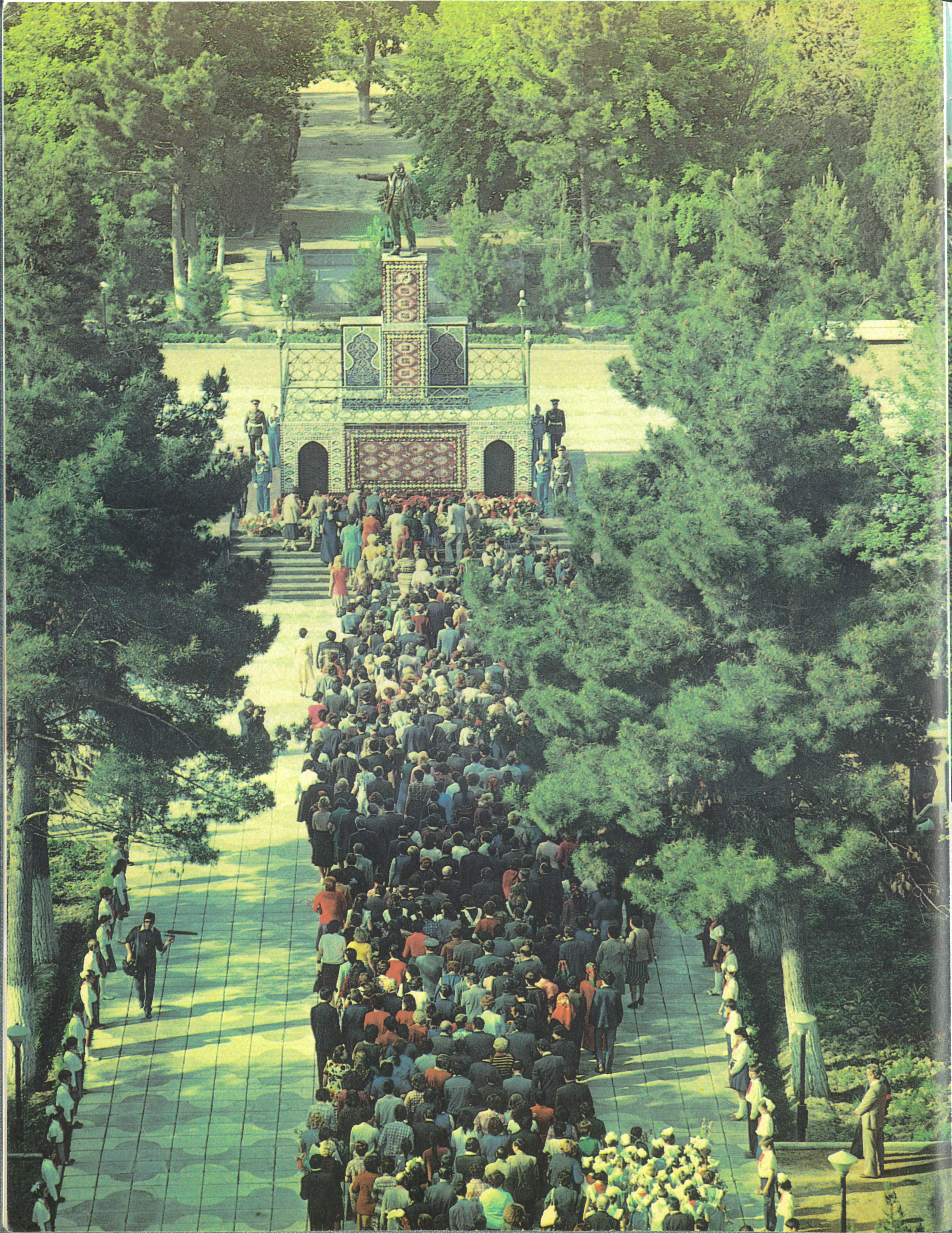
Составители Р. Бабаев, К. Чолиев

Оформитель Д. Мамеджиков

Т 4911020000-071 / М 551 (14)-84 31-84

© Издательство «Туркменистан», 1984

ТССР
Әхли
юртларың
пролетарлары,
бирлешиң!
Пролетарии
всех
стран
соединяйтесь!



Лениниң ядыгәрлигине гүл чеменлери.

Возложение цветов к памятнику В. И. Ленина

Laying of flowers at the Lenin's monument

Бейик сердара сарпа.

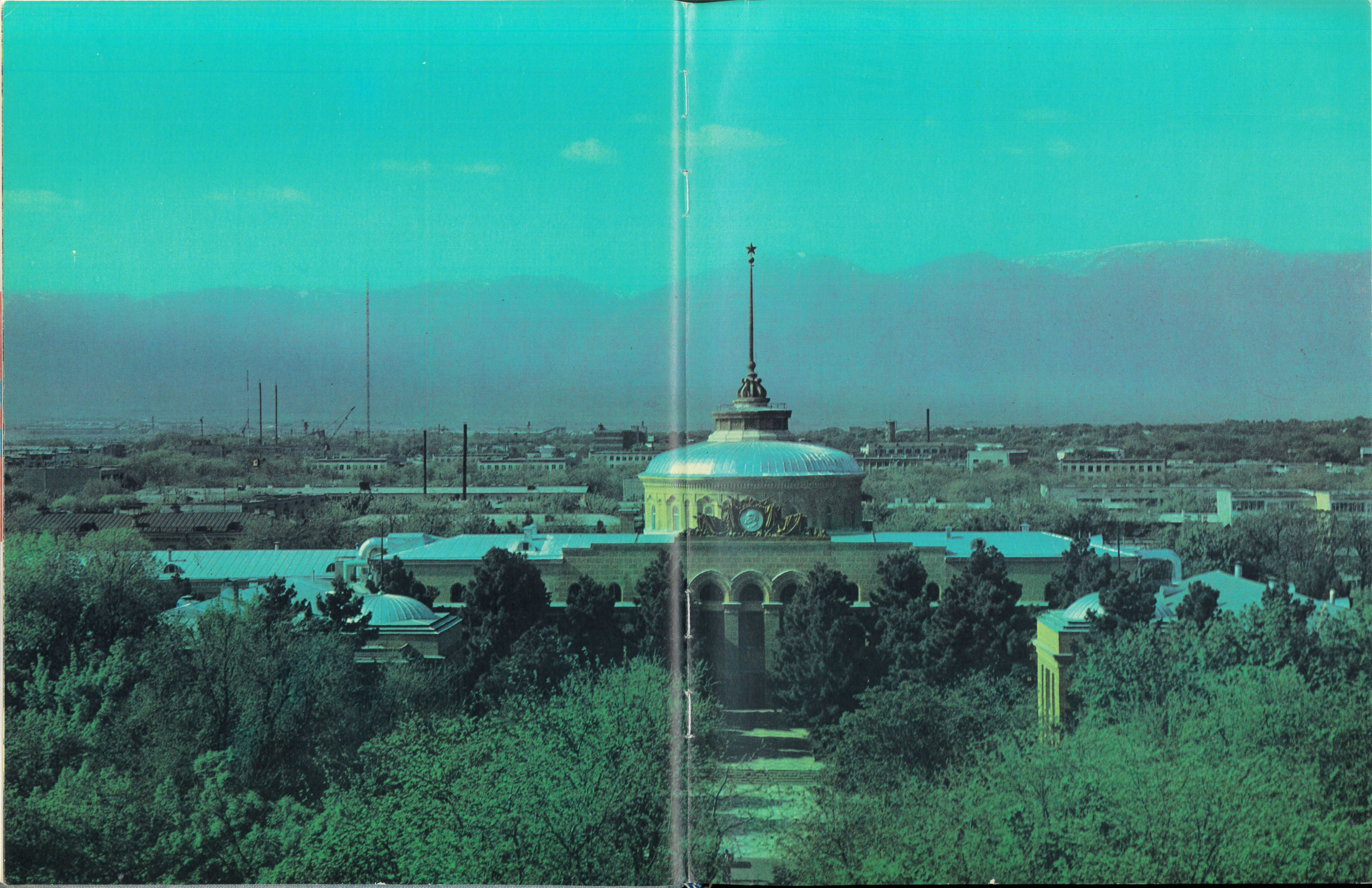
Памяти великого вождя

To the memory of the greatest leader

ТКП МК-ның жайы.

Здание ЦК КПТ

The house of the Central Committee of the Communist Party of Turkmenistan



ТССР Министрлер Советиниң жайы.

Здание Совета Министров ТССР

The house of the Turkmen SSR Council of Ministers

СКП ШӨХРАТ!
СЛАВА КПСС!

Зәхметкешлериң демонстрациясы.

Демонстрация трудящихся

Demonstration of workers

Ашгабадың 100 йыллыгына багышланан дабаралы меҗлис.

Торжественное заседание, посвященное 100-летию Ашхабада

Grand meeting devoted to the 100-th anniversary of Ashkhabad

Зәхмет ветеранлары Ашгабадың 100 йыллыгына багышланан дабаралы меҗлисде.

Ветераны труда на торжественном заседании в честь 100-летия Ашхабада

The labour veterans at the grand meeting devoted to the 100-th anniversary of Ashkhabad

Партияның Ашгабат область комитетиниң сыясы-магарыф өйүниң залында дабаралы йыгнак.

Торжественное собрание в зале Дома политпросвещения Ашхабадского обкома партии

Grand meeting at the Political Education House Hall

Ашгабадың Пионерлер көшгүниң
«Красная гвоздика» ансамблы.

Ансамбль «Красная гвоздика»
Ашхабадского Дворца пионеров

The dance company "The Red Carnation"
of the Ashkhabad Pioneers' Palace

ТАРЫХДАН АЗ-ОВЛАК
НЕМНОГО ИЗ ИСТОРИИ
SOMETHINC FROM HISTORU

Руссияның өңки милли күнҗеклерини онуң меркезиниң өсен дережесине ченли гөтермек меселесиниң чөзгүди ССКП-ниң милли сыясатының тарыхы газананы болды — дийип, ССКП МК-ның Баш секретары, СССР Ёкары Советиниң Президиумының башлыгы К. У. Черненко беллейәр. — Шу гүнки гүн ыза галак милли күнҗеклер ёк дийлип XXVI гурултайда ныгталып гечилди.

Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде Коммунистик партияның ве Совет дөвлетиниң ядавсыз аладасының, сларың парасатлы ленинчилик милли сыясатының, юрдуң әхли доганлык халкларының, озалы билен болса, бейик рус халкының көмегиниң нетиҗесинде Түркменистан җемгыетчилик өсүшиң әхли сфераларында гөрлүп-эшидилмедик дережеде гүлләп өсди ве бир неслиң өмрүниң довамында ёкары дережеде өсен көп пудаклы сенагаты, механизациялашдырылан ири оба хоҗалыгы, өңдебарыҗы ылмы ве техникасы болан гүллейән социалистик республика өврүлди.

Бу гүнки гүнде гечилен ёла сер салып, Совет Түркменистанының сыясы, ыкдысады, социал ве медени өсүшде әгирт улы бүтиндүнйә-тарыхы еңишлери газанандыгыны гөрмек боляр. Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде түркмен халкының дурмушында болуп гечен тарыхы өзгеришлериң онуң революциядан өңки гечмиши билен деңешдирилмеги оңа хас айдың ве ынандырыҗы гөз етирмәге мүмкинчилик берйәр.

Бейик Октябрь социалистик революциясындан озал Закаспи областы дийлип атландырылан Түркменистан патыша Руссиясының ызагалак күнҗеклериниң бириди. Патыша хөкүмети Закаспиниң ыкдысадыетиниң өсмегиниң тарапдары дәлди, оны өнүм ерленилйән базар хем-де меркези сенагат районларына чиг мал берйән поставщик хөкмүнде сакламага чалышярды. Шонуң үчин хем онуң сенагатының эсасы болуп оба хоҗалыгының чиг малларыны гайтадан ишлемек билен мешгулланян, ишлери элде ве ярым-ялта машында ерине етирилйән овнук кәрханалар хызмат эдйәрди. Өзүнем олар пес кувватлыды, йөнекейҗе техника билен үпҗүн эдиленди, ишлер болса мөвсүмлейин ерине етирилйәрди. Революциядан өңки Түркменистаның территориясында 1913-нҗи йылда 129 мүң тонна небит чыкарыландыгы; 2,5 млн. кВт/сағ. электроэнергия, 17,7 мүң тонна пагта, 65 мүң җүбүт гөн аякгап, 4,8 мүң өсүмлик ве 0,1 мүң тонна мал ягы өндүрилендиги барадакы факт хем онуң сенагатының бичак ызагалак боландыгына шаятлык эдйәр. Оба хоҗалыгының эсасы гөчме экстенсив малдарчылык хем-де өрән ызагалак ве йөнекейҗе техникалы суварылян экеранчылыкды. Закаспи областының бүтин территориясында 64 саны демир азал, 36 саны пагта сеялкасы, 114 культиватор барды. Дайхан хоҗалыкларының хер 400-синиң 14-синиң ери, 16-сының екеҗе-де малы, ярысындан көпүсиниң болса оба хоҗалык инвентары ёкды. Сув чешмелери, эсасы яплар ве хоҗалыкларың ичерки суварыш сети эксплуататорларың гарамагындады. 1913-нҗи йылда областың әхли суварымлы мейданы 318 мүң *га* барабар болуп, онуң 63,5 процентине дәне экинлери, 21,7 процентине пагта экилипди. Дәне экинлериниң җеми хасылы 159,3 мүң тоннадан, пагтаныңкы 69,4 мүң тоннадан гечмейәрди. Малдарчылык пудагы хем өсмейәрди. Аз мукдарда өндүрилйән оба хоҗалык өнүмлериниң көпүси ички уланылыша сарп болуп, диңе уҗыпсызҗа бөлеги базара чыкарылярды.

Патыша хөкүмети ерли халкың медени тайдан ызагалаклыгыны билкастлайын сакларды, халк магарыфының өсүшини ве ёкарланмагыны тогтадарды. «Вестник воспитания» атлы ылмы-популяр журнал Орта Азияда соватлылыгың артышының соңкы йүзйыллыкда 0,2 проценте барабар боландыгыны ве соватсызлыгы шейле депгинде ёк этмек үчин бу ерде 4600 йылың герек болҗакдыгыны 1906-нҗы йылда белләпди. Халк магарыфының өсүшине патыша колонизаторларының нәхили гарандыгына Закаспи областының начальниги генерал Евреиновың докладной хаты хем шаятлык эдйәр, ол 1908-нҗи йылда Түркүстан үлкесиниң начальнигиниң канцеляриясына шейле язяр: «Бар болан үч саны ерли ве секиз саны рус-ерли мекдеп түркменлериң ислегини долы канагатландыряр, шоңа гөрә-де серишде болаянда-да, тәзе мекдеп ачмага разылык бермеги мен-ә кын гөрердим». Шонуң үчин хем Октябрь революциясындан өң Түркменистанда хер мүң адамдан бары-ёгы 7-синиң соватлы болмагы төтәнден дәлдир. 1914-нҗи йылда бу ерде 48 мекдеп болуп, оларда 272 мугаллым 7 мүңе голай окувчыны окадярды. 1915-нҗи йылда халк магарыфына Закаспи областының умумы бюҗетиниң бары-ёгы 2 проценти харч эдилди. Революциядан өң йөрите орта ве ёкары окув җайларының, ылмы эдараларың бири-де ёкды. Түркменлериң өз хаты болмансоң, олар арап элипбийинден пейдаланярды. Илат иш йүзүнде медицина көмегинден махрумды, ол билгичдир тебиплериң, ишан-моллаларың хызматындан пейдаланярды. Кесел беҗериш эдараларының җеми 277 койкасы болан 13-си, врач амбулаторияларының 14-си, фельдшер-акушер пунктларының 12-си болуп, оларда 70 врач ве 139 кичи медицина ишгәри ишлейәрди. Илатың 10 мүң адамына орта хасапдан 0,7 врач ве 2,7 кеселхана койкасы дүшйәрди. Саглыгы саклайша гойберилйән тутуш пул илатың җан башына хасаплананда йылда 7 көпүкден 14 көпүге ченлиди.

Октябрь революциясындан өң түркмен халкының өз профессионал театры, клубы, медениет өйи ёкды. Театр томашасының элементлери халк айдымчыларының, ровaят айдыҗыларың дөредиҗилигинде. халк той-томашаларында, спорт ярышларында, оюнларда ве дәп-дессурларда барды. Танс этмеги гадаган эдйән милли ве дини дүшүнҗелер бу жанрың сунгата өврүлмегини тогтадярды. Түркменлериң өз чап эдилен нешири ёкды, эне дилинде не китап, не газет, не-де журнал чыкярды. Түркмен обасы үчин электрик, радио ятды. Ханлар, беглер, байлар, моллалар, дин векиллери ве патыша чиновниклери тарапындан бирехим талананан, мәтәчлик бүрен зәхметкеш халкың тәлейи агырды, кынды. Гарыбың бүтин өмрүнде ишләп газанян газанҗы ресми хем ресми дәл салгытдыр төлеглери төлемәге етмейәрди.

Революциядан озал түркменлериң өз еке-тәк дөвлети-де, сыясы ыгтыяры-да ёкды, Түркмен эдебиятының кервенбашысы, бейик акылдар, зехинли шахыр, бүтин халкың арзув-хыялыны беян эдиҗи Магтымгулы-Пырагы барып XVIII асырда түркмен тайпаларыны бирикмәге чагырып, шейле диййәр:

Түркменлер багласа бир ере били,
Гурудар Гулзумы, деряйы-Нили,
Теке, ёмут, гөклең, языр, алили —
Бир дөвлете гуллук этсек бәшимиз.

Эмма дагынык, пытраңңы түркмен ыкдысады ве медени тайдан ызагалаклыгың нетиҗесинде баш бирикдирип, өз дөвлетини дөредип билмәндир.

Магтымгулы өз халкының ахы-наласыны йүрекден сызмак билен, өз илиниң рөвшен гелҗегине пугта ынаныпдыр:

Көңүллер, йүреклер бир болуп башлар,
Тартса йыгын әрәр топраклар-дашлар,
Бир супрада тайяр кылынса ашлар,
Гөтерилер ол ыкбалы түркмениң.

Хакыкатдан-да, Бейик Октябрь социалистик революциясының еңмеги билен Түркменистан Совет Социалистик Республикасының эмеле гелмеги ве онуң ССР Союзының составына мейлетин бирикмеги билен түркмен халкының багтлы гелҗеги башланды. Бейик Октябрың саясында түркмен халкы багта, дөвлетлилиге эе болды, еке-тәк социалистик миллете өврүлди, индустриализацияны, коллективизацияны ве медени революцияны амала ашырды, ыкдысады ве медени тайдан ызагалаклыгы гысга вагтың ичинде ёк эдип, республиканы ёкары дережеде өсен кувватлы үлкә өврүрди. Октябрь революциясының еңмеги билен Совет Түркменистаны битеви дөвлет территориясына, конституция, дөвлет хәкимиет органларына, өз байдагына ве гимнине эе болды, социалистик миллет хөкмүнде кемала гелди.

Историческим достижением национальной политики КПСС,— как отмечает Генеральный секретарь ЦК КПСС, председатель Президиума Верховного Совета СССР К. У. Черненко,— было решение задачи подъема бывших национальных окраин России до уровня развития ее центра. Отсталых национальных окраин, подчеркивалось на XXVI съезде, сегодня не существует.

Действительно, за годы Советской власти благодаря неустанной заботе Коммунистической партии и Советского государства, мудрой ленинской национальной политике, бескорыстной помощи всех братских народов страны и прежде всего великого русского народа Туркменистан достиг небывалого расцвета во всех сферах общественной жизни и в течение одного поколения превратился в цветущую социалистическую республику с высокоразвитой многоотраслевой промышленностью, крупным механизированным сельским хозяйством, передовой наукой и техникой.

Оглядываясь сегодня на пройденный путь, можно видеть каких огромных всемирноисторических побед добился Советский Туркменистан в политическом, экономическом, социальном и культурном развитии. Величие исторических завоеваний в жизни туркменского народа за годы Советской власти особенно наглядно и убедительно видно в сравнении с его дореволюционным прошлым.

До Великой Октябрьской социалистической революции Туркменистан, который именовался Закаспийской областью, был одной из отсталых окраин царской России. Царская администрация не была заинтересована в развитии экономики Закаспия, она стремилась сохранить ее в качестве рынка сбыта и поставщика сырья для промышленных районов России. Поэтому основу промышленности составляли мелкие кустарные и полукустарные предприятия, занимавшиеся, в основном, переработкой сельскохозяйственного сырья. При этом, они были малой мощности, оснащены примитивной техникой и работали сезонно. Об исключительной отсталости промышленного развития дореволюционного Туркменистана говорит и тот факт, что на его территории в 1913 г. было добыто 129 тыс. т нефти, выработано 2,5 млн. кВт· ч электроэнергии, произведено 17,7 тыс. т хлопка-волокна, 65 тыс. пар кожаной обуви, 4,8 тыс. т растительного и 0,1 тыс. т животного масла. Сельское хозяйство основывалось на сочетании экстенсивного кочевого скотоводства, поливного земледелия с самой отсталой и примитивной техникой. На всей территории Закаспийской области насчитывалось 64 железных плуга, 36 хлопковых сеялок, 114 культиваторов. Из каждых 400 дехканских хозяйств 14 были безземельными, 16 хозяйств не имели никакого скота, а более половины — сельскохозяйственного инвентаря. Водные источники, магистральные каналы и внутрихозяйственная оросительная сеть находились в руках эксплуататоров. В 1913 г. вся посевная площадь по области составляла 318 тыс. га, из них 63,5% приходилось на посевы зерновых и 21,7% было занято под хлопчатником. Валовой сбор зерновых культур не превышал 159,3 тыс. т, хлопка-сырца — 69,4 тыс. т. Не развивались и отрасли животноводства. Производимое небольшое количество сельскохозяйственной продукции шло, в основном, на внутреннее потребление и лишь незначительная ее часть поступала на рынок.

Царским правительством преднамеренно консервировалась культурная отсталость коренных жителей, тормозилось развитие и подъем народного образования. Научно-популярный журнал «Вестник воспитания» в 1906 г. отмечал, что «в Средней Азии прирост грамотности за последнее столетие... составил 0,2%...» и, что «при таком темпе для ликвидации неграмотности... здесь понадобится 4600 лет...» Об отношении царских колонизаторов к развитию народного образования свидетельствует докладная записка начальника Закаспийской области генерала Евреинова, который в 1908 г. писал в канцелярию начальника Туркестанского края: «Три имеющиеся туземные школы и восемь русско-туземных вполне отвечают потребностям туркмен, а потому, если бы и были средства.., то я бы затруднялся дать согласие на открытие новых школ». Поэтому не случайно до Октябрьской революции в Туркменистане на каждую тысячу человек приходилось 7 грамотных. В 1914 г. насчитывалось всего 48 школ, в которых работали 272 учителя и обучалось около 7 тыс. учащихся. В 1915 г. на народное образование было израсходовано всего лишь 2% общей суммы бюджета Закаспийской области. До революции не было ни средних специальных, ни высших учебных заведений, ни научных учреждений. У туркмен не было своей письменности, они пользовались арабским алфавитом. Население практически было лишено медицинской помощи и пользовалось услугами самозванцев, знахарей, табибов, ишанов и мулл. Имелось 13 больничных учреждений на 277 коек, 14 врачебных амбулаторий и 12 фельдшерско-акушерских пунктов, где работали 70 врачей и 139 младших медицинских работников. На 10 тыс. человек населения в среднем приходилось 0,7 врача и 2,7 больничных койки. В целом ассигнования на здравоохранение в расчете на душу населения составляли от 7 до 14 копеек в год.

До Октября туркменский народ не имел своих профессиональных театров, клубов, домов культуры. Элементы театрального зрелища содержались в творчестве народных певцов, сказителей легенд, в народных празднествах, спортивных состязаниях, играх и обрядах. Национальные и религиозные предрассудки, запрещавшие танец, тормозили развитие этого жанра в искусстве. Туркмены не имели своих печатных изданий, не издавались на родном языке ни книги, ни газеты, ни журналы. В туркменском ауле не было ни электричества, ни радио. Тяжелой и безрадостной была судьба трудового народа, задавленного нуждой, безжалостно обираемого ханами, беками, баями, мусульманским духовенством и царскими чиновниками. Жизни не хватит бедняку, чтобы оплатить официальные и неофициальные сборы и подати.

До революции у туркмен не было своего единого государства, политической власти. Еще в XVIII в. родоначальник туркменской литературы, великий мыслитель, поэт, выразитель дум и чаяний всего народа Махтумкули-Фраги призывал к объединению туркменских племен:

Единой семьею живут племена,
Для тоя расстелена скатерть одна,
Высокая доля отчизне дана,
И тает гранит перед войсками Туркмении.

Однако разобщенные, раздробленные туркменские племена, вследствие экономической и культурной отсталости, не могли объединиться и создать свое государство. Одни племена относились к Бухарскому эмирату, другие к Хивинскому ханству, третьи к Российской империи. Глубоко переживая страдания народа, Махтумкули-Фраги твердо верил в счастливое будущее своей родины:

Туркмены! Если бы мы дружно жить могли,
Мы осушили б Нил, мы на Кульзум пришли,
Теке, иомуд, гоклен, языр и алили,—
Все пять — должны мы стать единою семьею!

Счастливое будущее туркменского народа началось только с победой Великой Октябрьской социалистической революции, с образованием Туркменской Советской Социалистической Республики и добровольным вхождением ее в состав Союза ССР. Именно благодаря Великому Октябрю туркменский народ обрел настоящее счастье, государственность, сформировался в единую социалистическую нацию, осуществил индустриализацию, коллективизацию и культурную революцию, в кратчайший срок ликвидировал экономическую и культурную отсталость и превратил республику в могучий высокоразвитый край. Именно благодаря Великому Октябрю Советский Туркменистан приобрел целостную государственную территорию, конституцию, органы государственной власти, свой флаг и гимн, сложился как социалистическая нация.

"The solution of the task of rasing the level of former national outlying districts of Russia to the level of development of its centre",—as it was remarked by the General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union, the Chairman of the Presidium of the Supreme Soviet K. U. Chernenko,—"was a historic achievement of the national policy of the Communist Party of the Soviet Union". "Today backward national outlying districts do not exist",—so it was stressed at the XXVI Congress of the Party.

The life proved the rightness of the teaching of Marx and Lenin that only on the class basis it is possible to solve national problem. The Communist Party plays the leading role in it. This epoch contains complete disappearance of backward national outlying districts. It is this epoch that led to the deepest changes in the economy of all the Soviet republics. And it is this epoch that was a pledge of successful development and prosperity of the Socialist multinational culture.

For the years of Soviet power the Turkmenian republic has achieved unprecedented prosperity in all spheres of social life and for the short span of time it turned into a flourishing socialist republic with highly developed and multi-branched industry, large-scale mechanized agriculture, advanced science and technology under the guidance of the Communist Party and the Soviet Government, wise Lenin's national policy, eager help of all fraternal peoples of the country and first of all of the great Russian people.

Looking back one can see what tremendous victories the Soviet Turkmenia has gained in politics, economy, social and cultural life. The greatness of the historical achievements in the life of the Turkmenian people for the years of the Soviet power is obvious in comparison with the pre-revolutionary past. Before the Great October Socialist Revolution Turkmenistan, which was called Transcaspian region, was one of the most backward suburbs of the Tzarist Russia. The Tzarist authorities were not interested in developing Transcaspian economy. They wished to keep it as trade market and supplier of raw materials for the industrial regions of Russia. That is why the basis of the industry were small domestic craft works dealing with processing of agricultural raw materials. They were equipped with primitive machinery and worked seasonally. In 1913 129 thousand tons of oil were extracted, 2.5 million kw were produced, 17.7 thousand tons of raw cotton were delivered, 65 thousand pairs of leather footwear were manufactured, 4.8 thousand tons of butter were made. Agriculture was based on migrating cattle-rearing and primitive agriculture. In the Transcaspian region there were 64 ploughs, 36 seeding machines, 114 cultivators. In every 400 Dekhan farms 14 ones had no land, 16—no cattle, and more than a half—agricultural equipment. Water resources, canals and water-supply system were in the hands of exploitators. In 1913 the sown areas totalled 318 thousand hectars. The gross grain crop did not exceed 159,3 thousand tons, the gross cotton crop—69,4 thousand tons. Cattle breeding was not developed. The small amount of agricultural production went for inner consumption and only the tiniest percent went to the market.

The tzarist government made the utmost to keep culture on the lowest level in Turkmenia. It put obstacles to education. The popular science digest "Vestnik Vospitanija" pointed out that "the percentage of literate population for the last century totalled 0.2%. and at such speed they will need 4600 years". Another witness of such attitude of the tzarist colonial authorities towards the development of education was general Evreinov, who wrote in 1908 that there were 3 native schools and 8 Russian native schools which fully satisfied the needs of the people and it was not necessary to open new schools. That is why before the Great October Revolution there were 7 literate persons for every thousand people. In 1914 there were only 48 schools, where 272 teachers worked and only 7 thousand pupils studied. Before the revolution there were neither specialized nor higher educational institutions, nor scientific establishments. The Turkmen had no written language, they used the Arab alphabet. There was no medical service, the people turned for help to sorcerers, mullahs, etc. There were only 13 hospitals, where 70 doctors and 139 nurses worked.

Before the revolution the Turkmenian people had no theatres, clubs, houses of culture. The creative force manifested itself in songs of travelling folk singers, in legends, in fiests, in sports tournaments, games and ritual ceremonies. The Turkmenian people had no printing matter.

In the Turkmenian villages (auls) were neither electricity nor radio. Hard and unhappy was the life of the Turkmenian working people.

Before the revolution there was no autocracy in Turkmenia. In the 18 century the forefather of the Turkmenian literature, the poet Makhtumkuli-Fragi called for the joining up all the Turkmenian tribes. But the separated tribes couldn't join up and create their state due to their economic and cultural backwardness. The happy future of the Turkmen people started with the victory of the Great October Socialist Revolution, with the formation of the Turkmen Soviet Socialist Republic, with the voluntary joining the Union of the Soviet Socialist Republics.

Җыкыр.

Колодец

The well

Ашгабат шәхериндәки фонтан.

Фонтан в городе Ашхабаде

The fountain in the city of Ashkhabad

Эл дегирмени.
Ручная мельница
The mill

Шу гүнки ун заводы.
Мукомольный завод сегодня
The flourmilling plant today

Озалкы тара докалышы.
Старый ткацкий станок
The old weaving loom

Дзержинский адындакы нах мата комбинаты.
Текстильный комбинат имени Дзержинского
The Dzerzhinsky textile mill

Ховутчы.

Мастер верблюжьих седел

The maker of camel saddles

Сенагат.

Промышленность

Industry

Хасыл тойы (озал).
Праздник урожая в старину
The holiday of harvest in old days

Чагалар билен душушык.
Беседа с детьми
The talk with children

Хат-совада хөвес.

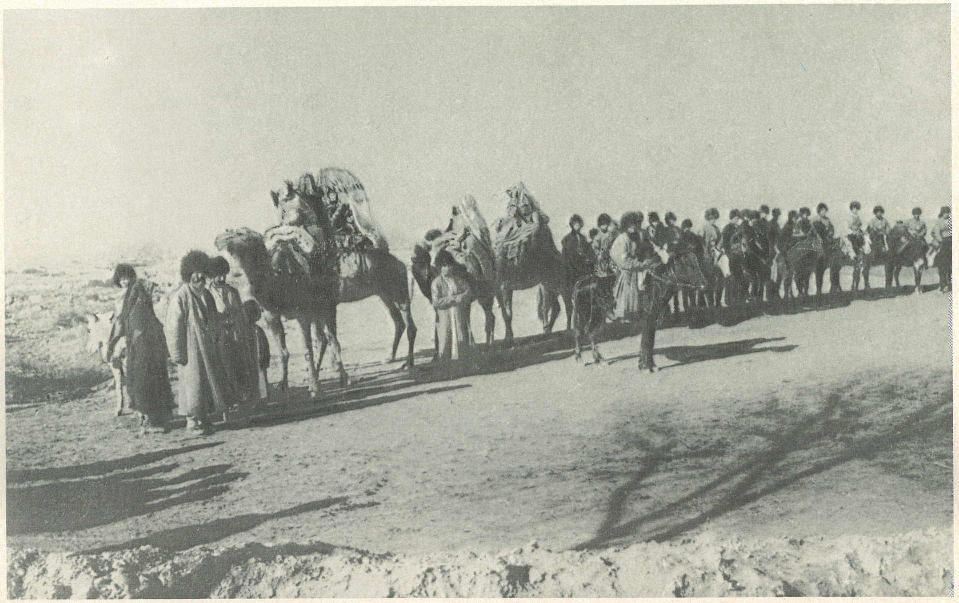
Ликбез

The illiteracy liquidation school

К. Маркс адындакы Түркмен дөвлет
китапханасының ички гөрнүши.

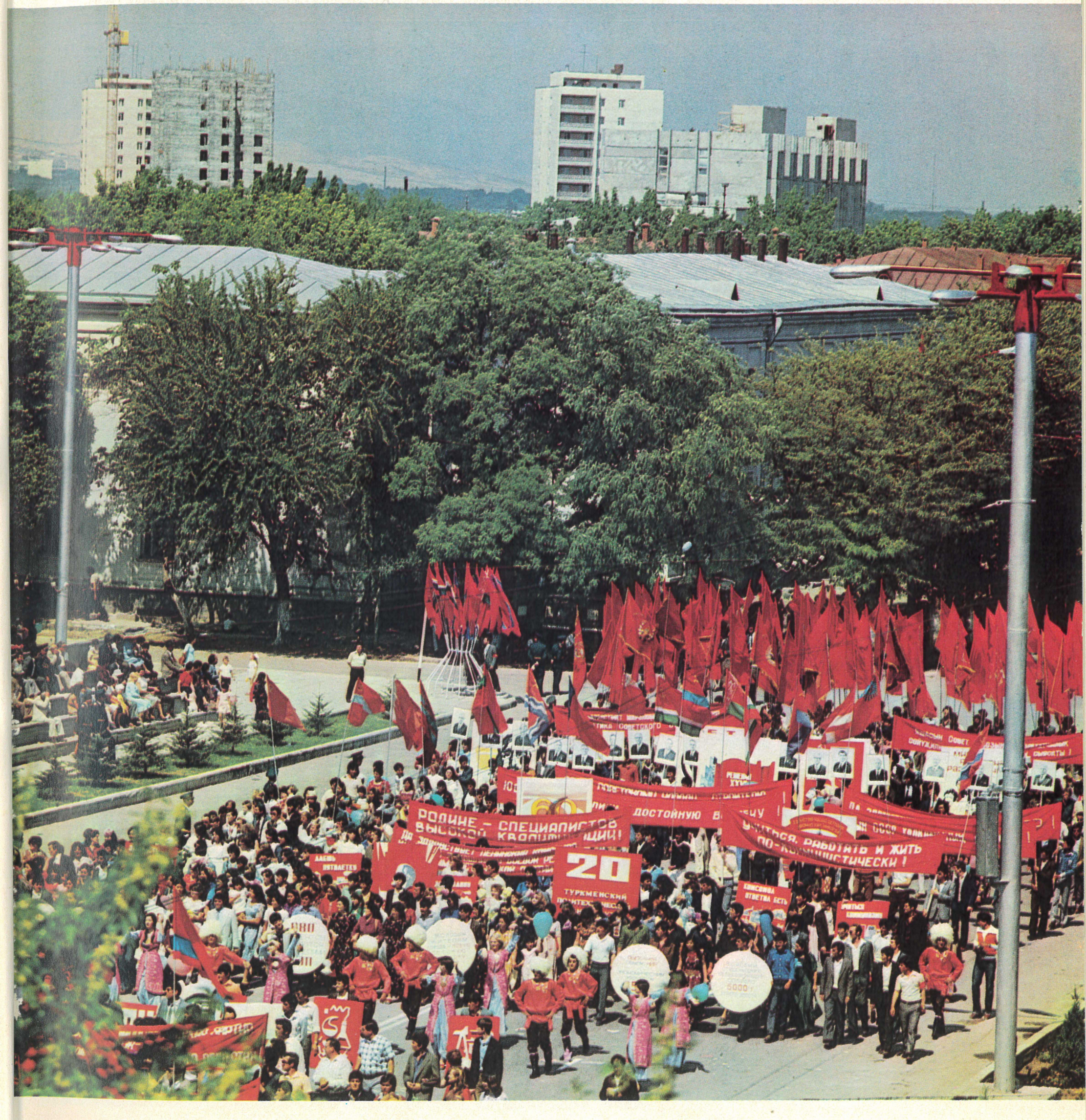
Внутренний вид Туркменской
государственной библиотеки
имени Карла Маркса

The interior of the Karl Marx
Turkmenian State Library



Той (озал).
Свадьба в старину
Wedding party in the old days

Ашгабат байрамчылык лыбасында.
Праздничный Ашхабад
Festive Ashkhabad


20
ТУРКМЕНСКИЙ

Көне базар.

Старый базар

The old bazar

ТЕЛЕ-РАДИО ТОВАРЫ

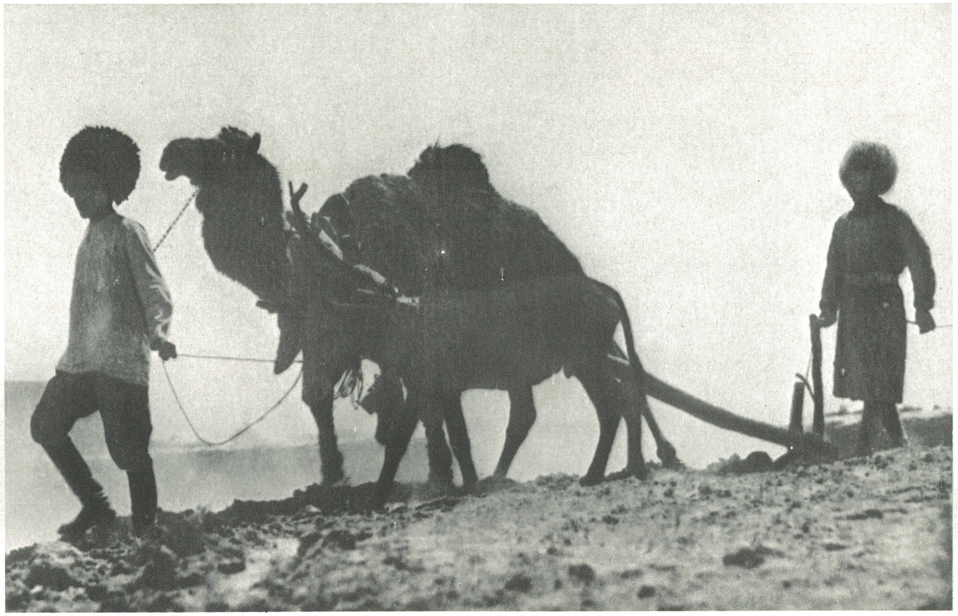
Гызыларбат шәхериндәки тәзе сөвда мәркези.

Новый торговый центр в городе Кизыл-Арвате

The new shopping centre in the town of Kisyl-Arvat

Илкинжи трактор.
Первый трактор
The first tractor

«Мавы кораблар» иш мейданында.
«Голубые корабли» на поле
"The blue vessels" in the field



Күнде билен ер сүрлүши (озал).

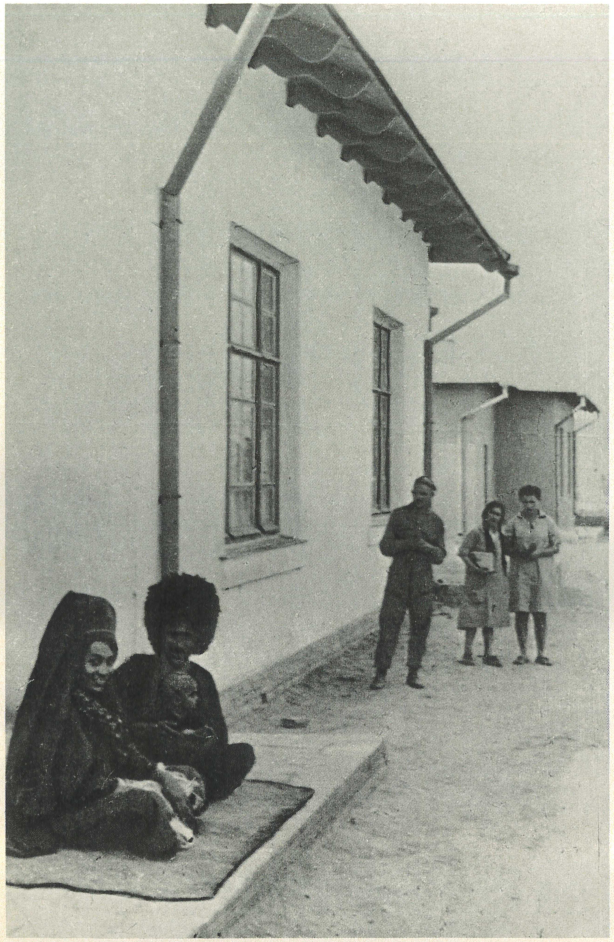
Вспашка в старину

The ploughing in the old days

Кувватлы техниканың гудраты.

Современная техника

Modern technology



Совет хәкимиетиниң илкинҗи йыллары.

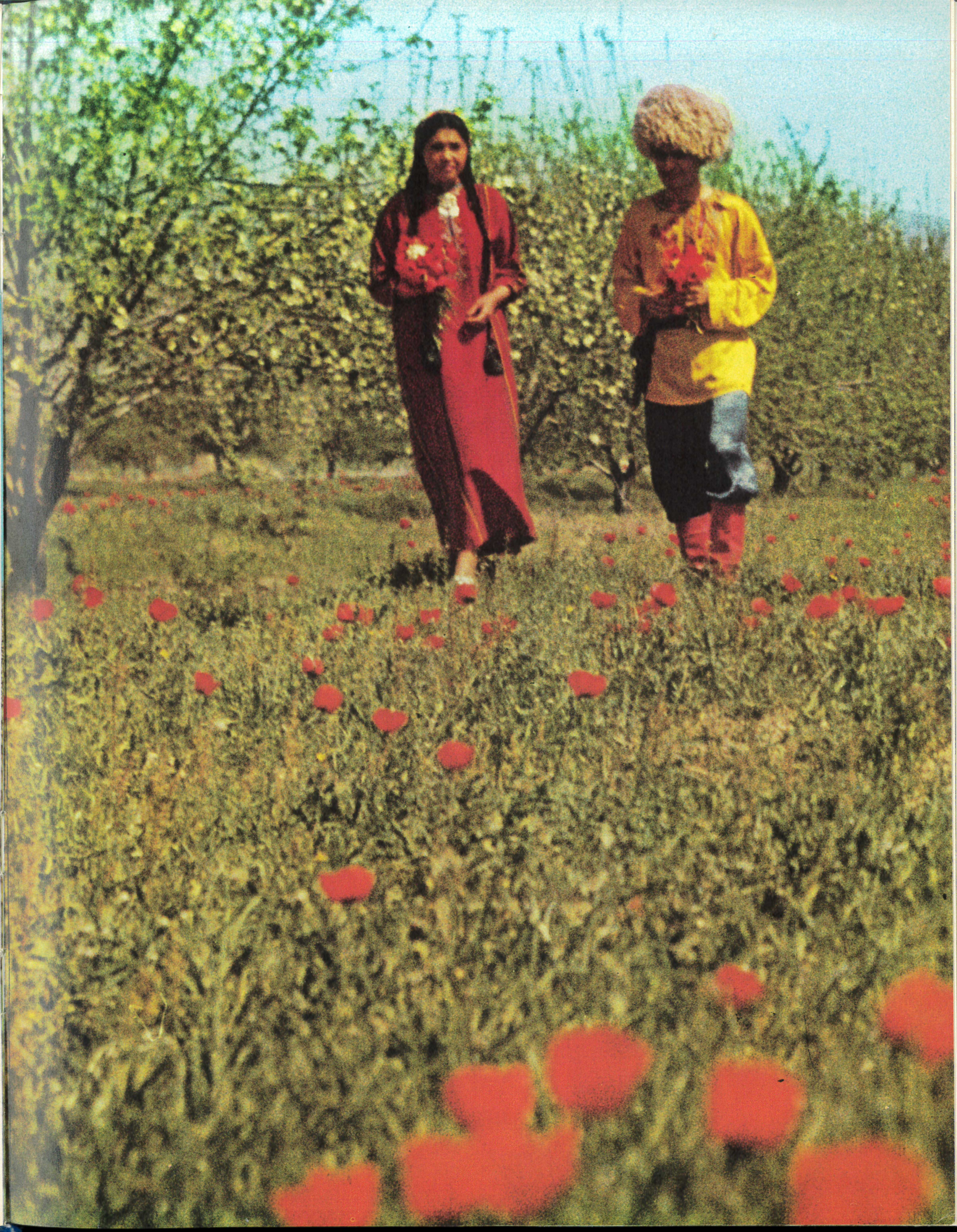
Первые годы Советской власти

The first years of Soviet power

60 йылдан соң.

60 лет спустя

After 60 years



Ашгабадың озалкы көчелериниң бири.
Старая улица в Ашхабаде
The old street in Ashkhabad

Ашгабат шу гүн.
Ашхабад сегодня
Ashkhabad today

Канал гурлушыгының башлангыҗы.
Начало строительства канала
The start of canal construction

Көпри гурлушыгы.
Строительство акведук
The aqueduct construction

Ашгабада хош гелдиңиз!
Добро пожаловать в Ашхабад!
Welcome to Ashkhabad!

СЕНАГАТ
ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде Түркменистан ССР-и индустриал-аграр республика өврүлди, онуң ыкдысадыетинде сенагат өңдебарыҗы роль ойнаяр.

Бу гүнки Түркменистаның индустриал кешбини, озалы билен, небит чыкарян, небити гайтадан ишлейән, газ, химия, машын гурлушык, еңил, азык сенагатлары ве халычылык хәсиетлендирийәр.

Бу гүн Совет Түркменистанының сенагатының бир зәхмет хепдеси революциядан өңки бир йылына барабардыр. Республикада 3 сагадың ичинде өндүрилйән электроэнергия 1913-нҗи йылың бүтин довамында өндүрилен энергиядан көпдүр. Бу гүн республикада бир гүнде 24,1 млн. кВт/саг. электроэнергия, 1 мүң тонна голай пагта, 1,9 мүң $м^2$ халы ве халы өнүмлери, 14,3 мүң җүбүт җорап өнүмлери, 23,4 мүң саны ички ве дашкы трикотаж геийм-эшик, 9,6 мүң җүбүт гөн аякгап өндүрилйәр.

Сенагатың, ылайта-да онуң газып чыкарян пудакларының өсүшинде газылып алынян пейдалы магданлары өвренмегиң, йүзе чыкармагың ве пейдаланмагың мөхүм әхмиети бардыр. Революциядан озал Закаспи областының территориясында екеҗе-де ири магдан ятагы ачылманды, себәби ол хич затсыз, хич хили тебигы байлыгы ёк бош чөл дийлип хасапланярды. Совет хәкимиетиниң йылларында гиңден яйбаңландырылан геология-разведка ве гөзлег ишлериниң нетиҗесинде республикада пейдалы газылып алынян затларың 200-ден хем көп ятагы йүзе чыкарылды. Бу гүнки гүнде Түркменистан халк хоҗалыгының бирентек пудакларыны диңе бир республикан мөчберинде дәл-де, эйсем бүтинсоюз мөчберинде үпҗүн эдйән оңат өсен минерал-чиг мал базасы болан республика өврүлди. Ол Союзда небите-газа бай районларың бири болмак билен, йүзе чыкарылан газ запасы боюнча юртда икинҗи орны, йодуң, бромуң, натрий сульфатының запаслары боюнча болса өңдебарыҗы орунларың бирини эелейәр. Бу гүнки гүнде Түркменистаның территориясында йүзе чыкарылан ве мәлим болан газылып чыкарылян затларың әхлисини санап чыкмак мүмкин дәл. Йөне Гарабогазың ири гидроминерал чиг мал ятагының, Говурдагың күкүрт магданларының, Гарлыгың калий дузлы ятагының дүнйәде тебигатың эчилен ири дөредиҗилигидигини, химики чиг малың аҗайып лабораториясыдыгыны велин чекинмән айтмак болар. Говурдак — Көйтен себитлери ончаклы улы болмадык мейданда җемленен дүрли минерал байлыкларың чешмесидир. Хакыкатда Түркменистан гурлушык материаллары ве гурлушык индустриясы сенагаты үчин чиг малларың әхли гөрнүшлерини өзүнде җемлейән республикадыр.

Совет Түркменистаны юрдуң янгыч-энергетика базасыны өсдүрмәге өз мынасып гошандыны гошяр. Республиканың небит ве газ сенагаты газып чыкарян кәрханалары, буравлайҗы гурамалары ве гурлушык бөлүмлерини өзүнде җемлейән ири индустриал комплексден ыбаратдыр. Сенагатың өндүрйән җеми өнүминиң умумы мөчбериниң дөртден бирине якыны шол пудакларың (небити гайтадан ишлейән пудак хем гошуляр) пайына дүшйәр. Эгер отуз йыл мундан озал небит ятакларының диңе үчүсинде ишленилен болса, соңра гөзлег ишлериниң нетиҗесинде бүтин республиканың территориясының газ-небитиң меканыдыгы аныкланылды ве небитиң хем газың ири ятаклары ачылды. Диңе онунҗы бәшйыллыгың йылларының ичинде газың, небит-газың ве газ конденсатының перспективалы тәзе ятакларының 17-си ачылды. Юрда миллионларча тонна «гара алтын» ве йүз миллионларча кубометр мавы янгыч табшырылды. Газың чыкарылышы хас-да үстүнликли өсйәр. Тәзе, газа хас бай Дөвледабат газ ятагының уланылмага берилмеги газ чыкарян сенагатың өңүнде өңкүден-де улы перспективаны ачяр. Соңкы 10—15 йылың ичинде газ чыкарыҗы сенагатда бирнәче газ ятагының гурлушыгы тамамланды, тәзе чиг мал базалары дөредилди, тәзе мейданлар барланылмалы ерлериң хатарына гиризилди, өнүмчилик, социал-медени ве дурмуш максатлары үчин ниетленилен объектлериң энчемеси гурулды. Газ ятакларының бирентегиниң ачылмагы ве уланылмага берилмеги Түркменистан ССР-ни юртда газ чыкармак боюнча икинҗи орны эелемәге ве Орта Азия — Меркези газ проводының системасы боюнча юрдуң меркези районларына газ берйән ири поставщиге өврүлмәге мүмкинчилик берди. Бүтинсоюз Түркменгазпром сенагат бирлешиги шол система боюнча 160 млн. кубометрден хем көп мавы янгыч ёллаяр. Хәзирки вагтда республиканың өз ичинде-де газың уланылышы эп-эсли артды. Ерли газ проводлары боюнча акян газ республиканың дүрли шәхерлеридир посёлокларының илаты, сенагат ве коммунал-дурмуш кәрханалары тарапындан энергетики ве дурмуш янгыҗы хөкмүнде пейдаланыляр. Якын гелҗекде химия сенагатының көп өнүмини өндүрмек үчин газ гыммагтлы чиг мала өврүлер.

Электроэнергетика республиканың сенагатының хас мөхүм хем-де чалт өсйән пудакларының биридир. 1982-нҗи йылда электроэнергияның өсүши 1913-нҗи йылдакысы билен деңешдиреңиңде 3517 эссе, 1924-нҗи йылдакысындан 5172 эссе ёкарланды. Электрик энергиясыны өндүрмегиң өсүш депгинлери боюнча республика юртда Тәҗигистан ССР-нден соң икинҗи орунда дуряр. Электрик энергиясының ишленип чыкарылышының илатың баш санына дүшйәни боюнча Түркменистан Азияның көп юртларындан өңе гечйәр Республикада ири энергетики базасының дөредилмеги электроэнергияның өндүрилишиниң чалт өсмегине ярдам этди. Совет хәкимиетиниң йылларында Бүзмейин ГРЭС-и, Небитдагың энергетики комбинаты, Чәрҗевиң энергетики управлениеси гурулды, Орта Азияда иң ири электростанция проект кувваты 1260 мүң киловата барабар болан Мары ГРЭС-иң биринҗи нобатының гурлушыгы гутарылды. Онуң тамамланмагы республиканың ве тутуш Орта Азияның өндүриҗи гүйчлерини өсдүрмекде мөхүм әхмиете эедир. Мары ГРЭС-и Гарагум каналының зонасындакы шәхерлери ве посёлоклары энергия билен үпҗүн эдйәр, гүнбатарың сенагатына ток берйәр, Орта Азияның бирлешен халкасына электроэнергия ёллаяр.

Республикада химия ве небит-химия сенагаты, машын гурлушыгы ве метал ишләп беҗериш, гурлушык материаллары ве гурлушык индустриясы озян депгинлер билен өсйәр. Еңил, азык ве ерли сенагатың пудаклары гиң өсүше эе боляр.

Республикада машын гурлушыгы, эсасан, соңкы йылларда дөредилди ве ол хәзирки вагтда диңе бир республикан әхмиетли кәрханалары дәл-де, эйсем союз әхмиетли кәрханалары-да өзүнде бирлешдирйәр. Машын гурлушыгы заводларының арасында Ашгабадың небит машын гурлушыгы заводы Совет Союзында градирнялар үчин вентиляторлары гойберйән еке-тәк заводдыр. Бу пудагың кәрханалары вентиляторлардан башга-да меркезден экидйән насослары, небит аппаратурасыны, буравлайыш ве геология-разведка энҗамларыны, кабель өнүмлерини, газ плиталарыны, сөвда ве җемгыетчилик иймити энҗамларыны, медени-дурмуш ве хоҗалык максатлары үчин ниетленен харытлары ве энчеме башгалары гойберйәр. Хәзир машын гурлушыгының дүнйә стандартларының дереҗесиндәки, ёкары уссатлык билен ясалан өнүмлер диңе бир юрдуң дүрли индустриал районларында дәл-де, эйсем дашары юртларың хем энчемесинде мәлимдир. Меселем, градирнялар үчин «Ашнефтемаш» маркалы вентиляторлар дүнйәниң 26 юрдуна чыкарыляр. Республика небит насосларыны, электрик кабелини, хамыр югурян машынлары ве башгалары хем поставка эдйәр. Республикада ири химия ве небит-химия комплекси кемала гелди. Красноводскиниң небити гайтадан ишлейән, Челекениң химия, техники углерод заводларының, Небитдагың йод, Чәрҗевиң химия ве Говурдагың күкүрт заводларының чыкарян өнүмлериниң юртда ислеги улудыр.

Юрдуң улы химия меркезлериниң бири-де Гарабогазсульфат өнүмчилик бирлешигидир. Онуң өнүми — натрий сульфаты, глаубер дузы, бишофит ве эпсомит юрдуң бирентек ыкдысады районларына хем-де дашары юртлара поставка эдилйәр. Күкүрт, йод, бром, бентонит, суперфосфат ве бейлеки өнүмлер республиканың дашына чыкарыляр. Якын вагтда Нефтезаводскиде небит-химия комплекси, Марыда азот-тук заводы ише гиризилер.

Республикада интенсив ве барха гиңелйән сенагат хем-де дурмуш хаҗатларының гурлушыгы гурлушык материалларының өнүмчилигини айратын мөхүм орна чыкарды. Онуң кәрханалары хәзир әхли шәхерде ве район меркезлериниң көпүсинде бардыр. Гурлушык материаллары сенагатының хоҗалык доланышыгында барха тәзе чиг мал чешмелериниң пейдаланылышы гүнбе-гүн артяр, хили ве бердашлылыгы боюнча хас кәмил материалларың өнүмчилиги гиңелйәр. Гурлушык материаллары сенагаты Ашгабадың В. И. Ленин адындакы айна комбинатыны, Бүзмейиниң цемент заводыны, ири панелли җай гурлушыгының демир-бетон өнүмлерини, асбест-цемент турбалары, керпич, хек, гипс өндүрйән кәрханалары өзүнде җемлейәр.

Сенагатың эсасы пудакларының бири-де еңил сенагатдыр. Бу пудагың кәрханалары халкың сарп эдйән өнүмлериниң гиң ассортиментини гойберйәр. 1982-нҗи йылда пагтаның өндүрилиши 1913-нҗи йылдакысы билен деңешдиренинде 20,2 эссе, гөн аякгап 54,1 эссе ёкарланды, 1940-нҗы йылдакысы билен деңешдиренинде җорап өнүмлериниң өндүрилиши 9,0 эссе, ички трикотаж гейим-эшиклер 13,3 эссе, дашкы трикотаж гейим-эшиклер 10,3 эссе артды.

Хәзирки вагтда пагтаның, йүпегиң, ювлан йүңүң өнүмчилиги бүтинсоюз әхмиетлидир. Түркменистан ССР-ниң пайына йүпегиң умумысоюз өнүмчилигиниң 6,1 процента, пагтаның 12,7 процента дүшйәр.

Азык сенагатының өсүмлик ве мал ягы, чакыр, ун-ярма өндүрйән пудагы өңдебарыҗы пудакларың биридир. Өсүмлик ве мал ягы, чакыр, балык ве дуз өнүмчилиги умумысоюз йөрителешмә эедир.

Совет Түркменистаны өзүниң элде докалян халысы билен шөхратланяр. Түркмен халысы халк сунгатының классыкы нусгасыдыр. Ол өзүниң ёкары хили ве овадан нусгасы билен тапавутланяр. Халыларда түркмен халкының тебигы средасының, яшайшының ве дурмушының реал хакыкатының кешби аңрыбаш умумылашдырылан шекилде беян эдилйәр. Түркмен халы сунгатының көп асырлык тарыхы бар. Халычылык гадым эйямың чарва халкларында докалян өй гошларыны дөретмек хөкмүнде йүзе чыкып, соң-соңлар чеперчилик промыселине өврүлипдир, хәзирки вагтда болса ол дүнйә шөхратына эе болан непис халылары ишләп чыкарян өзбашдак пудак болуп дуряр. Дүнйәде көп затлары гөрен ве башындан гечирен, инди хич зады гең гөрмейән итальян сыяхатчысы Марко Поло барып XIII асырда «Бу ерде, билйәрсиңизми, җаханда иң непис хем овадан халылар докаляр...» дийип, хайран галмак билен язяр. Түркмен халыларының бүтинсоюз ве халкара базарларында хырыдары өрән көп. Олар сергилерде Хормат хатларының ве алтын медалларының энчемесини алды. Хәзирки вагтда халылар республиканың территориясында дөредилен хемме фабриклерде докаляр. Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде халыларың мазмуны эп-эсли өзгерди, оларың сюжет-тематики панно-халылар, портрет халылар, сувенир халылар ялы тәзе гөрнүшлери гиңден яйрады. Портрет ве сувенир халылары дөретмекде Ашгабадың чеперчилик-экспериментал халы фабригиниң коллективиниң хызматы улудыр.

За годы Советской власти республика стала индустриально-аграрной, где ведущую роль в экономике играет промышленность.

Индустриальный облик сегодняшнего Туркменистана характеризуют прежде всего: нефтедобывающая, нефтеперерабатывающая, газовая, химическая, машиностроительная, легкая, пищевая промышленность и ковроделие.

Сегодня одна трудовая неделя промышленности Советского Туркменистана равна дореволюционному году, за 3,0 часа вырабатывается электроэнергии больше, чем производилось за весь 1913 год. Сегодня за один день в республике производится 24,1 млн. кВт·ч электроэнергии, около 1 тыс. т хлопка-волокна, 1,9 тыс. м^2 ковров и ковровых изделий, 14,3 тыс. пар чулочно-носочных изделий, 23,4 тыс. шт. бельевого и верхнего трикотажа, 9,6 тыс. пар кожаной обуви.

В развитии промышленности, особенно ее добывающих отраслей, важное значение имеют изучение, выявление и использование полезных ископаемых. До революции на территории Закаспийской области не было открыто ни одного крупного месторождения, так как она считалась бесплодной пустыней, не имеющей никаких природных богатств. За годы Советской власти в результате широко развернувшихся геолого-разведочных и поисковых работ в республике выявлено более 200 месторождений полезных ископаемых. И сегодня Туркменистан стал республикой с хорошо развитой минерально-сырьевой базой, обеспечивающей многие отрасли народного хозяйства не только в республиканском, но и во всесоюзном масштабе. Он представляет собой один из крупнейших в союзе газоносных районов, занимает второе место в стране по разведанным запасам газа, одно из ведущих мест по запасам йода, брома, сульфата натрия. Невозможно перечислить все те полезные ископаемые, которые обнаружены и известны на сегодняшний день на территории Туркменистана. Но можно с уверенностью сказать, что крупное Карабогазское месторождение гидроминерального сырья, Гаурдакские серные рудники, Карлюкское месторождение калийных солей — крупнейшие в мире творения природы, уникальная лаборатория химического сырья. Гаурдак-Кугитангский район обладает сочетанием различных минеральных богатств, сконцентрированных на сравнительно небольшой площади. Туркменистан располагает фактически всеми видами сырья для промышленности строительных материалов и строительной индустрии.

Советский Туркменистан вносит достойный вклад в развитие топливно-энергетической базы страны. Нефтяная и газовая промышленность республики представлена крупным индустриальным комплексом, включающим в себя добывающие предприятия, буровые организации и строительные подразделения. На долю этих отраслей (включая и нефтеперерабатывающую) приходится около одной четвертой части общего объема валовой продукции промышленности. Если три десятилетия назад разрабатывались только 3 нефтяных месторождения, то после, благодаря усилиям поисковых работ, установлена региональная газонефтеносность на всей территории республики и были открыты месторождения нефти и газа. Только за годы десятой пятилетки были открыты 17 новых перспективных газовых, нефтегазовых и газоконденсатных месторождений. Стране даны миллионы тонн «черного золота» и сотни миллиардов кубометров голубого топлива. Особенно успешно развивается добыча газа. Большая перспектива перед газодобывающей промышленностью открывается в связи с вводом в эксплуатацию нового богатейшего Довлетабадского месторождения. В газодобывающей промышленности за последние 10—15 лет завершены обустройства нескольких месторождений, созданы новые сырьевые базы, введены в разведку новые площади, построено множество объектов производственного, социально-культурного и бытового назначения. Открытие и ввод в эксплуатацию нескольких месторождений позволили Туркменской ССР выйти на второе место в стране по добыче газа и стать крупным поставщиком его в центральные районы страны по газопроводной системе Средняя Азия — Центр. Всесоюзное промышленное объединение Туркменгазпром ежедневно по этой системе отправляет более 160 млн. м^3 голубого топлива. Значительно увеличилось потребление газа внутри республики. По местным газопроводам газ как энергетическое и бытовое топливо используется промышленными и коммунально-бытовыми предприятиями, населением городов и поселков республики. В ближайшем будущем газ станет ценным сырьем для производства многих продуктов химической промышленности.

Одной из важнейших и быстро развивающихся отраслей промышленности является электроэнергетика. В 1982 г. по сравнению с 1913 г. производство электроэнергии возросло в 3517 раз, а по сравнению с 1924 г.— в 5172! По темпам роста производства электроэнергии республика стоит на втором месте в стране после Таджикской ССР. Туркменистан опережает многие страны Азии по выработке электроэнергии. Быстрому росту производства электроэнергии способствовало создание в республике крупной энергетической базы. За годы Советской власти построены Безмеинская ГРЭС, Небитдагский энергетический комбинат, Чарджоуское энергетическое управление, завершено строительство первой очереди крупнейшей в Средней Азии Марыйской ГРЭС проектной мощностью 1260 тыс. киловатт. Ее завершение имеет важное значение в развитии производительных сил республики и Средней Азии в целом. Марыйская ГРЭС питает энергией города и поселки в зоне Каракумского канала, дает ток промышленному Западу республики, поставляет электроэнергию в объединенное кольцо Средней Азии.

Опережающими темпами в республике развиваются химическая и нефтехимическая промышленность, машиностроение и металлообработка, промышленность строительных материалов и строительной индустрии. Широкое развитие получают отрасли легкой, пищевой и местной промышленности.

Машиностроение в республике создано, главным образом, в послевоенные годы и в настоящее время представлено предприятиями не только республиканского, но и союзного значения. Среди машиностроительных заводов Ашхабадский завод нефтяного машиностроения является единственным в Советском Союзе, выпускающим вентиляторы для градирен. Предприятия этой отрасли, кроме вентиляторов, производят центробежные насосы, нефтеаппаратуру, буровое и геолого-разведочное оборудование, кабельные изделия, газовые плиты, оборудование для торговли и общественного питания, товары культурно-бытового назначения и хозяйственного обихода и многое другое. Теперь высококачественная, на уровне мировых стандартов, продукция машиностроения хорошо известна не только в различных индустриальных районах страны, но и во многих странах за рубежом. Так, вентиляторы для градирен с маркой «Ашнефтемаш» идут в 26 стран мира. Республика поставляет на экспорт нефтяные насосы, электрический кабель, тестомесильные машины и другие. В республике сложился крупный химический и нефтехимический комплекс. Большим спросом в стране пользуется продукция, выпускаемая Красноводским нефтеперерабатывающим, Челекенским химическим заводами, заводом технического углерода, Небитдагским йодным, Чарджоуским химическим и Гаурдакским серным заводами.

Одним из центров большой химии страны является производственное объединение Карабогазсульфат, продукция которого — сульфат натрия, глауберова соль, бишофит и эпсомит — поставляется во многие экономические районы страны и зарубежные государства. За пределы республики отправляются сера, йод, бром, бентонит, суперфосфат и другая продукция. В ближайшее время войдут в действие нефтехимический комплекс в Нефтезаводске и азотнотуковый завод в Мары.

Интенсивное и все более расширяющееся промышленное и бытовое строительство выдвинуло в республике на особо важное место промышленность строительных материалов. Ее предприятия имеются сейчас во всех городах и во многих районных центрах. В хозяйственном обороте промышленности строительных материалов с каждым днем используются все новые сырьевые источники, расширяется производство более совершенных по качеству и долговечности материалов. Промышленность строительных материалов представлена Ашхабадским стекольным комбинатом им. В. И. Ленина, Безмеинским цементным заводом, предприятиями по производству железобетонных изделий крупнопанельного домостроения, асбоцементных труб, кирпича, извести, гипса.

Одной из основных отраслей промышленности является легкая промышленность. Предприятия этой отрасли выпускают широкий ассортимент продукции народного потребления. В 1982 г. по сравнению с 1913 г. производство хлопка-волокна возросло в 20,2 раза, кожаной обуви — в 54,1 по сравнению с 1940 г. производство чулочно-носочных изделий увеличилось в 9,0 раза, бельевого трикотажа — в 13,3 и верхнего трикотажа — 10,3 раза.

В настоящее время производство хлопка-волокна, шелка-сырца, мытой шерсти имеет всесоюзное значение. На долю Туркменской ССР приходится 6,1% общесоюзного производства шелка-сырца и 12,7 — хлопка-волокна.

Ведущими отраслями пищевой промышленности являются маслобойно-жировая, винодельческая, мукомольно-крупяная. Маслобойно-жировая, винодельческая, рыбная и соляная имеют общесоюзную специализацию.

Советский Туркменистан славится ручным ковроделием. Туркменский ковер — классический пример народного искусства. Они отличаются высоким качеством и красивым орнаментом. В них в предельно обобщенной форме передаются образы реальной действительности, окружающей природной среды, жизни и быта туркменского народа. Туркменское ковроделие имеет многовековую историю. Оно зародилось в глубокой древности у кочевников как домашнее ткачество предметов быта, впоследствии стало художественным промыслом, в настоящее время является самостоятельной отраслью, которая вырабатывает высокохудожественные ковры, имеющие мировую славу. Еще в XIII в. итальянец Марко Поло, так много перевидевший, что его, казалось бы, уже ничто не могло удивить, писал с восхищением: «Выделывают тут, знаете, самые тонкие и красивые в свете ковры...» Туркменские ковры пользуются большим спросом на всесоюзном и международном рынках. Они завоевывали на выставках многочисленные Почетные грамоты и золотые медали. В настоящее время ковры создаются на фабриках, которые распространены по всей территории республики. За годы Советской власти значительно изменилось содержание ковров, широкое развитие получили новые их виды: тематические, портретные и сувенирные. В создании портретных и сувенирных ковров большую заслугу имеет коллектив Ашхабадской художественно-экспериментальной ковровой фабрики.

For the years of Soviet power Turkmenistan has become a developed industrial and agricultural republic with the leading part of industry in the Turkmenian economy. And more than that—it is multi-branched (unites 80 branches).

Turkmenia develops oil-extracting, oil-processing, gas, chemical, machinebuilding, light, food and carpet weaving industries.

Under present conditions the industrial potential of the TSSR is constantly increasing. In 1981, for example, the total industrial output surpassed that of 1924 by 167.8 times. As to the intensity of growth, the Turkmen Republic industrial output is ahead of such countries as Great Britain, the Federal Republic of Germany, France, United States, Canada, Italy and Japan.

Today one industrial working week of Soviet Turkmenia is equal to one pre-revolution year. For three hours as much electric power is produced as was for the whole year of 1913. At present in the republic for one day it is produced: 24.1 million kw, more than I thousand tons of raw cotton, 1.9 thousand square metres of carpeting, 14.3 thousand pairs of socks and stockings, 23.4 thousand pieces of house-hold linen and underwear fabrics, 9.6 thousand pairs of leather footwear.

In the development of industry, specifically in its extracting branches close study, exposure and use of the natural resources are of great importance. Before the revolution no natural resources were found in the transcaspian area, as it was usually considered a fruitless desert, which had no nature gifts. For the years of Soviet power as a result of widely developed geological survey more than 200 deposits of natural resources were found in the republic. And now Turkmenistan has become a republic with a well-developed mineral base, providing various branches of national economy not only within the republic, but on the all-union scale.

As for its oil and gas deposits, the republic holds the second place in the country and one of the leading places is held for the exposed resources of iodine, bromine and sodium sulfate. It is absolutely impossible toe enumerate all natural resources that were found on the terriotory of Turkmenia by now. It is quite enough to mention such large deposits as the Karabogaz deposit of hydro-mineral raw materials, the Gaurdak sulphur mines and the Karljuk deposit of potassium chloride—they are all unique laboratories of chemical resources.

Such small region as Gaurdak-Kugitang is exceptionally rich with various natural resources. The Turkmen Republic has at its disposal practically all kinds of resources for building materials industry. Soviet Turkmenistan contributes greatly to fuel and power energy basis of the country. The gas and oil industry of the republic is represented by large industrial complex including extractive enterprises, boring organizations and building subdivisions. These branches, oil-processing included, give one fourth of the total industrial output. Thirty years ago only 3 deposits were exploited and now, thanks to the prospecting works, big gas and oil deposits were found on the whole territory of the republic. Only for the years of the tenth Eive-Year Plan 17 new long-term gas, oil-gas and gas-condensed deposits were found in Turkmenia. Extracted are million tons of "black gold" and hundreds million cubic metres of "blue fuel". Gas extracting, in particular, makes exceptional progress. In 1980 the republic extracted 4.2% of the total world volume and 16% of the all-union volume of gas or were extracted more gas than in such countries as Great Britain, the Federal Republic of Germany and France put together. Putting into operation the new richest Dovletabad deposit adds new opportunities to the gas-extracting industry. In this field for the last 10-15 years the organization of several deposits is completed, the new raw materials bases are created, new areas are prepared for prospecting, lots of industrial, social, cultural establishments, dwelling-houses were built. The exploiting of several deposits made it possible for the Turkmen SSR to hold the second place in extraction of gas in the country and to become important gas supplier of the central parts of the country through the gas-pipe-line system Central Asia-Centre.

The all-union industrial association Turkmengasprom sends daily more than 160 million cubic metres of "blue fuel". The consumption of gas within the republic increased sufficiently. Along the local pipe-lines gas as power and domestic fuel is carried to the inhabitants houses, industrial and public services establishments of the republic cities and towns. In the nearest future gas will become valuable raw material for chemical industry products.

Energetics is one of the most important rapidly developing branches of industry. In 1982 in comparison with 1913 the electric power production has increased by 3517 times and compared with 1924—by 5172 times. By the intensity of growth of electric power industry the Turkmen Republic holds the second place after the Tadjik SSR. Turkmenistan is ahead of a number of Asian countries in power production per capita—of Iran in 6.5, of Turkey in 5.7 of India in 16.7, and of Pakistan in 14.9 times. The construction of the electric power base in the republic contributed to the rapid growth of power production. For the years of Soviet power the Bezmein hydro-electrostation, Nebit-Dag energetics enterprise, Chardzhou energetics establishment were erected in the Turkmenian Republic. The first turn of the biggest Central Asia power station with the production capacity of 1260 thousand kw has been constructed in Mary. Its erection is of great significance for the development of the productive power of the republic and of the Central Asia on the whole. The Mary power station gives energy to the towns and villages of the Kara-Kum canal zone, supplies industrial West and electric system ring of Central Asia with electricity.

Chemical, oil-chemical, machine-building and metalworking, building materials industries are rapidly developing. Light, food and local industries are growing intensively as well.

The mechanical engineering was set up mainly in the post-war period and nowadays it is represented by various engineering plants not only within the republic but also on the all-union scale. The Ashkhabad oil engineering plant is the only one in the Soviet Union to produce cooling tower fans. Besides, other pieces of mechanical engineering plants production are centrifugal pumps, oil equipment, drilling and geological survey equipment, cable, gas stoves, trade and public catering equipment, goods for cultural and welfare facilities and household articles. Nowadays the mechanical engineering production is up to world scale standards and is highly appreciated not only in this country but also abroad.

The "Ashneftemash" cooling tower fans are exported to 26 foreign countries. The republic supplies other countries with oil pumps, electric cables, dough mixing machines. The system of petroleum chemistry plants was developed. The Krasnovodsk oil refining plant production is much in demand all over the country. Great attention is paid to the production of the Cheleken chemicals plant, the Nebit-Dag iodine factory, the Chardzhou chemicals and the Gaurdak sulphuric acid production plants.

One of the main chemical plants is the Karabogazsulfate. It produces sodium sulfate, glaubers salt and other chemicals. Sulphur, superphosphate, iodine, bromine, bentonite are delivered to the plants and factories all over the country. In the near future the Neftezavodsk petroleum chemistry plant and the Mary nitric fertilizers plant will be put in action.

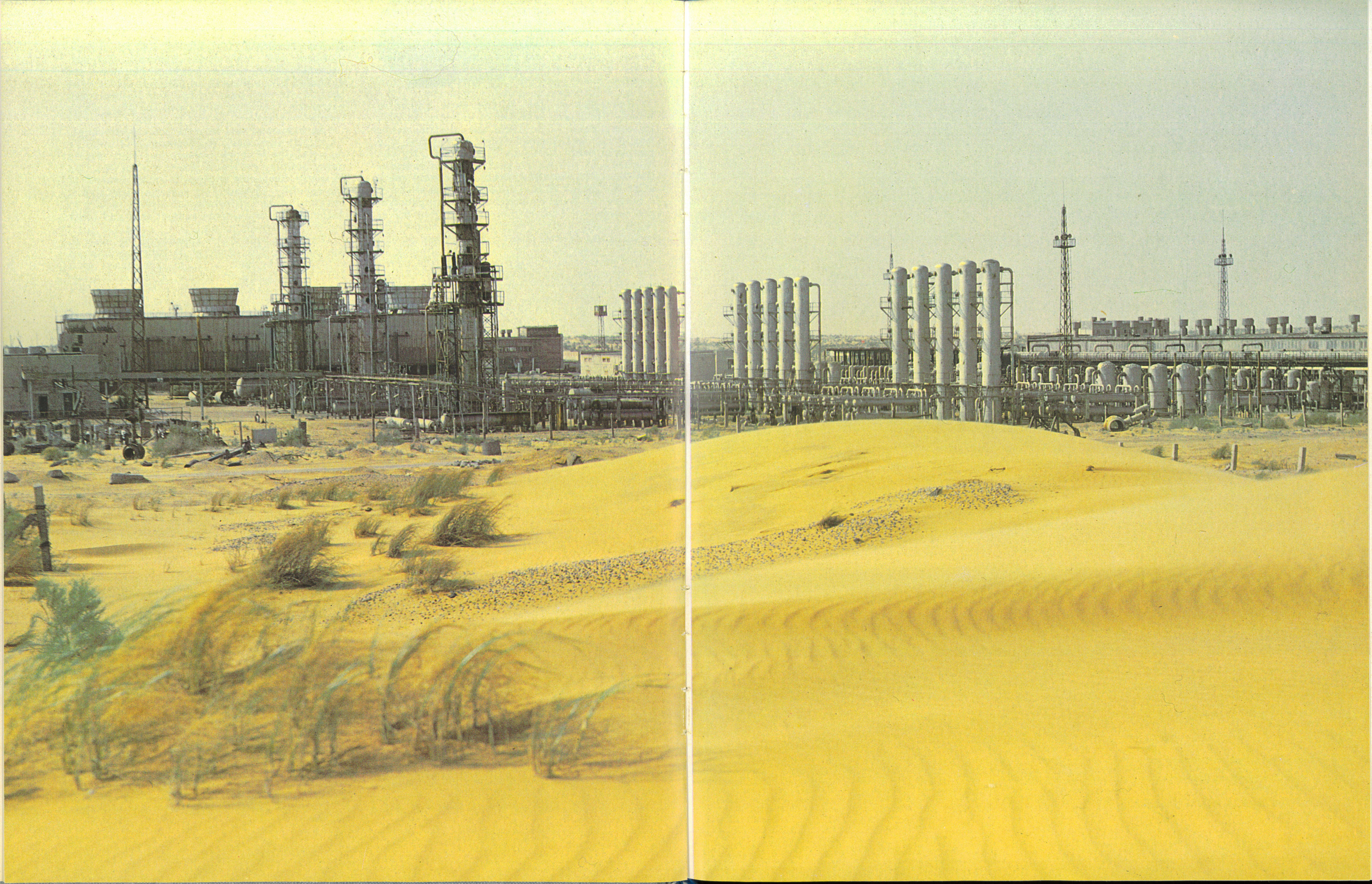
As industrial and construction engineering is constantly increasing the production of building materials is of much importance. That is why many building materials plants are put in action in every town and various regional centres of the republic. The building materials industry is famous for the Lenin integrated glass factory in Ashkhabad, the Bezmein cement mill and other building materials plants.

The light industry is considered the main in the republic. The range of general consumption output has become wide. In comparison with 1913 in 1982 the production of raw cotton has increased by 20.2 times, leather footwear by 54.1 times; compared to 1940 the socks and stockings industry has increased by 9.0 times, household linen and underwear fabrics have increased by 13.3 and 10.3 times.

Nowadays raw cotton production, raw gum silk production and scoured wool production are of country-wide significance. The Turkmenian raw cotton production totals 12.7% and the raw gum silk production totals 6.1% of the all-union output.

The main branches of food industry are flour-and-cereal industry, wine industry, butter industry. All the above have got the all-union specialization.

Soviet Turkmenistan is famous for its carpet-weaving. The Turkmenian carpets are a classical example of folk art. They are distinguished for high quality and fine patterns. The carpet pattern convey in generalized form the scenes taken from reality, surrounding nature, life and everyday activities of Turkmenian people. The Turkmenian carpet-weaving tradition goes back to ancient times. It started its history in the nomad tribes time as weaving of household primitive articles, later it grew into the amateur folk art and at the present time is an independant branch manufacturing high quality world-famous carpets. Back in the eighteenth century the Italian traveller Marco Polo who witnessed so much that nothing seemed to amase him, wrote: "They make here the most refined and beautiful carpets in the world....". The Turkmenian carpets are in great demand at the all-union and international markets. They were awarded various diplomas and golden medals at the exhibitions. Nowadays the carpets are woven at the factories all over the territory of the republic. For the years of Soviet power the substance of the carpets changed greatly, the new kinds of carpets were developed—subject, portrait and souvenir carpets. The staff of the Ashkhabad experimental artistic carpet factory is the leader in creating portrait and souvenir carpets.



Барсагелмез.

Барса-Гельмес

Barsa-Gelmes

Газоҗакдакы газ чыкарылян ер.

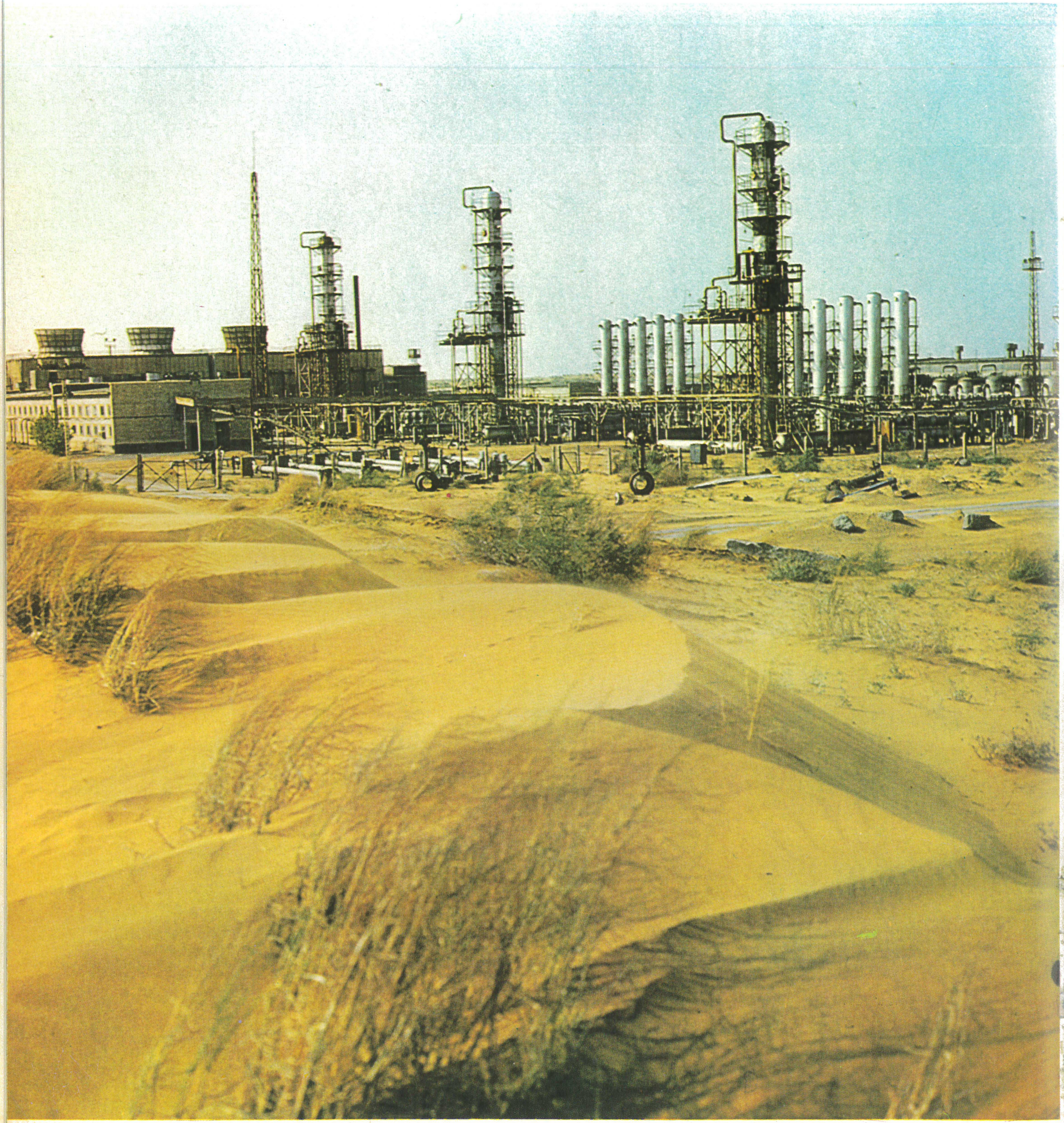
Головные сооружения Газачакского месторождения

The front constructions of the Gasachak deposits

Гарагумда газ чыкян тәзе ерлер.

Новое месторождение голубого топлива в Каракумах

New deposits of blue fuel in the Kara-Kum



Газоҗагың эсасы десгасы.

Ачакское газовое месторождение

The Achak gas deposit

Газоҗак — чөлдәки шәхер.

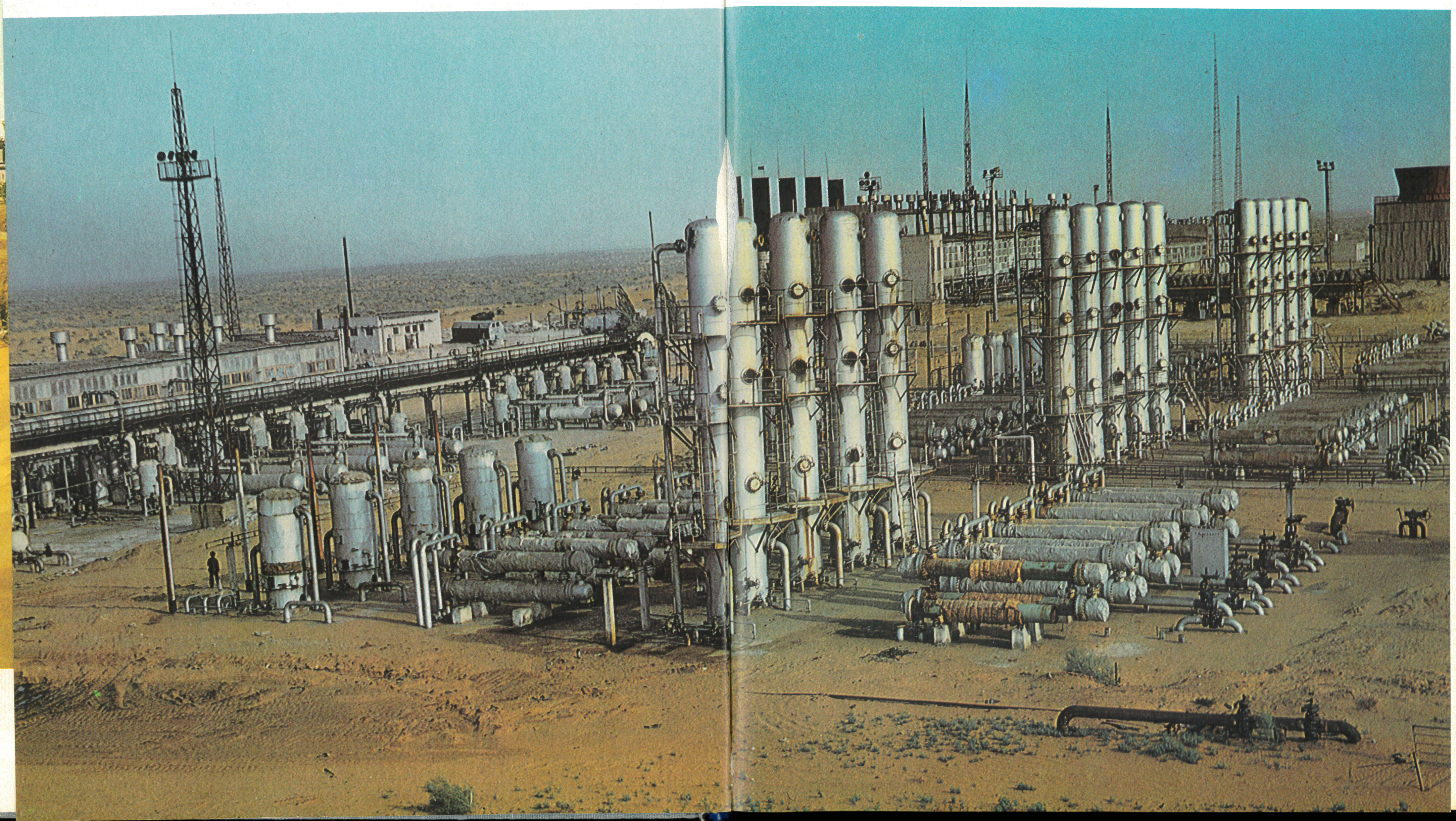
Газ-Ачак — город в пустыне

Gas-Achak — the town in the desert

Орта Азия — Меркези газпроводының баш десгасы.

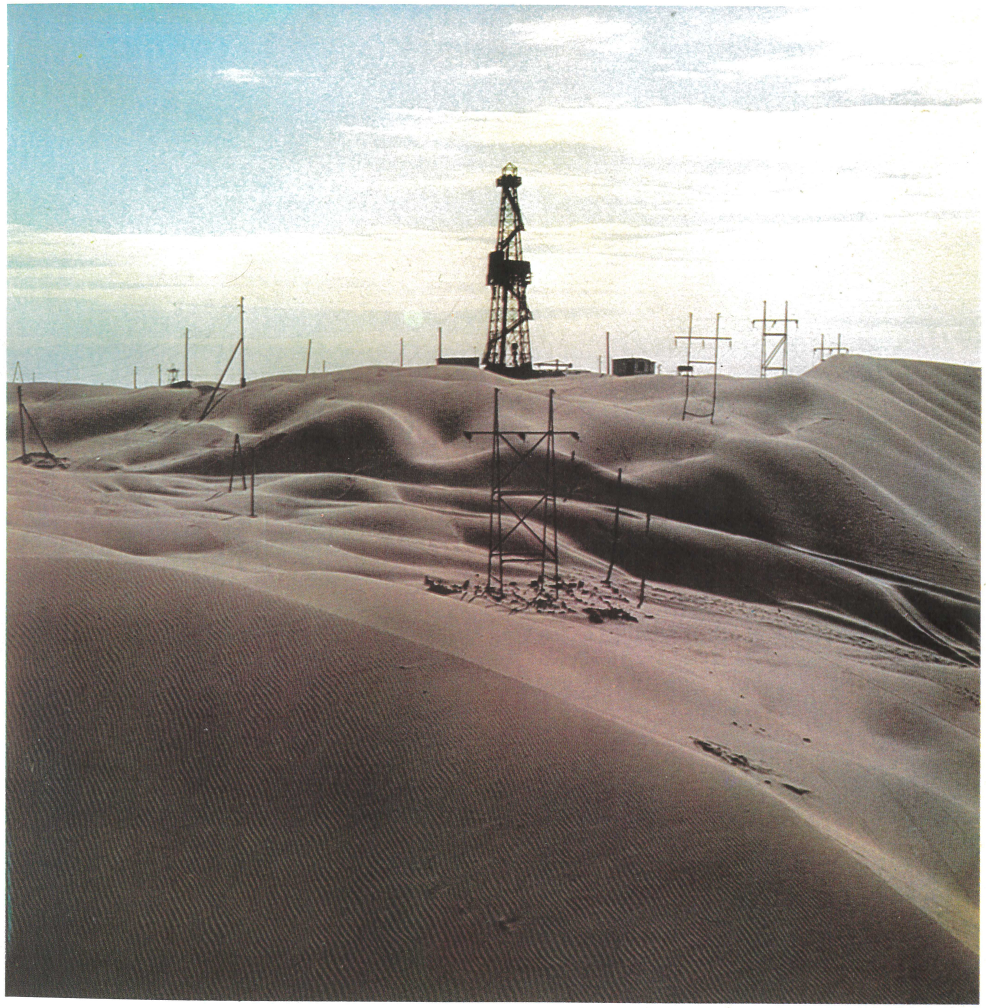
Головные сооружения газопровода Средняя Азия — Центр

The front constructions of the gas-pipeline "Central Asia—Centre"



Керпичли — тәзе газ чыкарян буравлайжы скважина.
Кирпичли — новая скважина добычи газа
Kirpitchly — the new gas well

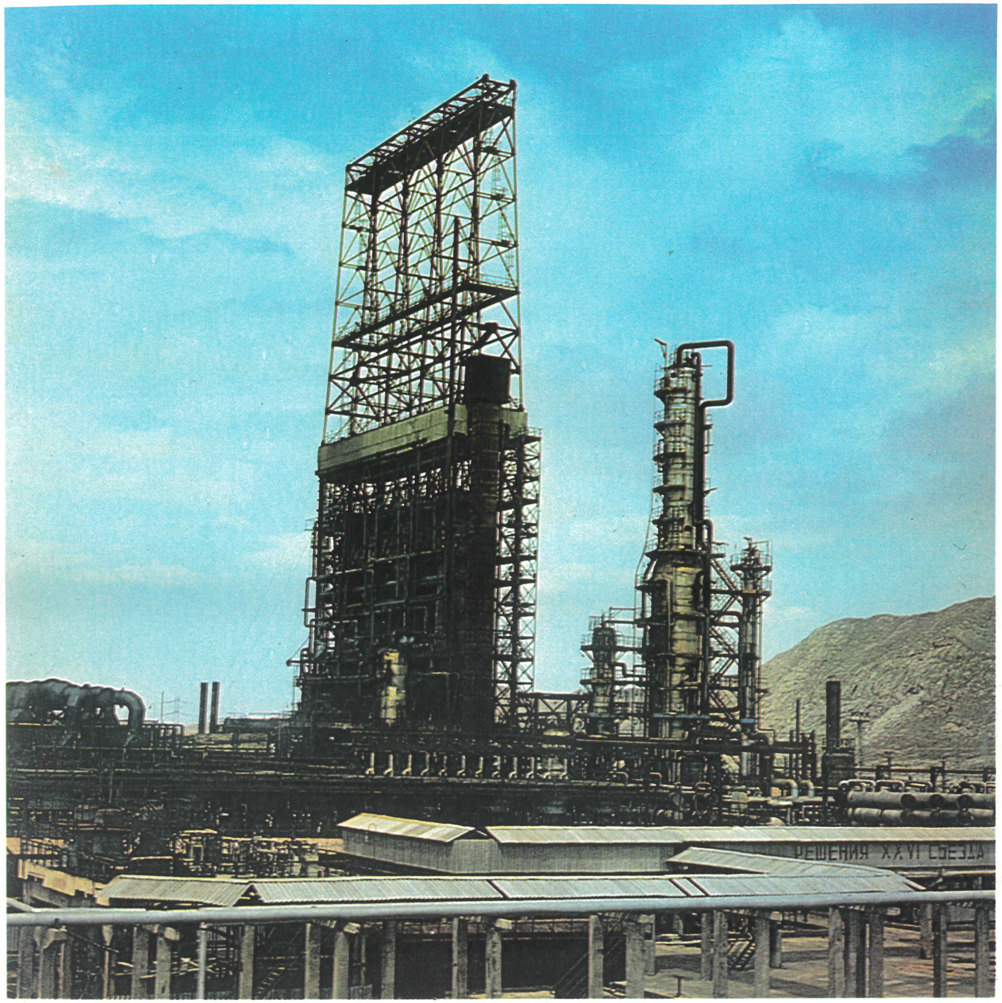
Готурдепе.
Котур-Тепе
Kotur-Tepe



Челекениң деңиз эстакадасы.

Челекенская морская эстакада

The Cheleken sea pier



Красноводскиниң «Зәхмет Гызыл Байдак» орденли небити гайтадан ишләп беҗерйән заводы.

Красноводский ордена Трудового Красного Знамени нефтеперерабатывающий завод

The Krasnovodsk Order of the Red Banner oil refinery

Газпроводының Гарагумдакы тәзе гурлушыгы.
Строительство нового газопровода в Каракумах
The construction of the new gas-pipeline in the Kara-Kum

Газ гөзлегинде.
В поисках газа
In search of gas

Небитли кервен.
Караван с нефтью
The oil caravan

Чәрҗевиң химкомбинаты.
Чарджоуский химкомбинат
The Chardzhou chemical factory

Танымал небитчилериң бир топары.
Группа заслуженных нефтяников
The group of celebrated oil-industry workers

ТССР ХХГС-ниң экспонатлары.
Экспонаты ВДНХ ТССР
The exhibits of the TSSR Exhibition of Economic Achievements

60
ОБЪЕДИНЕНИЕ ТУРКМЕНГАЗПРОМ
ОБЪЕДИНЕНИЕ ТУРКМЕННЕФТЕГАЗСТРОЙ
CH
CH
CH

Говурдагың СССР-иң 50 йыллыгы адындакы күкүрт заводы.

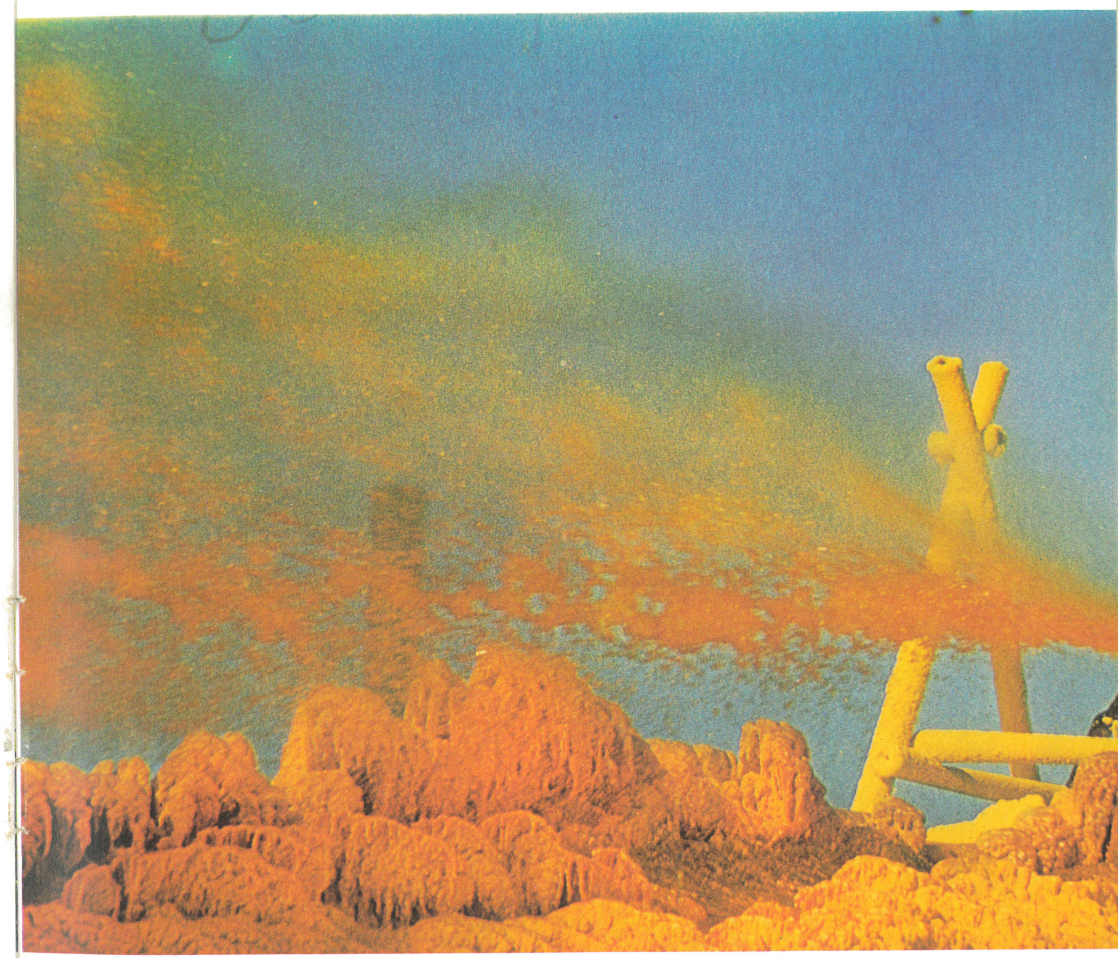
Гаурдакский серный завод имени 50-летия СССР

The Gaurdak sulphur factory of the 50-th anniversary of the USSR

Говурдак. Күкүрт алнышы.

Гаурдак. Выплавка серы

Gaurdak. The sulphur production



Бекдашдакы «Гарабогазсульфат» комбинаты.
Комбинат «Карабогазсульфат» в Бекдаше
The "Karabogazsulfat" factory in Bekdash

Түркменистаның азот дөкүнлери заводының гурлушык мейданчасы.
Строительная площадка Туркменского завода азотных удобрений
The construction grounds of the Turkmenian factory of nitric fertilizers

СССР-иң 50 йыллыгы адындакы
Мары ГРЭС-и.

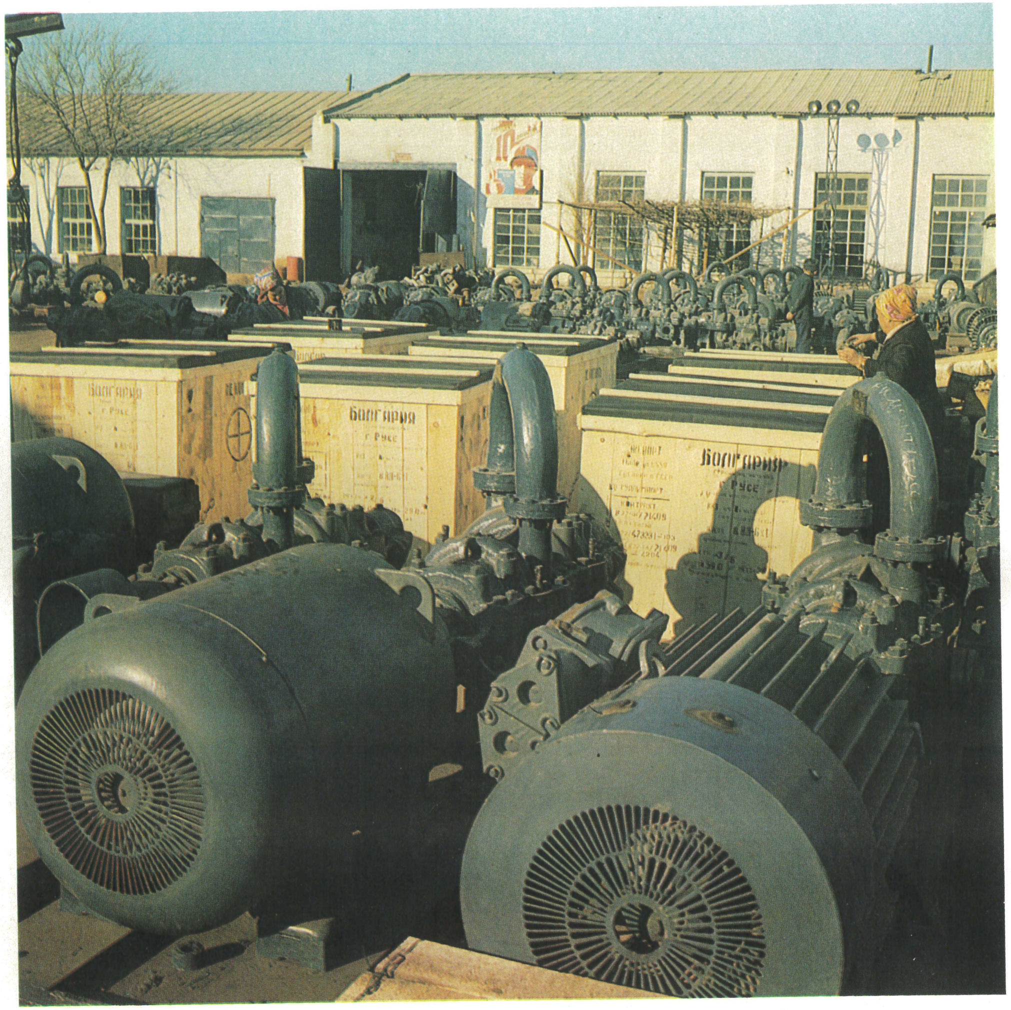
Марыйская ГРЭС имени 50-летия СССР

The Mary hydro-electric station of the
50-th anniversary of the USSR

Гарагумуң энергиясы.

Энергия Каракумов

The energy of the Kara-Kum


Болгария
г. Русе
Болгария
г. Русе
Болгария
г. Русе

Марының машын-гурлушык заводы.

Марыйский машиностроительный завод

The Mary machine-building plant

Ашгабадың ТССР-иң 20 йыллыгы адындакы машын-гурлушык заводы.

Ашхабадский машиностроительный завод имени 20-летия ТССР

The Ashkhabad machine-builing plant of the 20-th anniversary of the USSR

Ашнефтемаш — вентиляторлар өндүрижи завод.

Ашнефтемаш — завод изготавливающий вентиляторы

Ashneftemash — the plant manufacturing ventilators

Ашнефтемашың өнүмлери.

Продукция Ашнефтемаша

The products of the Ashneftemash

Ашгабадың аякгап фабригинде ёвар.

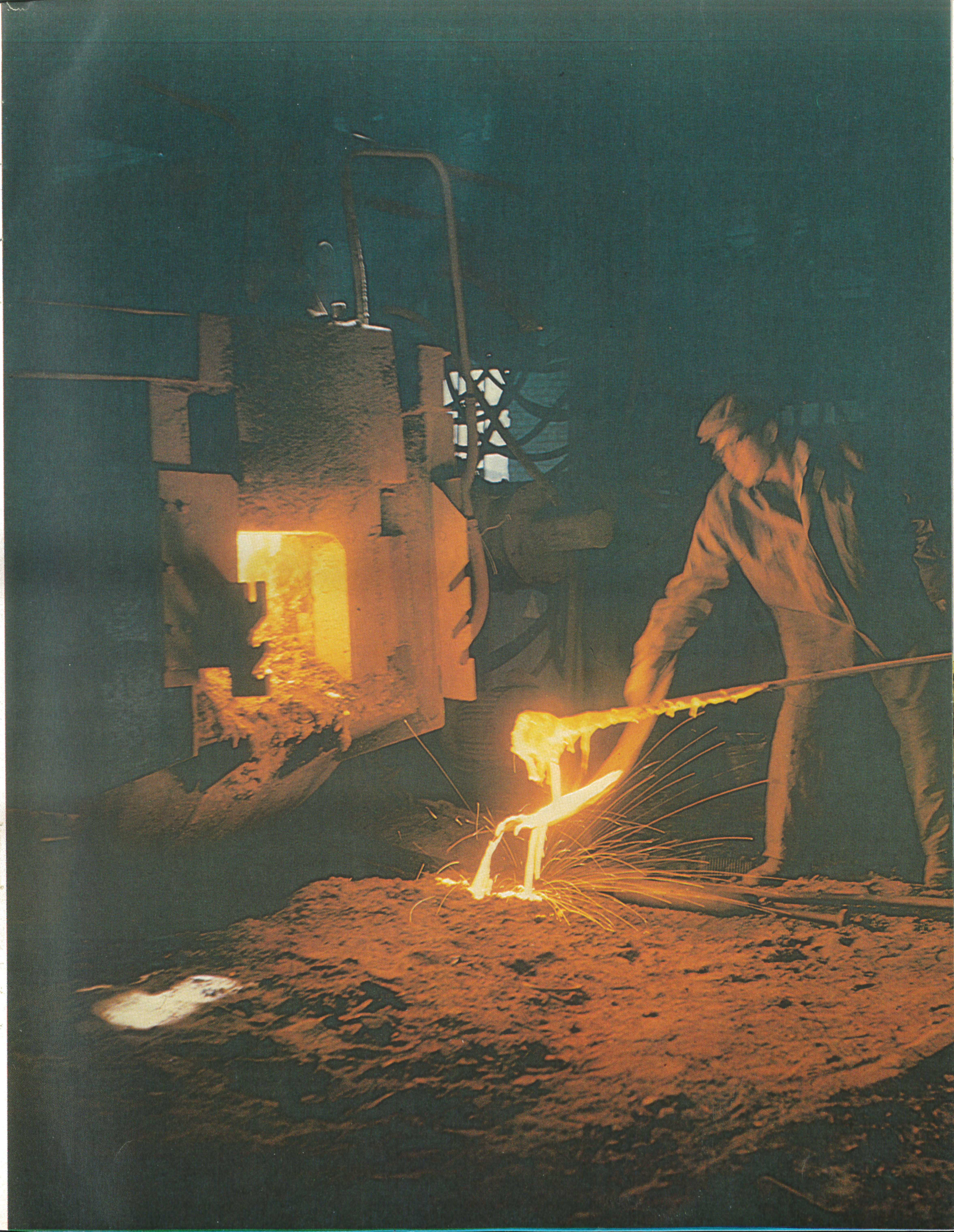
Субботник на Ашхабадской обувной фабрике

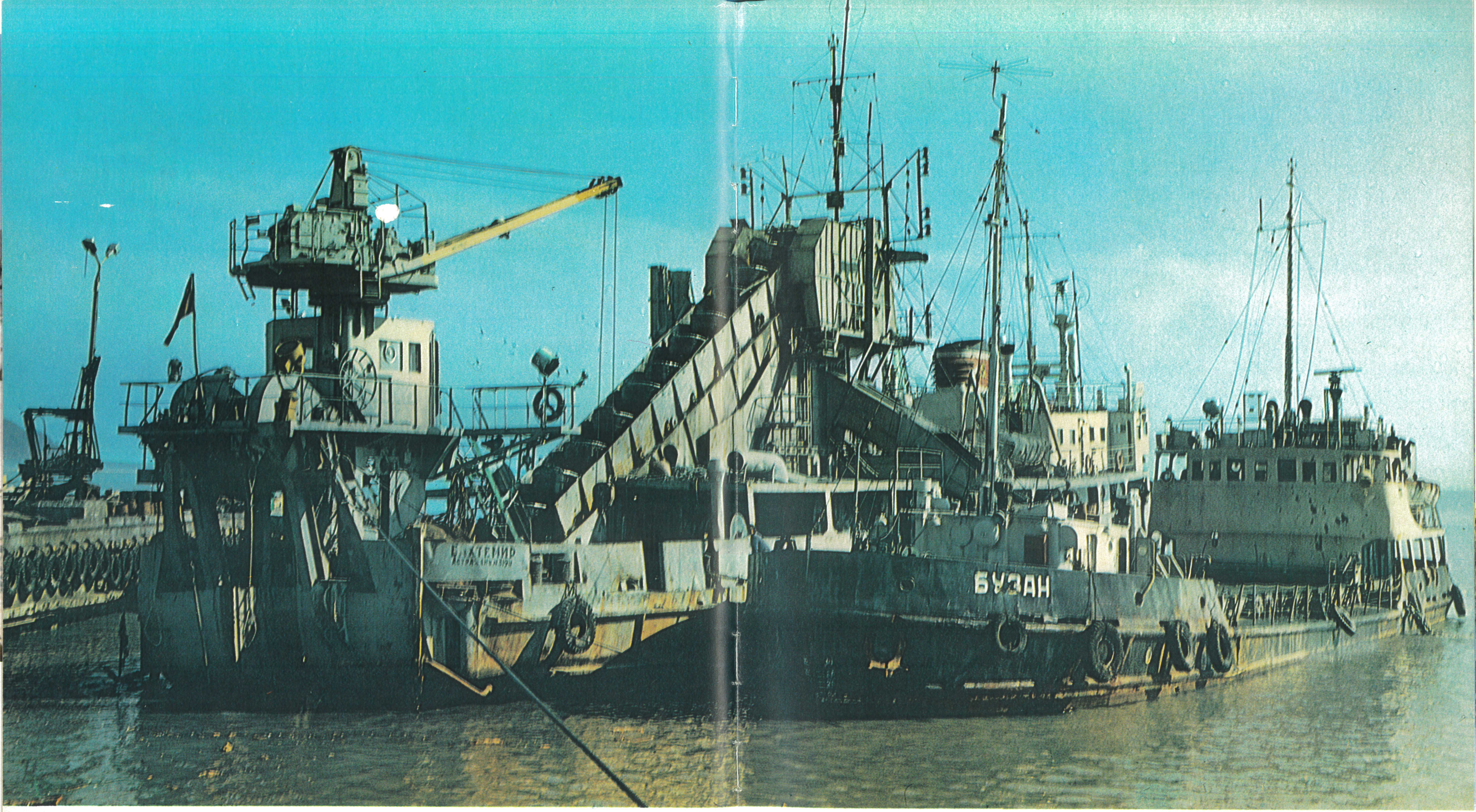
The voluntary work on Saturday (Subbotnik) at the Ashkhabad shoe factory

Чәрҗевиң экскаватор заводы.

Чарджоуский экскаваторный завод

Chardzhou excavator plant

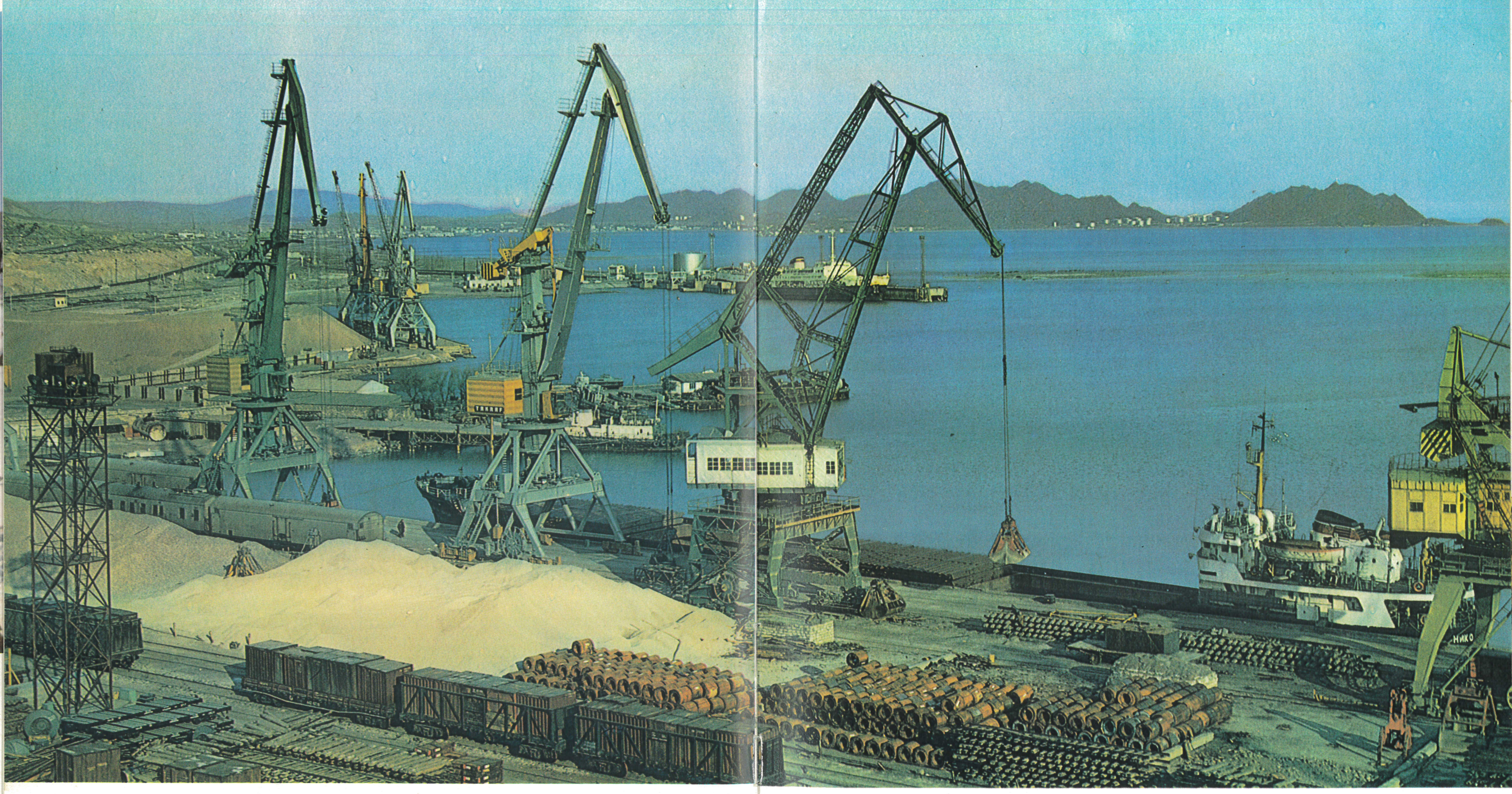




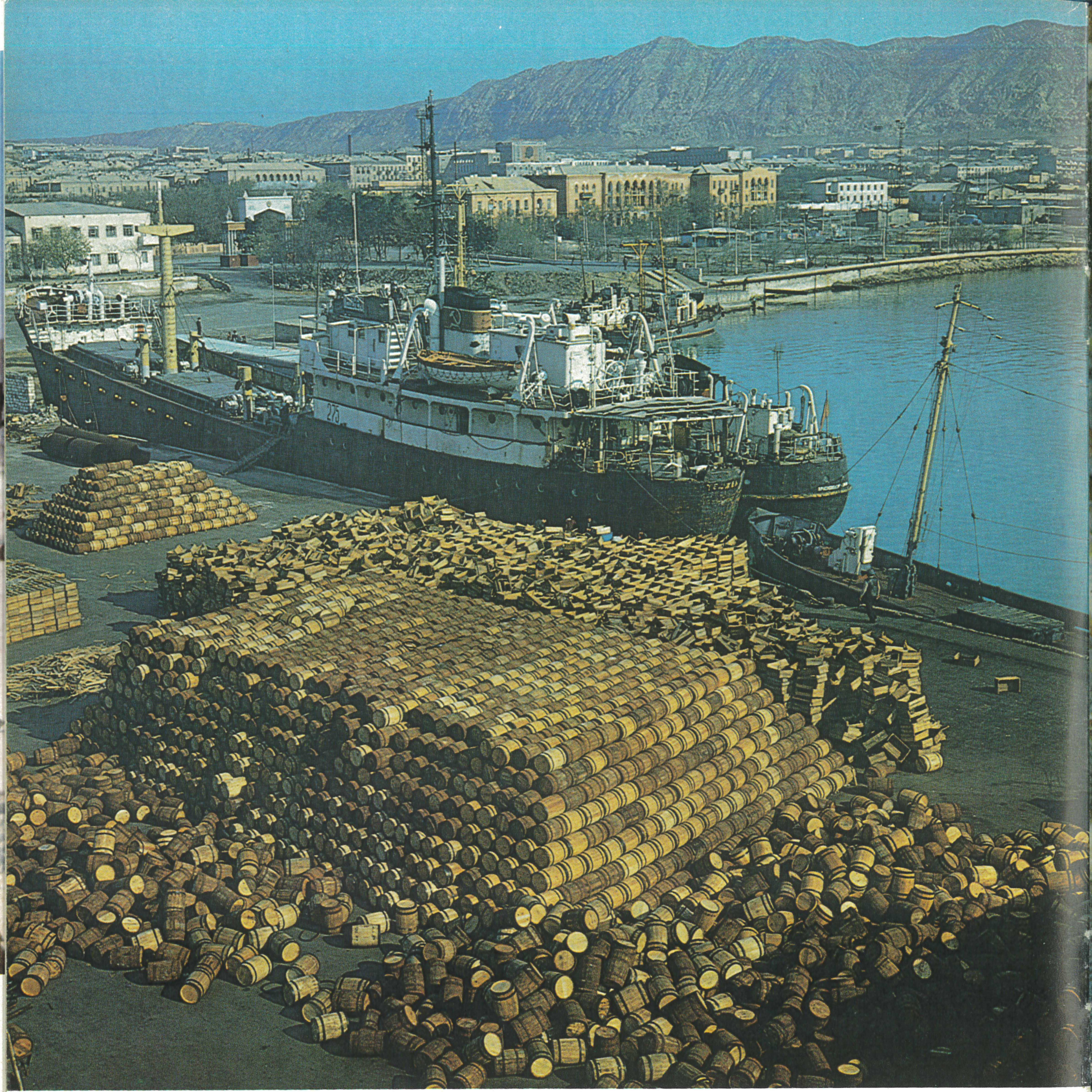
Красноводскиниң айлагында деңзиң чуңалдылышы.
Дноуглубительные работы в Красноводском заливе
The dredgering works in the Krasnovodsk bay

Теҗениң демир-бетон өндүрйән заводы.
Теджeнский завод железобетонных изделий
The Tedzhen ferro-concrete plant

Амыдеряда.
На Амударье
On the AmuDarya river



Красноводскиниң деңиз порты.
Красноводский морской порт
The Krasnovodsk sea port



Красноводскидәки балыкчылык порты.
Красноводский рыбный порт
The Krasnovodsk sea port

Ашгабадың балыкчылык хожалыгының өнүмлери.
Продукция Ашхабадского рыбного хозяйства
The Ashkhabad fish industry products

Түркмен гаракөли баганасы.
Туркменский каракуль
The Turkmen karakul

Чәрҗевиң гаракөли багана заводы.
Гаракөли багананың гурадылышы.

Чарджоуский каракулевый завод
Сушка каракуля

The Chardzhou karakul factory. The
drying of karakul

ТССР Ёкары Советиниң депутаты халычы Дурсун Хыдырова.

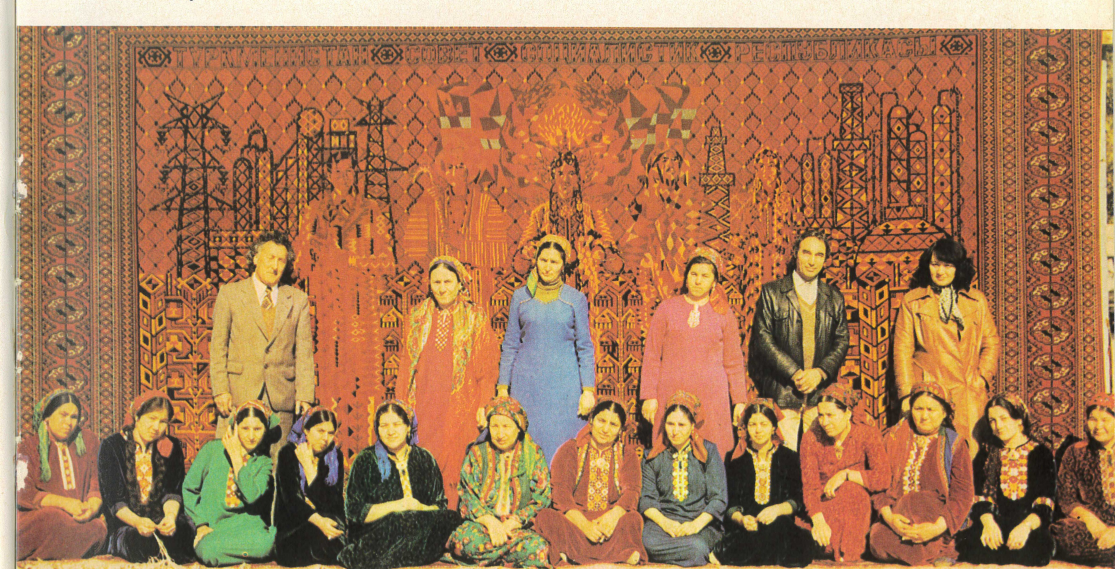
Депутат Верховного Совета ТССР ковровщица Дурсун Хыдырова

The TSSR Supreme Council deputy, carpet-maker Dursun Khidirova

«СССР-иң 60 йыллыгы» халысының авторлары.

Авторы нового ковра «60 лет СССР»

The authors of the new carpet “The 60-th anniversary of the USSR”


ТУРКМЕНИСТАН СОВЕТ СОЦИАЛИСТИК РЕСПУБЛИКАСЫ

Гигант-халы.

Ковер-гигант

The giant carpet

Ашгабадың В. И. Ленин адындакы айна комбинаты.

Ашхабад. Стекольный комбинат имени В. И. Ленина

Ashkhabad. The Lenin glass factory

Халы фабриги.

Ковровая фабрика

The carpet factory

Бригада масте… Ахмедовой
соц соревнования 25 ударных
в честь 25-летия Коммунистич
Наш девиз
ДОС

№ 1 тикин фабриги.

Швейная фабрика № 1

The clothing factory No. 1

Гачы гурлушыгы.

Строительство насыпной дамбы

The dam construction

Мары. Сув гурлушыкчыларының медениет өйи.

Мары. Дом культуры гидростроителей

Mary. The Hause of Culture of hydraulic builders

УРОЖАЯ 1968
ЯСМАН-САЛЫК
ТУРКМЕНСКОЕ ВИНО
БЕЗМЕЙН
МАРОЧНОЕ ДВУХЛЕТНЕЕ
ТУРКМЕНСКОЕ
ТИПА МАЛАГА
МАРОЧНОЕ ДВУХЛЕТНЕЕ
ТУРКМЕНСКОЕ ВИНО

Мары шәхериндәки 12 этажлы илкинҗи
яшайыш җайы.

Первый 12-этажный жилой дом в Мары

The first 12-floor living house in the
town of Mary

Түркмен ичгилери.

Туркменские вина

The Turkmenian wines

К. Маркс адындакы Түркмен дөвлет китапханасы.

Туркменская государственная библиотека имени Карла Маркса

The Turkmen Karl Marx State Library

ОБА ХОҖАЛЫК
СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде Коммунистик партияның ёлбашчылыгы астында гечирилен социалистик өзгеришлер республиканың оба хоҗалыгының социал эсасыны дүйпгөтер үйтгетди. Мүңлерче овнук екебара дайхан хоҗалыклары ёкары дереҗеде механизациялашдырылан хоҗалыклар ве социалистик оба хоҗалык кәрханалары билен чалшырылды. Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде оба хоҗалыгы республиканың халк хоҗалыгының эсасы пудакларының бирине өврүлди. Оба хоҗалыгының өсүши хоҗалыгара кооперацияның ве агросенагат интеграциясының эсасында амала ашырылды. Онуң пудакларында өнүмчилик йөрителешдирилди ве бир ере җемленди, технология, зәхметиң ве доландырышың гуралышы кәмиллешдирилди, ылмы-техники прогресиң ве өңдебарыҗы теҗрибәниң газананлары орнашдырылды. Республикада 341 колхоз, 113 совхоз ве 25 хоҗалыгара оба хоҗалык өнүмини эсасы өндүриҗилердир. Шол хоҗалыкларың экин мейданларына барян оба хоҗалык техникасының, минерал дөкүнлериң, өсүмликлери горамагың химики серишделериниң саны барха көпелйәр. 1982-нҗи йылда (йылың ахырында) оба хоҗалыгындакы тракторларың паркы 1965-нҗи йылдакысы билен деңешдиренинде 2,5 эссе, пагта йыгян машынларың паркы 3,3 эссе, силос ве дәне йыгян комбайнларың паркы дегишлиликде 2,2 ве 1,5 эссе улалды, минерал дөкүнлериң поставкасы 2,5 эссе артды. Эгер коллективизациядан озал екебара хоҗалыкларда 93 мүң азал, 63 мүң мала, 1,6 мүң плуг, 104 сеялка болан болса, хәзир оба хоҗалыгында тракторларың 48 мүңүси, пагта йыгян машынларың 10,5 мүңүси, галла ве шалы йыгян комбайнларың 1,4 мүңүси, йүк автомобиллериниң 12,3 мүңүси, шейле хем хәзирки заман ёкары өндүриҗиликли бейлеки техниканың энчемеси ишлейәр.

Оба хоҗалыгының эсасы угры суварымлы экеранчылык ве өрүде бакылян малдарчылык болан Түркменистаның шертлеринде ирригацион гурлушыгың мөхүм әхмиети бар. Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде республикада сув-хоҗалык ишлери гиң мөчберлерде алнып барылды — бирнәче улы-улы сув ховданлары, йүзлерче километр узынлыкдакы суварыш системасы гурулды ве уланмага берилди, коллектор-зейкеш сетиниң узынлыгы эп-эсли артдырылды, суварымлы тәзе ерлер ачылды, ерлериң мелиоратив ягдайы говуландырылды, өри мейданлары сувлуландырылды. Диңе 1961 — 1982-нҗи йылларың ичинде чөлдәки өри мейданларының 26,3 млн. гектары сувлуландырылды, 426,6 мүң *га* суварымлы ер ише гиризилди, өңки суварымлы ерлериң 742,3 мүң гектарының мелиоратив ягдайы говуландырылды. Ёкарда агзалан дөврүде сув-хоҗалык гурлушыгына 2,9 млрд. манат мөчберинде дөвлет ве колхоз мая гоюмы гойберилди. Эгер оба хоҗалыгыны өсдүрмек үчин гойберлен мая гоюмларының мөчбери халк хоҗалыгына гойберлен мая гоюмларының умумы мөчбериниң 28,5 процентине барабар болан болса, шоларың 53,6 проценти сув-хоҗалык гурлушыгының пайына дүшйәр. Оба хоҗалыгыны өсдүрмекде В. И. Ленин адындакы Гарагум каналының әхмиети бичак улудыр. Гарагум каналы аҗайып ирригацион гидротехники десга болуп, ол дүнйәде адам эли билен чекилен иң улы деряларың биридир. Чөлде ирригацион системалары гурмагың дүнйә практикасы энтек адам эли билен дөредилен шейле эмели сув артериясыны билмейәр. Оңа асырың әпет гурлушыгы дийип хак айдярлар. Каналың довам эдйән гурлушыгына доганлык республикаларың әхлиси, юрдуң 250-ден хем көп шәхери энҗамлар, механизмлер, гурлушык материаллары иберйәр. Каналың гурлушыгында 40-дан хем көп миллетдир халкыетиң векиллери зәхмет чекйәр. Түркмен халкы канала яшайыш, багт ве достлук дерясы дийип ат берйәр. Узынлыгы 1100 километрден хем гечйән Гарагум каналы ата-баба гүне говрулып ятан чөле җан гиризди, суварымлы ериң мейданыны үзүл-кесил артдырмага, чөлдәки өрүлериң миллионларча гектарыны сувлуландырмага мүмкинчилик берди. Онуң зонасында колхозлар ве совхозлар гурулды, илатлы пунктлар эмеле гелди, говача экер ялы ярым миллиона якын ер өзлешдирилди, ол ерлерде экилйән говача республикада йыгылян пагтаның, шол санда гыммат бахалы инче сүйүмли пагтаның-да ярысына барабар мөчберде хасыл берйәр. Мундан башга-да каналың тәзе өзлешдирилен зонасында көп мукдарда галла, гөк өнүм, бакҗа экинлери, миве, тут япрагы, эт, сүйт өндүрилйәр.

Оба хоҗалыгының хәзирки заман ёкары өндүриҗиликли техника билен үпҗүн эдилмеги, суварышың гиңден өсдүрилмеги, кадрлар билен, ылайта-да ерли кадрлар билен беркидилмеги экин мейданларыны гиңелтмәге, хасыллылыгы ёкарландырмага ве оба хоҗалык экинлеринден йыгналян җеми хасылы артдырмага мүмкинчилик берди, малларың баш санының, онуң өнүмлилигиниң, малдарчылык өнүмлериниң өндүрилишиниң мөчбериниң артмагына гетирди. Бу гүн республиканың оба хоҗалыгы пагта, гаракөли багана, пиле ве өсүмликчилигиң хем-де малдарчылыгың бирентек бейлеки өнүмлерини өндүрйән ири хоҗалыкдыр. Түркменистан бүтинсоюз зәхмет пайланышыгында пагта, ылайта-да онуң инче сүйүмлилерини, гаракөли багана ве йүпек өндүрмәге йөрителешдирилйәр.

Оба хоҗалыгында пагтачылык өңдебарыҗы орунда дуряр. Говача хәзирки заман техникасы билен үпҗүн эдилен колхозларың ве совхозларың 335-синде өсдүрилип етишдирилйәр. Колхозларың ве совхозларың экин мейданларында говачаның түркмен селекционерлери тарапындан дөредилен ёкары хасыллы ве ёкары хилли инче сүйүмли хем-де арам сүйүмли совет сортлары экилйәр. Пагта халкың байлыгы хем гуванҗыдыр. Ачылан говача гозаларының түркмен халкының милли байлыгының символы хөкмүнде онуң дөвлет гербини безейәндиги хем шонуң үчиндир.

Түркменистан юртда эсасы пагтачылык базаларының биридир. Ол говача экилйән мейданы ве җеми алян пагта хасылы боюнча говача экйән республикаларың арасында икинҗи орны эелейәр. Бүтин союз боюнча пагта экилйән мейданың 16,3 проценти, җеми алынян пагта хасылының болса 12,7 проценти бизиң республикамызың пайына дүшйәр. Совет Түркменистанында пагтачылык айратын өсүше эе болды. 1982-нҗи йылда оба хоҗалыгының экин мейданы 1913-нҗи йылдакысы билен деңешдиренинде 3,0 эссе көпелди, шол санда умумы бакҗа экинлериниң мейданы 3,5 эссе, техники экинлериң мейданы 6,8 эссе артды, говачаның экилйән мейданы болса 7,5 эссе гиңелди. Шол дөврүң ичинде говачадан алынян җеми хасыл 17,0 эссе, онуң хасыллылыгы болса 2,3 эссе артды. Диңе 1966 — 1981-нҗи йылларың довамында 17,6 млн. тоннадан хем көп хасыл алынды. Түркмен пагтачылары эййәм бассыр он йылдан бәри Ватана хер йылда бир миллион тоннадан-да гечирип пагта берйәр.

Түркменистан ССР-и инче сүйүмли пагта берйән говачаның меканыдыр. 1982-нҗи йылда пагтаның экилйән мейданы урушдан өңки йыл билен деңешдиренинде 5,6 эссе җеми хасылы болса 7,9 эссе артды.

Экеранчылыгың бейлеки пудакларыны өсдүрмәге-де улы үнс берилйәр. Соңкы йылларда дәнечилик хоҗалыгы гүйчли өсйәр. Гөк өнүмлериң ве бакҗа экинлериниң, өңден гелйән багчылыгың ве үзүмчилигиң өсүши мундан бейләк-де гүйчлендирилйәр. Оларың экилйән мейданы йылба-йыл гиңелйәр, хасыллылыгы ёкарланяр, җеми алынян хасыл артяр. 1982-нҗи йылда дәне экинлериниң җеми хасылы 1940-нҗы йылдакысына гараныңда 2,1 эссе, бакҗа экинлериниңки 2,7 эссе, үзүмиңки 3,8 эссе, миве, ир-иймиш 7,2 эссе, гөк өнүм 9,0 эссе артды.

Түркмен гавунларының «гүлабы», «вахарман», «гаррыгыз» ялы сортлары өзүниң хас тагамлылыгы ве ёкумлылыгы билен шөхратланяр. Түркмен гавунлары диңе бир юрдуң бейлеки республикаларына иберилмән, эйсем дашары дөвлетлере-де экспортирленйәр. Республикада үзүмиң нахархана, кишмиш, чакырлык сортлары өсдүрилип етишдирилйәр, оларың арасында өзүниң хили боюнча дүнйәниң иң оңат сортларындан гайра дурмаянлары-да аз дәл. Гөк өнүмлердир мивелер сортларының дүрли-дүрлүлиги билен тапавутланяр. Оларың нар, игде, маслина, бадам, инҗир ялы субтропик сортларыны өсдүрип етишдирмәге айратын үнс берилйәр.

Оба хоҗалыгында малдарчылыга айратын орун дегишлидир. Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде оба хоҗалык өнүмлериниң арасында малдарчылык өнүмлериниң мөчбери артды, пудагың өнүмлилиги ёкарланды, малларың тохумларыны говуландырмак боюнча эп-эсли ишлер эдилди. Малдарчылык, эсасан, йөрителешдирмек принциплеринде өсдүрилмек билен, көп пудаклы хә сиете эе болды. Онда гаракөлчүлик, сүйт алмак үчин сакланян малдарчылык ве дүедарчылык хас-да оңат өсдүрилди. Соңкы йылларда малдарчылык өнүминде доңуздарчылык өнүминиң мөчбери артды. Балчылыгы өсдүрмәге-де улы үнс берилйәр. Ирригацион-мелиоратив гурлушыгың амала ашырылмагы мынасыбетли, ылайта-да Гарагум каналының, Дерялык ве Озерный коллекторларының уланылмага башланылмагы билен балыкчылык хожалыгы барха гиң өсүше эе боляр. Малдарчылык пудакларының арасында гаракөлчүлик, гылялчылык ве дүедарчылык бүтинсоюз әхмиетли пудаклара өврүлди. Республикада малларың баш саныны ве малдарчылыгың өнүмлилигини артдырмак максады билен йөрителешдирилен малдарчылык комплекслерини сенагат эсасда дөретмәге айратын үнс берилйәр. Хәзирки вагтда механизациялашдырылан фермаларың ве комплекслериң сүйт өндүрмек боюнча 37-си, доварлары, гара маллары ве доңузлары бакмак боюнча 2-си, гушчулык совхозларының ве гушчулык фабриклериниң 9-сы ишлейәр. Дөвлетиң эт ве гушчулык өнүмлериниң тайярлыгында 36 проценти, сүйт тайярлыгында 19 проценти, гаракөли багана тайярлыгында 45 проценти шол хожалыкларың пайына дүшйәр. Якын вагтда йөрителешдирилен фермаларда ве комплекслерде харытлык этиң ве сүйдүң 92 проценти, юмуртганың, гаракөли багананың ве йүңүң 100 проценти өндүрилер. 1982-нжи йылда республикада этиң өндүрилиши 1940-нжы йылдакысындан 3,8 эссе, сүйт 3,2 эссе, юмуртга 7,4 эссе, йүң 3,4 эссе артды, дөвлете пиле 3,0 эссе, гаракөли багана 2,9 эссе көп сатылды. Малдарчылык өнүминиң шейле артмагы малларың баш санының көпелдилмегиниң ве оларың өнүмлилигиниң ёкарланмагының нетижеси болды. Шол агзалан дөврүң ичинде гоюнларың ве гечилериң баш саны 1,7 эссе, доңузларыңкы 5,4 эссе, гара малларыңкы 2,5 эссе, шол санда сыгырларың баш саны 2,5 эссе көпелди. Бир сыгырдан саглып алынян сүйдүң ортача йыллык мөчбери 4,3 эссе артды, товукларың юмуртга бериҗилиги ве бир гоюндан гыркылян йүң эп-эсли ёкарланды.

Малдарчылыкда довардарчылык эп-эсли орун тутяр. Довардарчылык өзүниң гирдеҗилилиги боюнча пагтачылыкдан соң оба хожалыгының икинҗи пудагына өврүлди. Республиканың довардарчылыгының эсасы угры гаракөли гоюнлары көпелтмекден ыбарат болуп, олар Гарагумуң өри мейданларында сакланыляр. Гаракөли гоюнлар әхли гоюнларың баш санының 75 процентине барабардыр. Гаракөли довардарчылыгы өсдүрмегиң эсасы угры болса, гаракөли багана өндүрмекдир. Гаракөли баганаларың дөвлете сатылянының саны йылда 1,0 — 1,3 миллиона етйәр. Гаракөли багана хем эдил пагта ялы, түркмен халкының гуванҗыдыр. Түркмен баганасы юрдуң алтын фондудыр. Түркменистан ССР-и гаракөли багана өндүрмекде юртда икинҗи орунда дуряр, хили боюнча болса түркмениң гаракөли баганасының Совет Союзында деңи-тайы ёкдур. Түркмениң гаракөли баганасы гиңден таналяр ве снуң юрдуң ичерки базарында, шейле хем дашары юрт базарларында хем ислеги улудыр.

Малдарчылыгың өңден дәп болуп гелйән классыкы гөрнүшиниң бири хем дүедарчылыкдыр. Хәзир оларың баш саны 83 мүңе етйәр. Олар, эсасан, өри мейданларының от-иймлери билен экленйәр. Гылялчылык республикада ахал-теке ве ёмут тохум атларыны өсдүрип етишдирйән фермалардыр йөрителешдирилен хожалыкларда сакланыляр. Ахал-теке атлары бүтин дүнйә белли болуп, олар йындамлыгы ве чыдамлылыгы, шекилиниң оваданлыгы, херекетиниң гөвүнгөтериҗилиги билен тапавутланяр.

Оба хожалыгының гадымы пудакларының бири-де йүпекчиликдир. 1970 — 1982-нҗи йылларың ичинде дөвлетиң сатын алан пилеси 53,5 мүң тонна барабар болды, диңе 1982-нҗи йылда дөвлете сатылан пиләниң мөчбери 4,9 мүң тоннадан гечди.

Социалистические преобразования, осуществленные за годы Советской власти под руководством Коммунистической партии, круто изменили социальную основу сельского хозяйства. Тысячи мелких единоличных крестьянских хозяйств были заменены высокомеханизированными коллективными хозяйствами и социалистическими сельскохозяйственными предприятиями. За годы Советской власти сельское хозяйство стало одной из основных отраслей народного хозяйства республики. Развитие сельского хозяйства осуществлялось на базе межхозяйственной кооперации и агропромышленной интеграции. В его отраслях углублялась специализация и концентрация производства, совершенствовалась технология, организация труда и управления, внедрялись достижения научно-технического прогресса и передового опыта. В республике основными производителями сельскохозяйственной продукции являются 341 колхоз, 113 совхозов и 25 межхозяйственных предприятий. На поля этих хозяйств все в больших количествах поступают сельскохозяйственная техника, минеральные удобрения, химические средства защиты растений. Парк тракторов в сельском хозяйстве в 1982 г. (на конец года) по сравнению с 1965 г. увеличился в 2,5 раза, хлопкоуборочных машин — в 3,3 силосо- и зерноуборочных комбайнов соответственно в 2,2 и 1,5, поставка минеральных удобрений в 2,5 раза. Если до коллективизации в единоличных хозяйствах насчитывалось 93 тыс. азалов (соха), 63 тыс. малов (борона), 1,6 тыс. плугов, 104 сеялки, то сейчас в сельском хозяйстве работают 48 тыс. тракторов, 10,5 тыс. хлопкоуборочных машин, 1,4 тыс. зерновых и рисоуборочных комбайнов, 12,3 тыс. грузовых автомобилей и много другой современной высокопроизводительной техники.

В условиях Туркменистана, где основным направлением сельского хозяйства является поливное земледелие и отгонное животноводство, важное значение имеет ирригационное строительство. За годы Советской власти в республике в широких масштабах велись водохозяйственные работы — построены и введены в эксплуатацию несколько крупных водохранилищ, несколько сотен километров ирригационных систем, значительно увеличена протяженность коллекторно-дренажной сети, введены в действие новые орошаемые земли, улучшено мелиоративное состояние земель, обводнены пастбища. Только за 1961 — 1982 гг. обводнено 26,3 млн. га пустынных пастбищ, введено в действие 426,6 тыс. га орошаемых земель и мелиоративно улучшено 742,3 тыс. га старых орошаемых земель. За 1961 — 1982 гг. на водохозяйственное строительство направлено государственных и колхозных капитальных вложений в сумме 2,9 млрд. рублей. Если удельный вес капитальных вложений на развитие сельского хозяйства составляет 28,5% от общего объема направляемых в народное хозяйство, то из них 53,6% приходится на долю водохозяйственного строительства. Трудно переоценить для развития сельского хозяйства значение Каракумского канала им. В. И. Ленина. Каракумский канал — уникальное ирригационное гидротехническое сооружение, одна из самых больших в мире рукотворных рек. Мировая практика строительства ирригационных систем в пустыне еще не знает подобной искусственной водной артерии, созданной руками человека. Ее по праву называют грандиозной стройкой века. Все братские республики, более 250 городов страны поставляют продолжающейся стройке канала оборудование, механизмы, строительные материалы. На строительстве канала трудятся представители 40 наций и народностей. Туркменский народ канал образно называет рекой жизни, счастья и дружбы. Каракумский канал протяженностью более 1100 км вдохнул жизнь в ранее мертвую пустыню, позволил резко увеличить площади орошаемых земель, обводнить миллионы гектаров пустынных пастбищ. В его зоне построены колхозы и совхозы, возникли населенные пункты, освоены почти полмиллиона гектара земель, которые дают половину сборов хлопка в республике, в том числе весь сырец особенно ценных тонковолокнистых сортов. Большую часть зерна, овощей, бахчевых, фруктов, коконов тутового шелкопряда, мяса и молока.

Оснащение отраслей сельского хозяйства современной высокопроизводительной техникой, широкое развитие орошения, укрепление кадрами, особенно местными, позволили расширить посевные площади, поднять урожайность и увеличить валовой сбор сельскохозяйственных культур, привели к росту численности скота, его продуктивности и объема производства продукции животноводства. Сегодня сельское хозяйство является крупным производителем хлопка, каракуля, коконов тутового шелкопряда и многих других видов продукции растениеводства и животноводства. Туркменистан во всесоюзном разделении труда специализируется на производстве хлопка-сырца, особенно тонковолокнистого, каракульских смушек и шелка-сырца.

В сельском хозяйстве ведущее место занимает хлопководство. Хлопчатник возделывается в 335 колхозах и совхозах, оснащенных современной техникой. На полях колхозов и совхозов возделывается хлопчатник высокоурожайных и высококачественных советских тонко- и средневолокнистых сортов, в основном выведенных туркменскими селекционерами. Хлопок — богатство и гордость народа. Недаром раскрывшиеся коробочки хлопчатника как символ национального богатства украшают его государственный герб.

Туркменистан является одной из основных баз хлопководства в стране. По посевной площади хлопчатника и валовому сбору хлопка-сырца он занимает второе место среди хлопкосеющих республик. На долю республики приходится 16,3% общесоюзной посевной площади хлопчатника и 12,7% валового сбора хлопка-сырца. Хлопководство в Советском Туркменистане получило особое развитие. Если в 1982 г. по сравнению с 1913 г. вся посевная площадь в сельском хозяйстве возросла в 3,0 раза, в том числе овощебахчевых культур — в 3,5, технических культур — в 6,8, то посевная площадь хлопчатника увеличилась в 7,5 раза. За этот период валовой сбор хлопка-сырца возрос в 17,0 раза, а урожайность в 2,3 раза. Только за 1966—1981 гг. собрано более 17,6 млн. т хлопка-сырца. Уже подряд десять лет туркменские хлопкоробы ежегодно дают родине свыше одного миллиона тонн хлопка-сырца.

Туркменская ССР — родина советского тонковолокнистого хлопчатника. В 1982 г. по сравнению с довоенным годом посевные площади его возросли в 5,6 раза, валовой сбор — в 7,9 раза.

Большое внимание уделяется развитию и других отраслей земледелия. За последние годы интенсивно развивается зерновое хозяйство. Дальнейшее развитие получают овощеводство и бахчеводство, старые отрасли — садоводство и виноградарство. Из года в год расширяются их посевные площади, повышается урожайность, возрастает валовой сбор. В 1982 г. по сравнению с 1940 г. валовой сбор зерновых культур возрос в 2,1 раза, бахчевых — в 2,7, винограда — в 3,8, плодов и ягод — в 7,2 и овощей — в 9,0 раза.

Туркменистан славится сортами дынь — «гуляби», «вахарман», «гарры гыз», которые отличаются высокими вкусовыми качествами и питательностью. Туркменские дыни вывозятся не только в другие республики страны, но и экспортируются в зарубежные государства. В республике возделываются хорошие столовые, кишмишно-узюмные и винные сорта винограда, среди них имеются не уступающие по своим качествам мировым сортам. Овощи и фрукты отличаются необычайным разнообразием сортов. Особое внимание уделяется возделыванию субтропических культур — граната, финиковой пальмы, маслины, миндаля, инжира и других.

Важное место в сельском хозяйстве принадлежит животноводству. За годы Советской власти в валовой продукции сельского хозяйства возрос удельный вес продукции животноводства, повысилась продуктивность отрасли, проведены значительные работы по улучшению породности скота. Животноводство, развиваясь в основном на принципах специализации, носит многоотраслевой характер. В нем преимущественное развитие получили каракулеводство, животноводство молочного направления и верблюдоводство. За последние годы в валовой продукции животноводства заметно вырос удельный вес свиноводства. Большое внимание уделяется развитию пчеловодства. В связи с ирригационно-мелиоративным строительством и главным образом с началом эксплуатации Каракумского канала, Дарьялыкского и Озерного коллекторов значительное развитие получает рыбное хозяйство. Среди отраслей животноводства такие отрасли, как каракулеводство, коневодство и верблюдоводство имеют всесоюзное значение. В целях увеличения поголовья скота и продуктов животноводства в республике создаются специализированные животноводческие комплексы на промышленной основе. В настоящее время действуют 37 механизированных ферм и комплексов по производству молока, 2 — по откорму овец, крупного рогатого скота и свиней, 9 птицесовхозов и птицефабрик. Удельный вес этих хозяйств в государственных заготовках мяса и продуктов птицеводства составляет 36%, молока — 19 и каракуля — 45%. В ближайшее время на специализированных фермах и комплексах будут произведены 92% товарного мяса и молока, 100% яиц, каракуля и шерсти. В 1982 г. по сравнению с 1940 г. производство мяса в республике возросло в 3,8 раза, молока — в 3,2, яиц — в 7,4 и шерсти — в 3,4, государственные закупки коконов тутового шелкопряда — в 3,0 и каракуля — в 2,9 раза. Такой рост продуктов животноводства явился результатом увеличения поголовья скота и продуктивности. За указанный период поголовье овец и коз увеличилось в 1,7 раза, свиней — в 5,4, крупного рогатого скота — в 2,5, в том числе поголовье коров — в 2,5 раза. Средний годовой удой молока от одной коровы возрос в 4,3 раза, значительно увеличились яйценоскость кур и настриг шерсти с одной овцы.

Значительное место в животноводстве занимает овцеводство. Оно стало второй по доходности сельскохозяйственной отраслью после хлопководства. Главным направлением овцеводства республики является разведение каракульских овец, которое базируется на отгонных пастбищах Каракумов. Каракульские овцы составляют примерно 75% всего поголовья овец. Основное направление развития каракульского овцеводства — производство каракульских шкурок, государственные закупки которых достигают 1,0—1,3 млн. шт. в год. Каракульские смушки такая же гордость туркменского народа, как и хлопок. Туркменский каракуль — золотой фонд страны. По производству каракуля Туркменская ССР стоит на втором месте в стране, а по его качеству не имеет равных в Советском Союзе. Туркменский каракуль получил широкое признание и пользуется большим спросом как на внутреннем рынке, так и за рубежом.

Традиционный, можно сказать, классический вид животноводства — разведение верблюдов — «кораблей пустыни». Поголовье их достигает 83 тыс. и они в основном содержатся на пастбищных кормах. Коневодство в республике представлено фермами и специализированными хозяйствами по выращиванию племенных лошадей ахалтекинской и иомудской пород. Ахалтекинские кони известны всему миру, они славятся выносливостью, резвостью, изяществом и нарядностью форм, красивыми движениями.

Одной из старейших отраслей сельского хозяйства является и шелководство. За 1970—1982 гг. государственные закупки коконов составляли 53,5 тыс. т, только в 1982 г. государству продано свыше 4,9 тыс. тонн.

The socialist reorganizations undertaken for the years of Soviet power under the guidance of the Communist Party changed sharply the social basis of agriculture. Thousands of individual peasant farms were replaced by highly mechanized collective farms and socialist agricultural enterprises. For the years of Soviet power agriculture has become one of the most important branches of the national economy of the republic. The development of agriculture was performed on the basis of inter-farm cooperation and agroindustrial integration. Specialization and concentration of production, modern technologies, organization of labour and administration, achievements of science and technology, latest experience—all contributed to the growth of agricultural branches. In the republic the main producers of agricultural products are 341 collective farms, 113 state farms and 25 inter-farm enterprises. More and more agricultural machinery, mineral fertilizers, chemical means of plant protection are deliverd to the fields of these enterprises. The tractor depot in agriculture in 1982 (as of the beginning of the year) as compared with 1965 was increased by 2,5 times, mechanical cotton-pickers—by 3.3 times, silage and grain-harvesters-by 2,2 times and 11.5 times accordingly, mineral fertilizers delivery—by 2.5 times. While before the collectivization the individual farms had 93 thousand asals (wooden plough), 63 thousand malys (harrow), 1,6 thousand ploughts, 104 seeders, 48 thousand tractors, 10,5 thousand cotton-pickers, 1,4 thousand grain and rice harvesters, 12,3 thousand lorries and many other modern highly effective machinery are engaged in the Turkmenian agriculture.

Under the Turkmenistan conditions when the main branches of agriculture are irrigated plant growing and animal husbandry the irrigation building is of greatest importance. For the years of Soviet power the irrigation works were widely undertaken—many large reservoirs were built and put into operation, several hundreds kilometres of water-supply system were laid, the lengh of the drainage net was considerably prolonged, new irrigated lands were cultivated, the pastures were supplied with water. Only for 1961-1982 26.3 million ha of deserted pastures were irrigated, 426.6 thousand ha of irrigated lands were put into operation and 742.3 thousand old lands were irrigated anew. For 1961-1982 2.9 milliard roubles were invested in irrigation constructions. If the share of investments in the development of agriculture makes 28.5% out of total sum for national economy, 53.6% of the above is a share of the sum for irrigation constructions. It's difficult to overestimate the importance of the Lenin Kara-Kum canal for the development of agriculture. The Kara-Kum canal is a unique irrigation hydrotechnical construction, one of the biggest man-made rivers in the world. The world experience of irrigation system building in a desert confronted the first time such artificial water arthery, created with human hands. It is by right called the tremendous project of the century. All the fraternal republics, more than 250 cities of the country provide the building canal, which is continued, with equipment, mechanisms, building materials. Representatives of 40 nations and nationalities work at the canal. The Turkmenian people call the canal "the river of life, happiness and friendship.". The Kara-Kum canal being more than 1100 km long breathed a new life into the dead desert, gave the opportunity to enlarge sharply the irrigated lands, supply millions of hectars of deserted pastures with water. In its zone collective and state farms are built, populated areas have appeared, nearly half a million hectars of lands have been developed, which give half of the cotton yield in the republic, all raw cotton of especially valuable sorts included, as well as the biggest part of grain, vegetables, gourds, fruit, cocoons of silkworm moth, meat and milk.

Equipping the agricultural branches with modern highly effective machinery, wide development of irrigation, using experience of local specialists made it possible to widen the crop areas, make yield capacity much higher, enlarge the gross yield of agricultural crops. contributed to the growth of cattle number, its productivity and cattle breeding output.

Today the Turkmeny agriculture is an important producer of cotton, karakul, silk-worm moth cocoons and many other kinds of plant growing and animal husbandry products. The Turkmen SSR produces raw cotton, especially thin-fibre cotton, karakul and raw silk.

Cotton growing holds the leading place in the Turkmenian agriculture. Cotton grows in 335 collective and state farms, equipped with modern machinery. On the fields of collective and state farms high quality cotton of Soviet sorts selected by Turkmenian specialists is cultuvated. Cotton is wealth and pride of the people. It is not for nothing that the opening cotton boxes decorate the State Emblem as a symbol of national wealth.

The Turkmen SSR is one of the main cotton growing base in the country. It holds the second place among the cotton republics on the cotton areas and gross raw cotton production. 16.3% of all-union sawing area of cotton and 12.7% of gross output of raw cotton take the share of Turkmenistan. Cotton growing is a specifically developed branch in Soviet Turkmenistan. If in 1982 as compared with 1913 all crop area in agriculture has grown by 3.0 times, vegetables and goards—3,5 times and technical crop—6.8 times included, the cotton crop area at the same time has increased by 7.5 times. For this period the gross output of raw cotton has increased by 17.0 times, and yield capacity by 2,3 times. Only for 1966-1981 it was gathered more than 17.6 million tons of raw cotton. Nine years running the Turkmenian cotton-growers give more than one million tons of raw cotton to the motherland annually.

The Turkmen SSR—the motherland of the Soviet thin-staple cotton. In 1982 as compared with the pre-war year the cotton crop areas have increased by 5.6 times, the gross output—by 7.9 times. Much attention is paid to the other branches of agriculture as well. For the last years the grain growing has increased intensively. Vegetable and goards growing as well as traditional branches—gardening and vine-growing have also developed. From year to year their crop areas are increasing, their productivity and gross yield are rapidly growing. In 1982 in comparison with 1940 the gross yield of the grain crop increased by 2.1 times, goards—by 2.7 times, grapes—by 7.2 times and vegetables—by 9.0 times.

Turkmenia is famous for its water-melon sorts—"guljabi", "vaharman", "Kara gyz", which are exported not only to the other republics, but to foreign countries as well. In the republic the fine table, raisin and wine sorts, some of them of the best international standards, are widely cultivated. The republic developes great variety of vegetable and fruit sorts. Close attention is paid to the cultivation of subtropical crops—pomegranates, date-palms, olives, almonds, figs, etc.

The important place in agriculture is given to animal husbandry. For the years of Soviet power the share of animal husbandry production has increased in the gross output of agriculture. The productivity of this branch has grown, much work has been done for making the breeding of the cattle better. The animal husbandry develops on the principals of specialization and bears the multibranch character. The main branches are karakul sheep breeding, dairy cattle breeding and camel breeding. For the last years in the gross output of animal husbandry the share of pig-breeding has increased immensely. Much attention is paid to bee-keeping. In connection with the irrigation works and mainly with the start of Kara-Kum canal, Darjalyk and Lake reservoirs usage fish industry has been developed. Among the branches of animal husbandry such branches as karakul sheep breeding, horse-breeding, camel-breeding are of all-union significance. The specialized cattle-breeding enterprises on industrial basis are being arranged in the republic with the aim of enlarging the cattle number and animal husbandry production. At present 37 mechanized farms and enterprises for milk production, 2—for sheep, cattle and pig breeding farms are acting in the republic. The share of these enterprises in the state output of meat and poultry is 36%, milk—19% and karakul—45%. In the nearest future 92% of meat and milk, 100% of eggs, karakul and wool will be produced at the specialized farms and enterprises. In 1982 in comparison with 1940 the production of meat in the republic has increased by 3.8 times, milk—by 3.2 times, eggs—by 7.4 times and wool—by 3.4 times, state output of silk-work moth cocoons—by 3.0 and karakul—by 2.9 times. Such growth of animal husbandry production is a result of the cattle live-stock increase and its productivity. For the mentioned period the livestock of sheep and goats has increased by 1.7 times, pigs—by 5.4 times, neat cattle—by 2.5 times, cows included (by 2.5 times). The medium annual yield of milk per cow has increased by 4.3 times, egg and wool yield have considerably grown.

The sheepbreeding takes an important place in the animal husbandry. By profitability it is on the second place after cotton-growing in the Turkmenian agriculture. The main concern of the sheep-breeding in the republic is the development of karakul sheep, based on the Kara-Kum pastures. The karakul sheep make 75% of the whole live-stock of sheep.

The main tendency in sheep-breeding is the production of the karakul skins, the state purchases of which should account for 1,0—1,3 million pieces per year. The Turkmenian karakul is the most valuable possession, it is the pride of Turkmenistan. The republic holds the second place in the production of karakul, and as far as the quality is concerned it is hard to find its match. The Turkmenian karakul has got wide recognition and is in great demand within the country as well as abroad. The main trait of the stock-raising in Turkmenia is camel-breeding—famous "desert ships". Their livestock amounts to 83 thousand camels. They are mostly fed on pastures. In the republic there are a lot of stud farms and specialized enterprises for pedigree horse-breeding (the Akhaltekin and the Jomud breed). The Akhaltekin horses are well known all over the world and noted for their staying power, speed, grace, smooth movements.

Silkworm breeding is one of the main branches of agriculture in the republic. From 1970-1982 the State purchases of cocoons have totalled 53.5 thousand tons. Even in 1982 the republik delivered to the State more than 5,1 thousand tons.

Cultural revolution was one of the most important conditions for successful building of socialism in the Soviet Turkmenia. It is difficult to compare with anything else such deep changes in people's education, science, health service and culture that took place in the republic after the Great October Socialist Revolution.

Гарагум каналының гурлушыгы довам эдйәр.

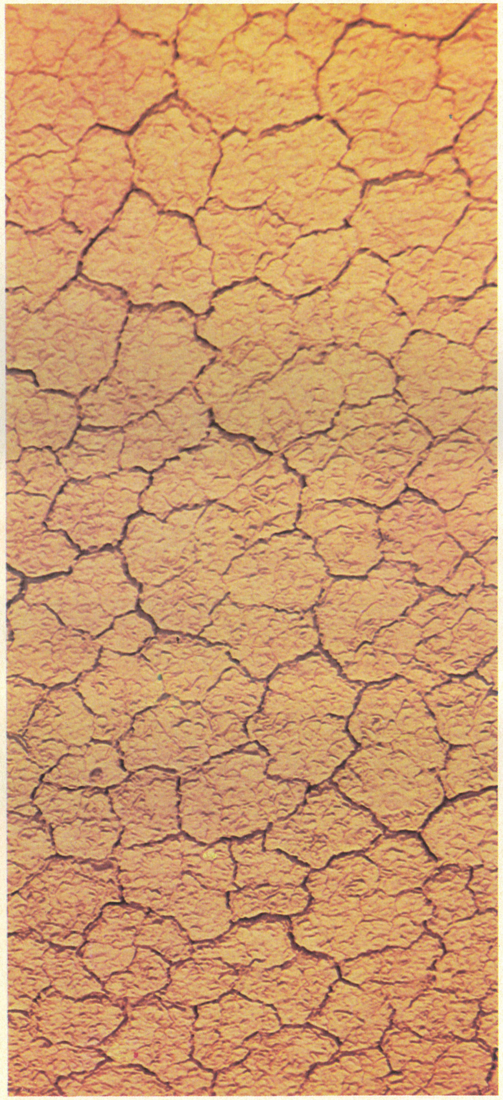
Строительство канала продолжается

The construction continued

Такыр.

Такыр

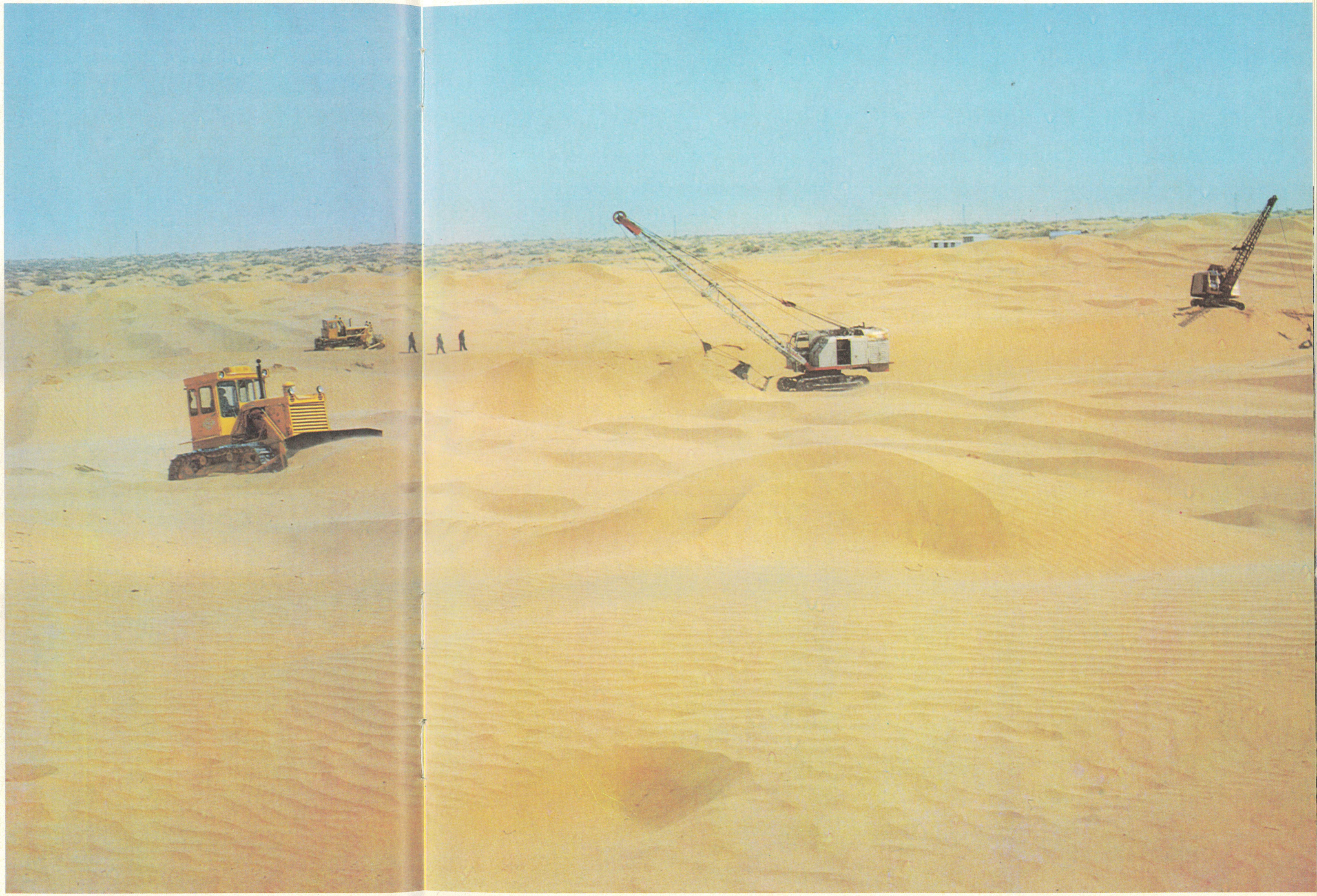
Takyr



Дашховуз областында канал гурлушыгы.

Строительство канала в Ташаузской области

The canal construction in the Tashauz region



Социалистик Зәхметиң Гахрыманы
бульдозерчи Аннагелди Гурбанов

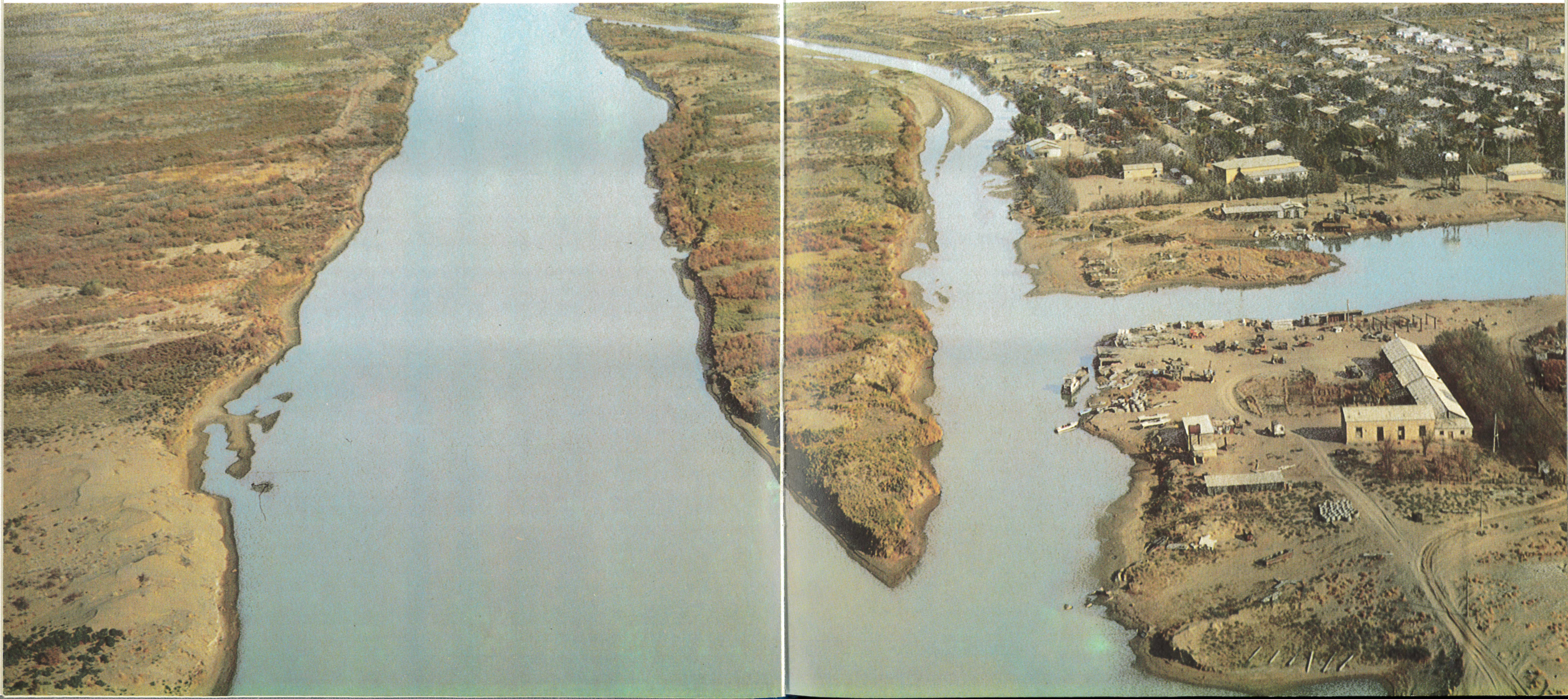
Герой Социалистического Труда
бульдозерист Аннагельды Курбанов

The Hero of Socialist Labour, bulldozer
operator Annageldy Kurbanov

В. И. Лениң адындакы Гарагум каналы Ничка посёлогында.

Каракумский канал имени В. И. Ленина у поселка Ничка

The Kara-Kum Lenin canal at the village of Nichka



Гарагум каналы Мары шәхеринде.
Каракумский канал в городе Мары
The Kara-Kum canal in the town of Mary

Каналда.
На канале
At the canal

Бульдозерчилер Гарагум каналының Гызыларбатдакы гурлушыгының өңдебарыжыларыдыр.

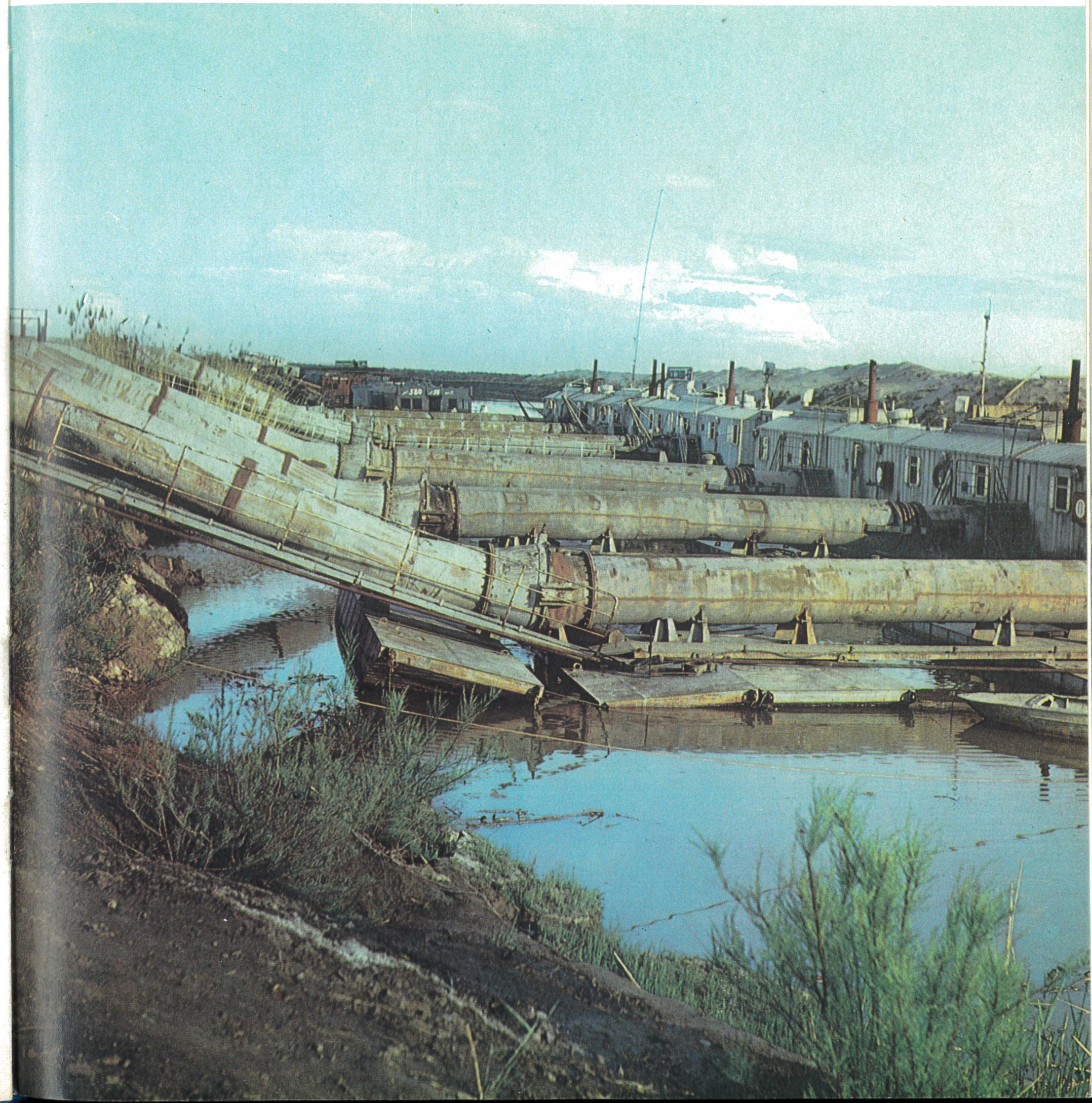
Бульдозеристы, передовики строительства Каракумского канала на Кизыл-Арватском участке

The best bulldozer operators in the Kizyl-Arvat area of the Kara-Kum canal construction

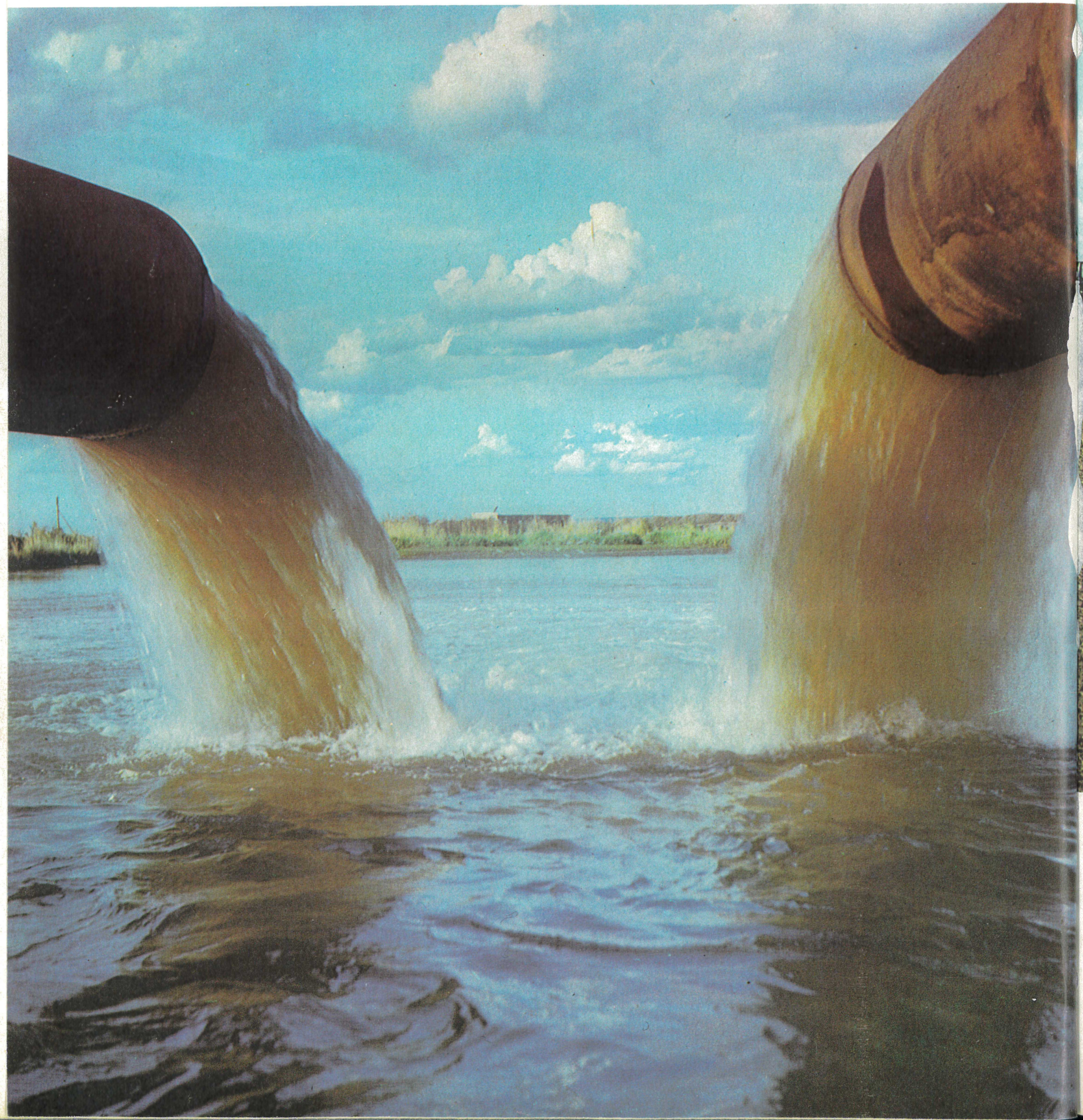
Говача мейданларына сув берйән кувватлы насослар.

Мощные насосы, применяемые для полива хлопковых полей

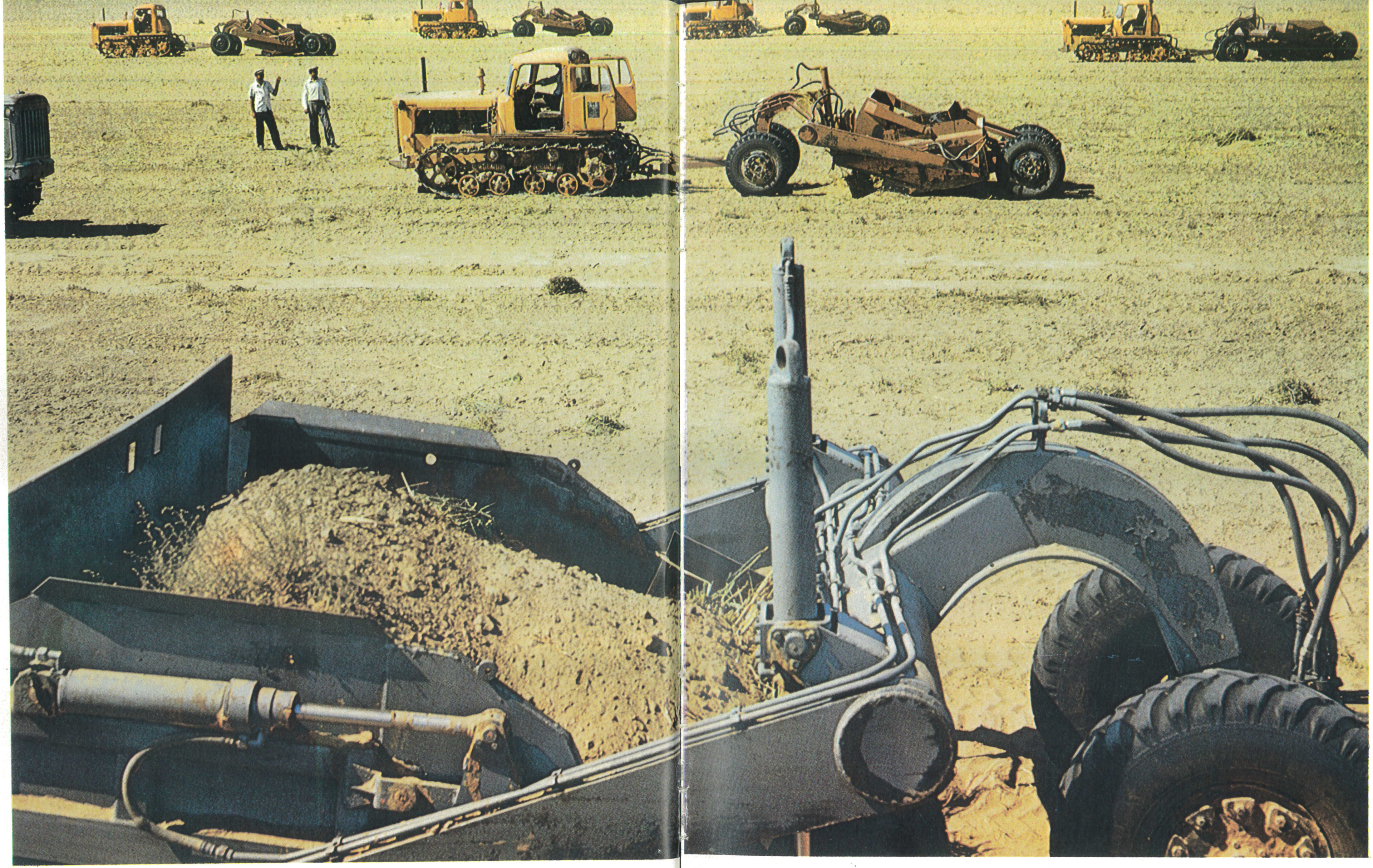
Powerful pumps used for watering cotton fields



Сув Йылгынагза.
Вода для Юланагыза
Water for Ulanagyz



Йылгынагзың тарп ерлеринде говача экилйәр.
Сев хлопчатника на целинных землях Юланагыза
The cotton plant sowing on the deserted lands



Гарагум каналы зонасында ерлериң өзгердилиши.

Освоение земель в зоне Каракумского канала

The development of lands in the Kara-Kum canal area

Говача экиши.

Машинный посев хлопчатника

The machine cotton plant sowing

Дашховуз областынын «Большевик» колхозында говача экилиши.

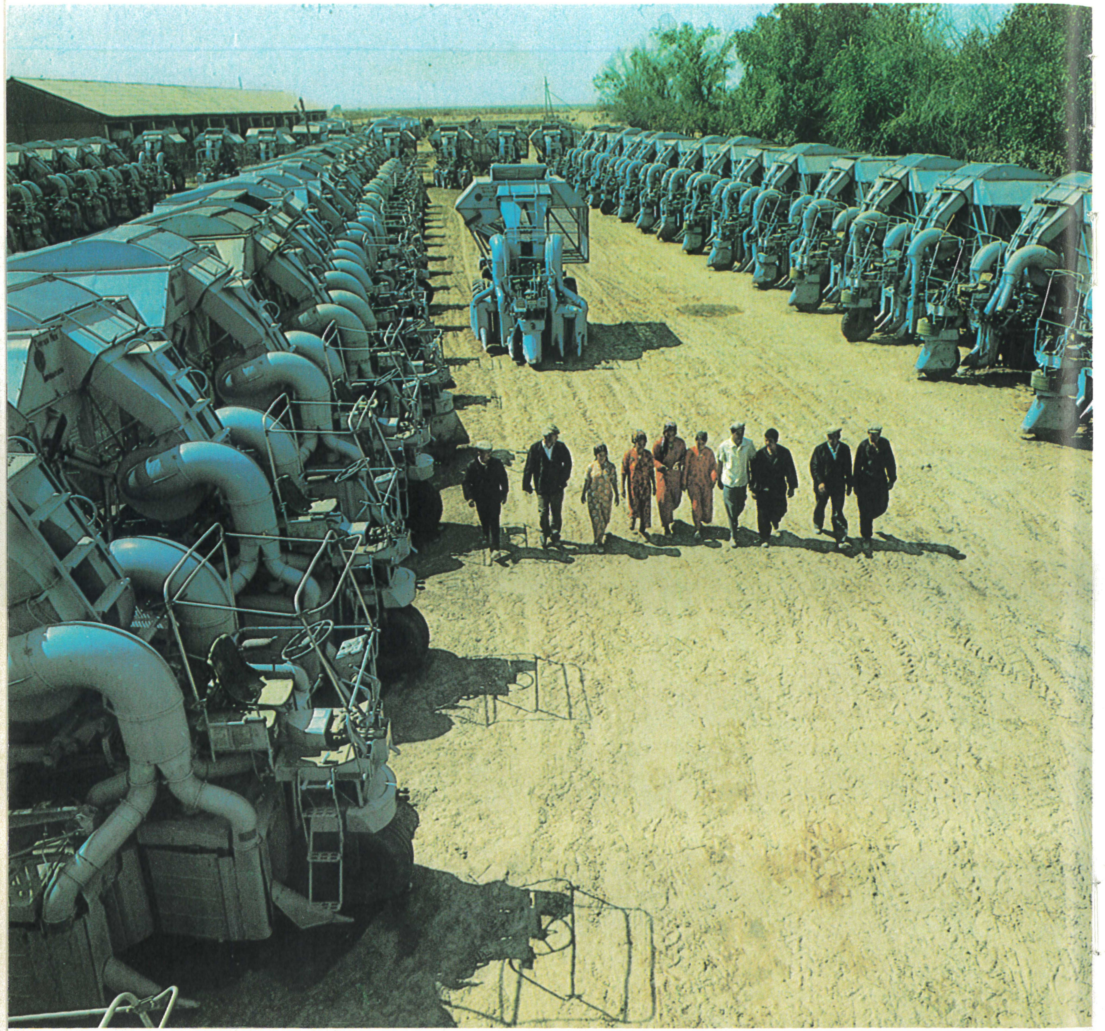
Посев хлопчатника в колхозе «Большевик» Ташаузской области

The cotton plant sowing at the "Bolshevik" collective farm of the Tashauz region

Говача япракларының дүшүрилчиши.
Дефолиация хлопчатника
The defoliaging of cotton

Пагта гүллейәр.
Хлопок цветет!
The cotton is blossoming

Пагта йыгыбермели.
Хлопок созрел!
The cotton has ripened



Пагта йыгян машынлар стартда.

Хлопкоуборочная техника на старте

The cotton-picking machinesat the starting line

Тарп ерли совхозда пагта йыгналяр.

Уборка хлопка в целинном совхозе

Cotton picking at the collective farm

Республикамың пагта мейданы.

Хлопковые поля моей республики

The cotton fields of my republic

Уссат пагтачы

Мастер-хлопкороб

Master cotton-grower

Социалистик Зәхметиң Гахрыманы
Алламырат Италмазов.

Герой Социалистического Труда
Алламурад Италмазов

The Hero of Socialist Labour
Allamurad Italmazov

Социалистик Зәхметиң Гахрыманы Иламан Хоҗагелдиев.

Герой Социалистического Труда Иламан Ходжагельдыев

The Hero of Socialist Labour Ilaman Hodzhageldyev

Социалистик Зәхметиң Гахрыманы Ыбрайым Момонов.

Герой Социалистического Труда Ибрагим Момонов

The Hero of Socialist Labour Ibragim Momonov

Пагта мейданында механизация.

Механизированная уборка хлопчатника

The mechanized cotton picking

Колхозчы гыз.

Молодая колхозница

The young nember of a collective farm

Марал Довранова бригадасы билен.

Марал Довранова со своей бригадой

Maral Dovranova with her brigade
The water-melon gathering

СОВЕТ ТҮРКМЕНИСТАНЫ

ПАГТА ЙЫГЫМЫНЫ ЧАЛТ ВЕ ЁКАРЫ ХИЛЛИ ГЕЧИРЕЛИҢ !
V-БӨЛҮМ
3000

«Гызыл кервен».

«Красный» караван

The "Red" caravan of cotton

Гушгы районының «Галаймор» совхозының өкде гыркымчыларына байрак говшурыляр.

Вручение премий лучшей бригаде
стригалей совхоза «Кола-и-Мор»

The presentation of the Banner to the
best brigade of builders of the state
farm “Kola-i-Mor”

Гәверс районының 9 Ашгабат комиссарлары адындакы совхозының өңдебарыжы сагымчысы.

Передовая доярка совхоза
имени 9-ти Ашхабадских
комиссаров Гяурского района

The leading milkmaid of the “9
Ashkhabad commissars” state farm
in the Gyaurs region

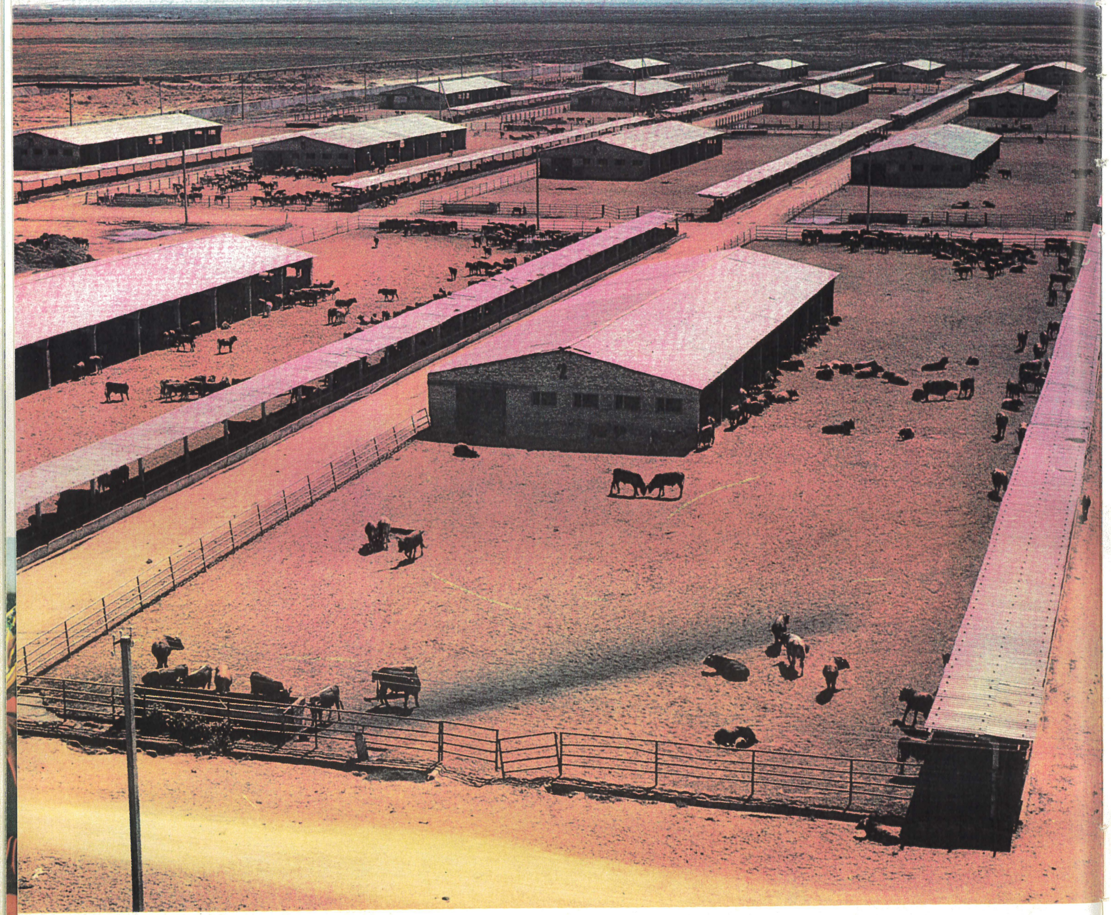
ССКП-ниң XXVI гурултайының делегаты сагымчы Бахаргүл Кулыева.

Бахаргуль Кулиева — доярка делегат
XXVI съезда КПСС

Bahargul Kulieva—the milkmaid, delegate of
the XXVI Congress of the CPSU

Өңдебарыжы сагымчылар.
Передовые доярки
The best milkmaids

Гахрыман эне Магрупова гызы билен.
Мать-героиня Магрупова со своей дочерью
The hero mother Magrupova with her daughter



Гәверсиң малдарчылык совхозы.

Гяурский животноводческий совхоз

The Gyaurs stock-breeding state farm

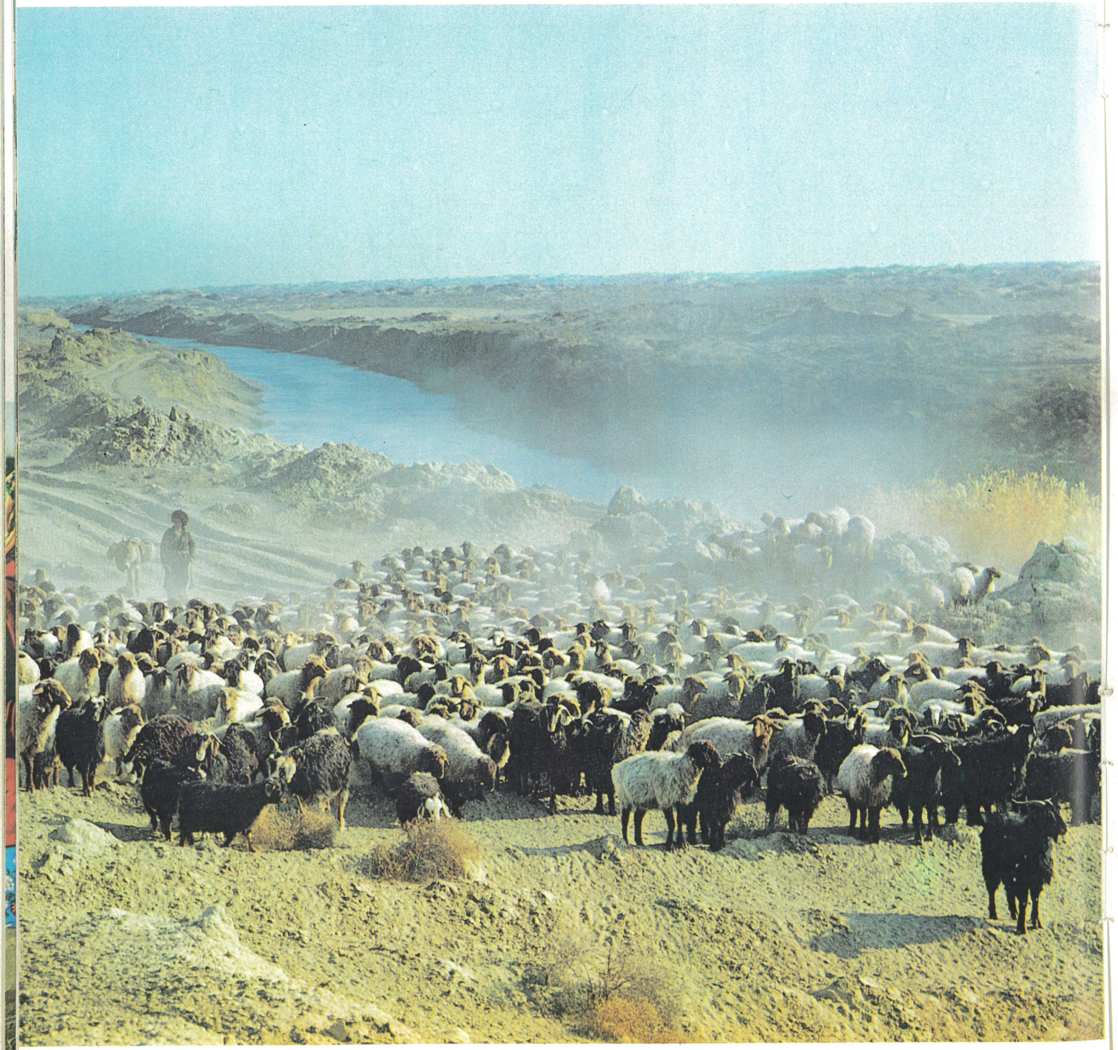
Таллымерджен өрүси.
Пастбища Талимарджана
The Pastures of Talimardjan

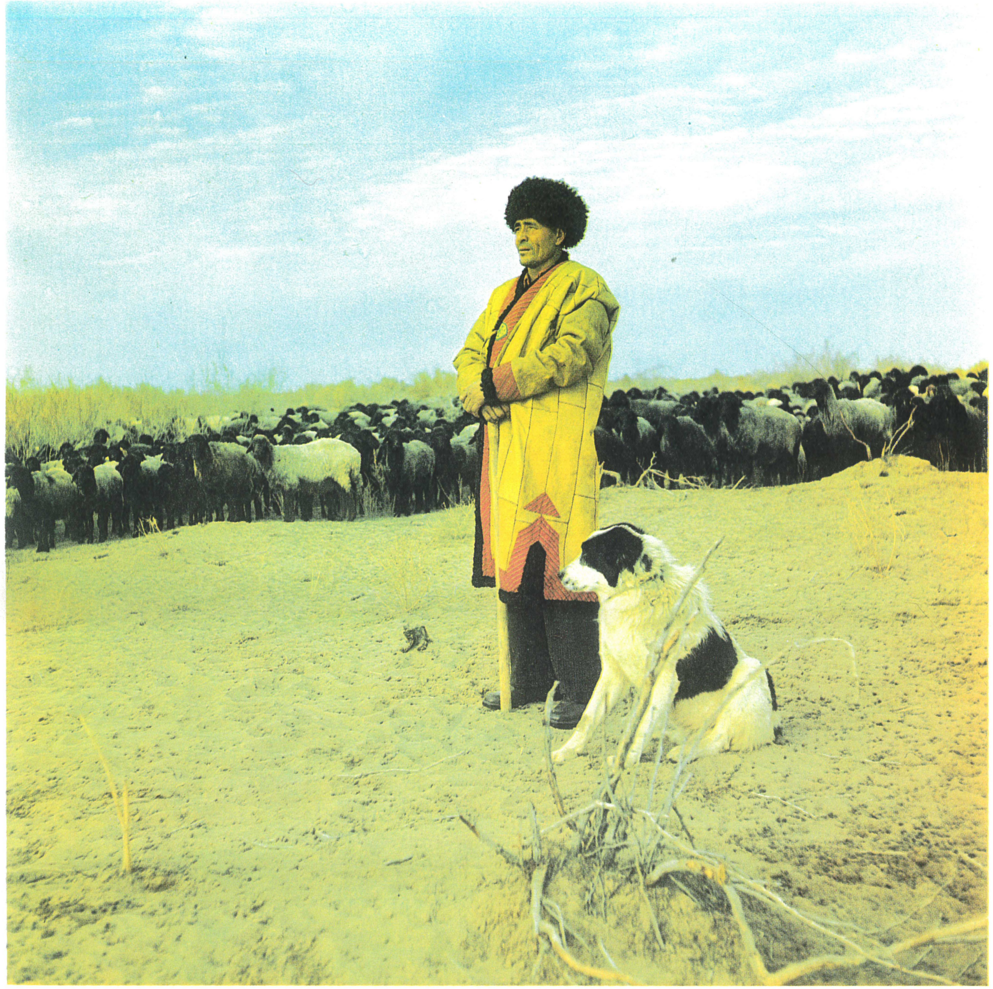
Чопан гошунында.
Чабаны на кашаре
The shepherds at rest

Чопан.
Чабан
The Shepherd

Чопаның өйи.
Чабанская юрта
The shepherds yurtas

Доварлар өрүде.
Овцы на пастбище
Sheep in the pasture





Эрсарыев адындакы байрагың лауреаты
чопан Алламырат Атаев.

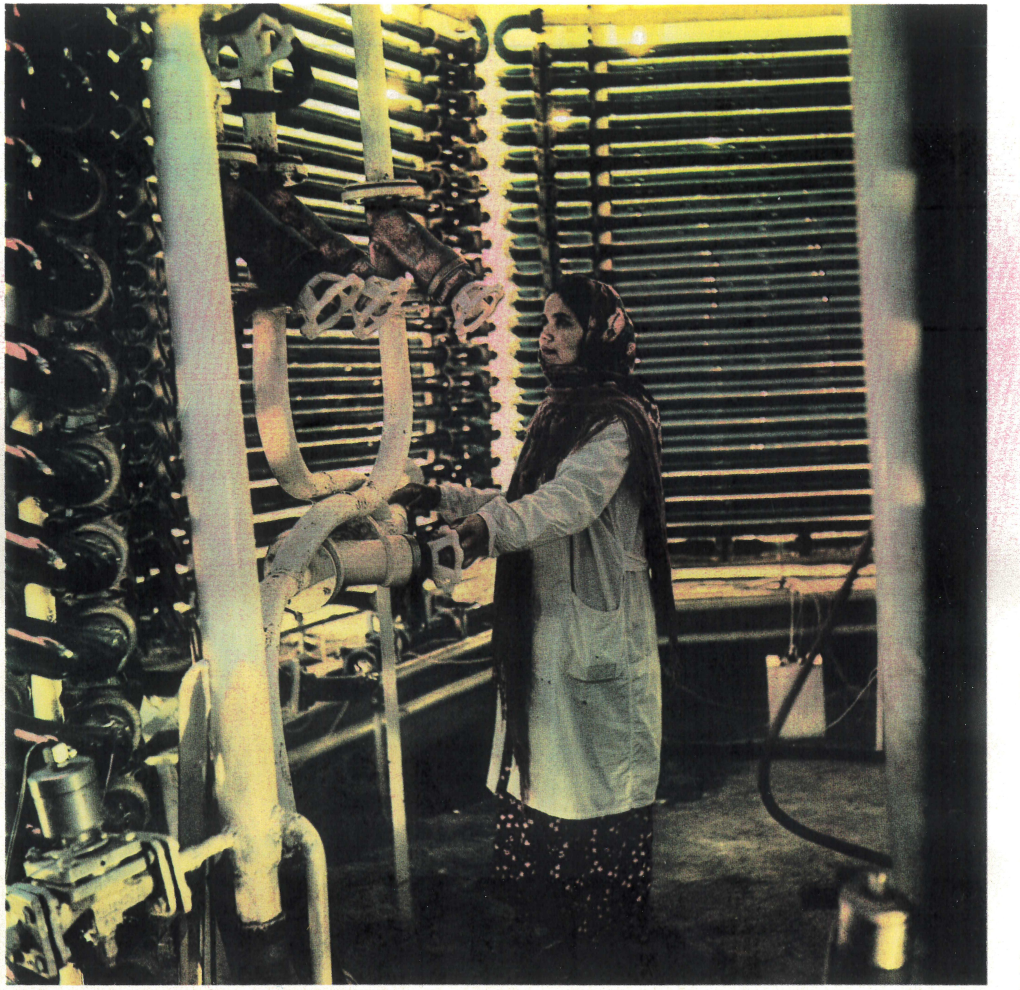
Лауреат премии имени Эрсарыева
чабан Алламурад Атаев

The Ersariev prize winner shepherd
Allamurad Ataev

Көпетдагың этегинде.
В предгорьях Копетдага
At the Kopetdag foothills

Чопаның чайы.
Чабанский чай
The shepherd tea

Гарагумда баларычылык.
Пчеловодство в Каракумах
The beek-keeping in the Kara-Kum



«Гүн» өнүмчилик бирлешигинде хлорелланы кемала гетирмек үчин тәзе установкалар.

Новые установки по выращиванию хлореллы в производственном объединении «Солнце»

New installations for growing chlorella in the “Solntze” association

«Бәхерден» совхозында хлорелланың мал ийmитине гошулышы.

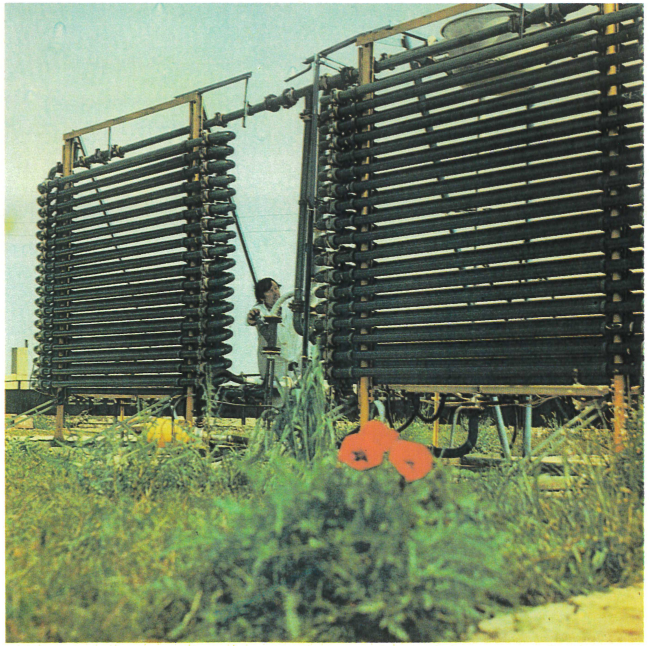
В совхозе «Бахарден» хлореллу используют для откорма мелкого рогатого скота

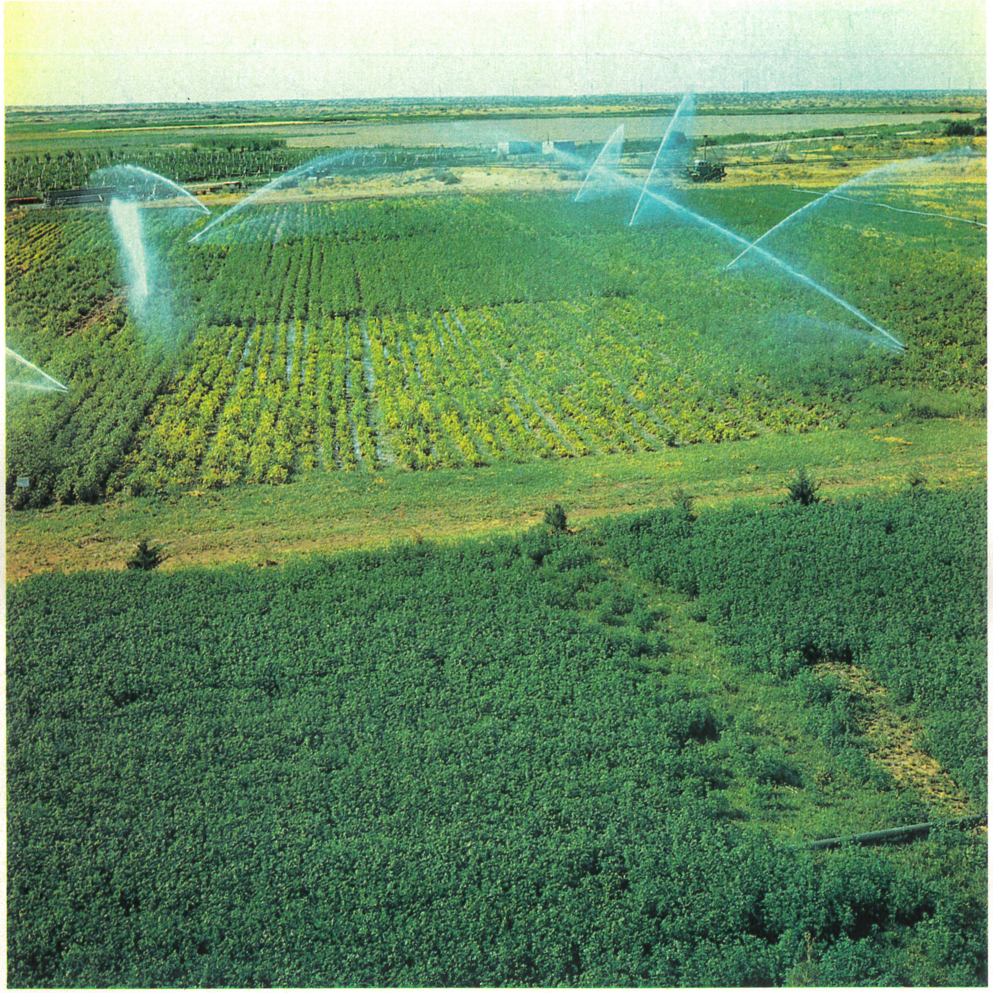
At the state farm “Bakharden” chlorella is used for feeding small cattle

Гөкдепедәки хлорелланы кемала гетириш установка.

Установка по выращиванию хлореллы в Геок-Тепе

Chlorella cultivating facilities in Geok-Tepeh





М. И. Калинин адындакы Түркменистан оба хожалык институтының тежрибе участогы.

Опытное поле ТСХИ имени Калинина

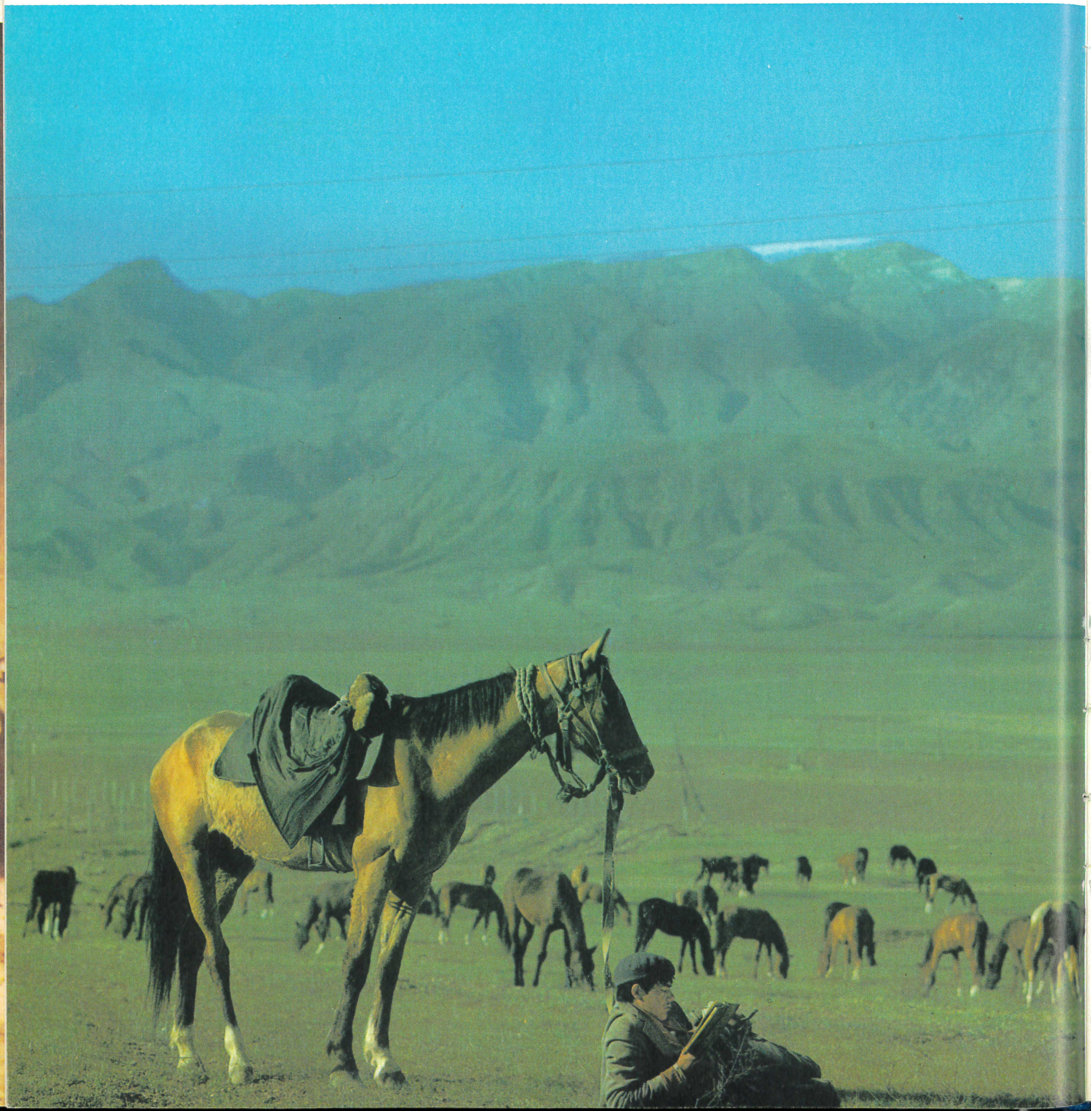
An experimental field of the Turkmen Agricultural institute

Маллара бол от-ийм.

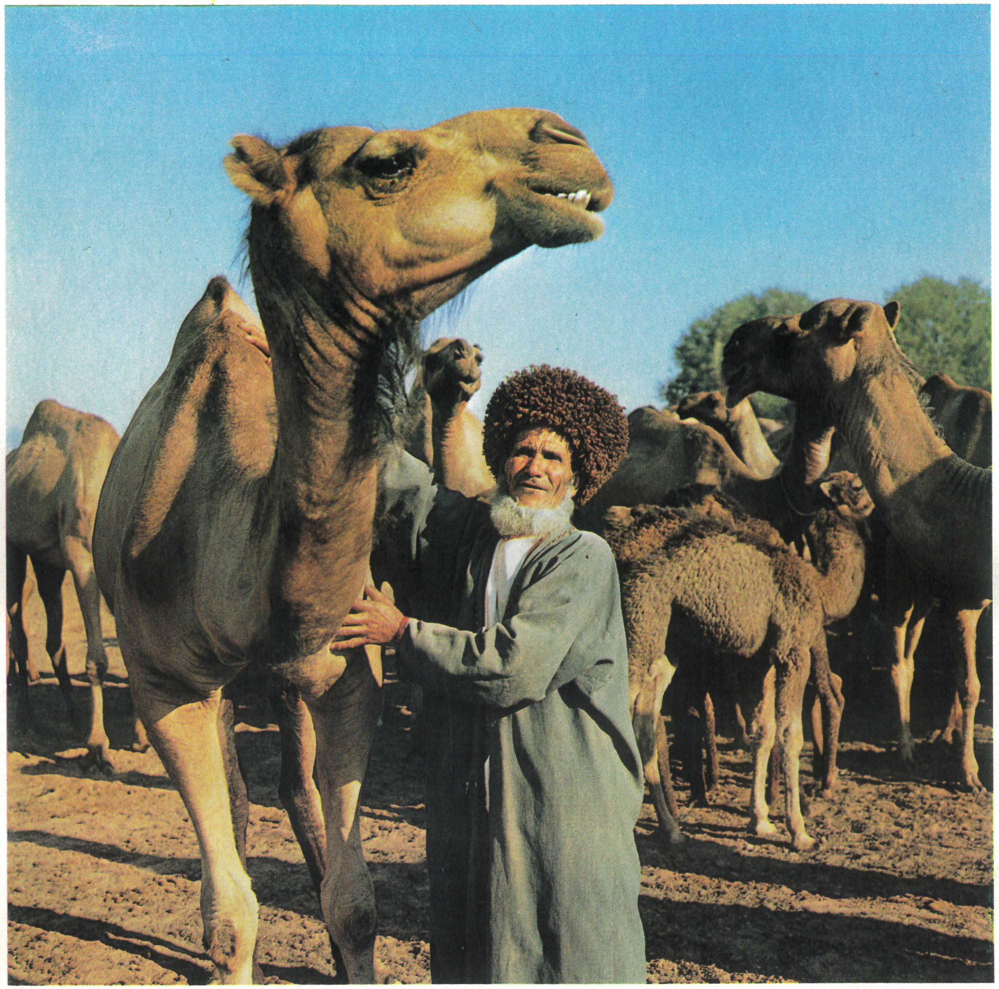
Механизированная заготовка кормов

The mechanized stocking up of fodder

Түркмен ахал-теке атлары.
Ахалтекинские кони
The Akhaltekin horses



Түркмен атлары.
Туркменские кони
The Turkmenian horses



Сакарчәгәниң дүедарчылык совхозы.

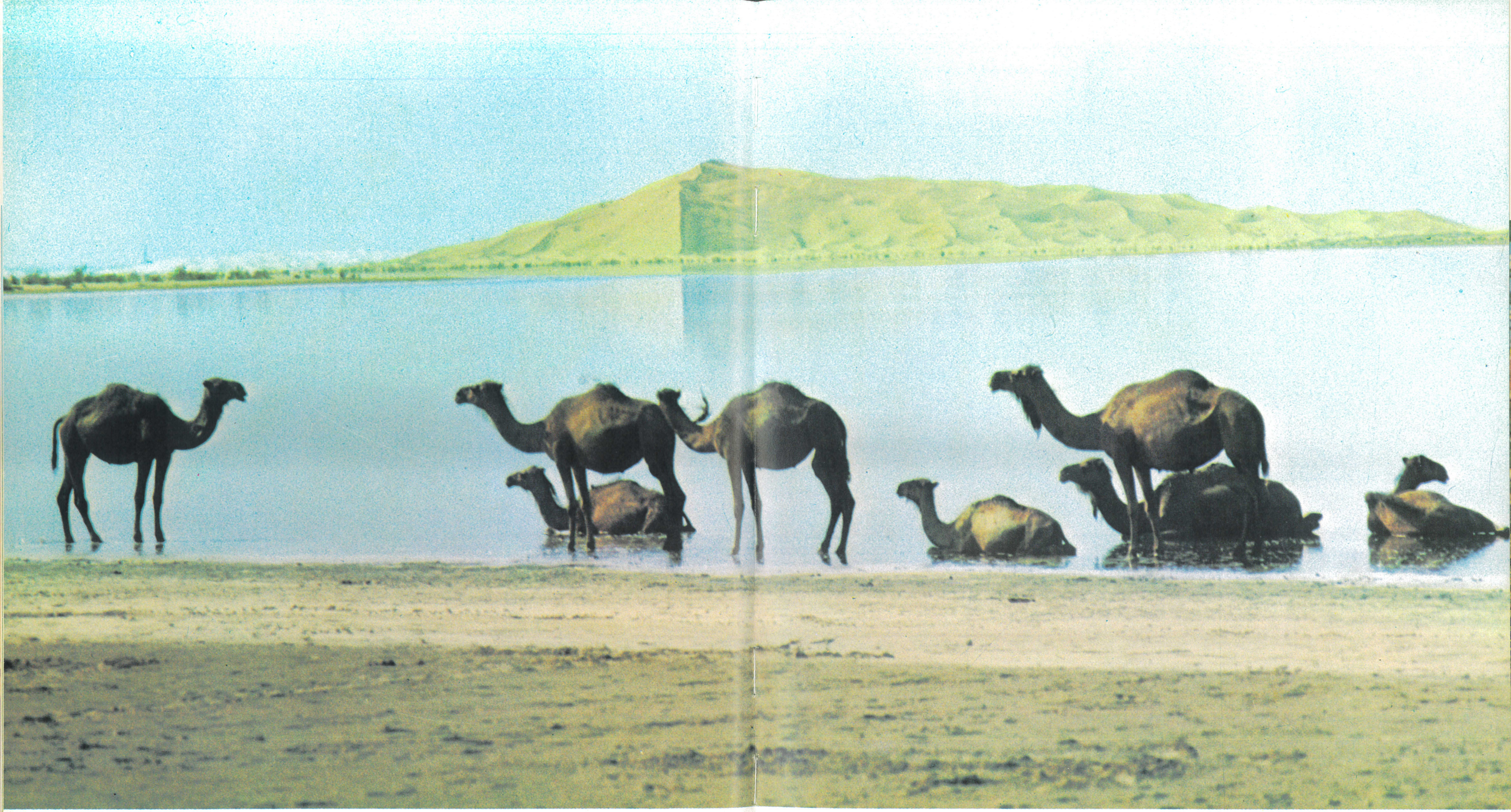
Питомцы племверблюдозавода «Сакар-Чага»

The pupils of the pedigree camel factory "Sakar-Chaga"

Гарагума гезеленч.

Верблюды в Каракумах

The camels in the Kara-Kum



Инди «сува дүшмәге» ер бар.

«Верблюжий» пляж

The “camel” beach

Гөкдепәниң доңуздарчылык комплекси.
Свиноводческий комплекс в Геок-Тепе
The pig-breeding factory in Geok-Tepeh

Гумда ёрунҗа хасылы.
Люцерна, выращенная на песке
The alfalfa grown in the sand

Дәне хасылы етишди.

Богатый урожай зерновых

The collective farm “Komsomol” gathers rich harvest

Бол хасыллы мейдан.

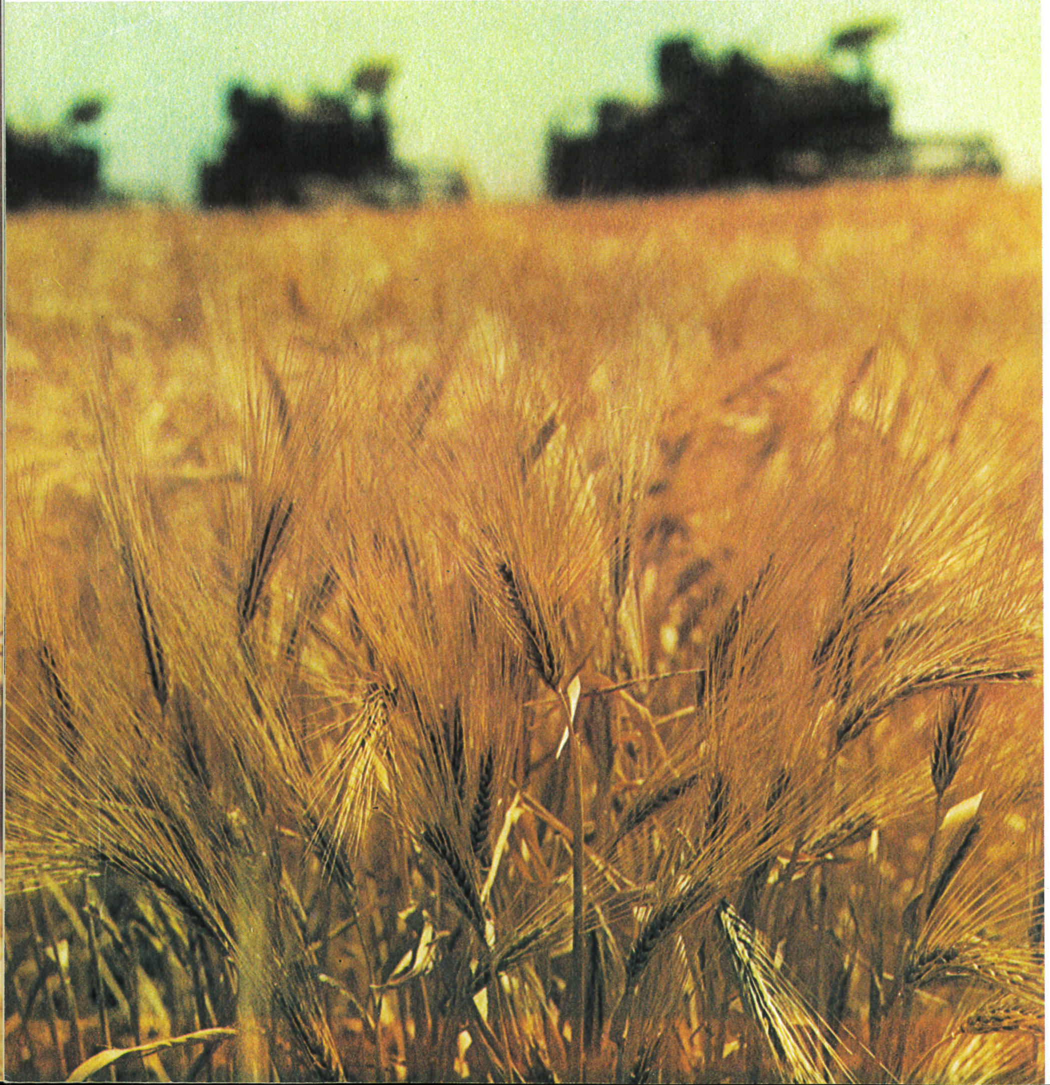
Жатва

The grain harvest

Гәверс дүзлүгинде дәне йыгналяр.

Уборка зерновых в Гяурской долине

The grain-crop harvesting in the Gyaurs valley



Элита участогында.

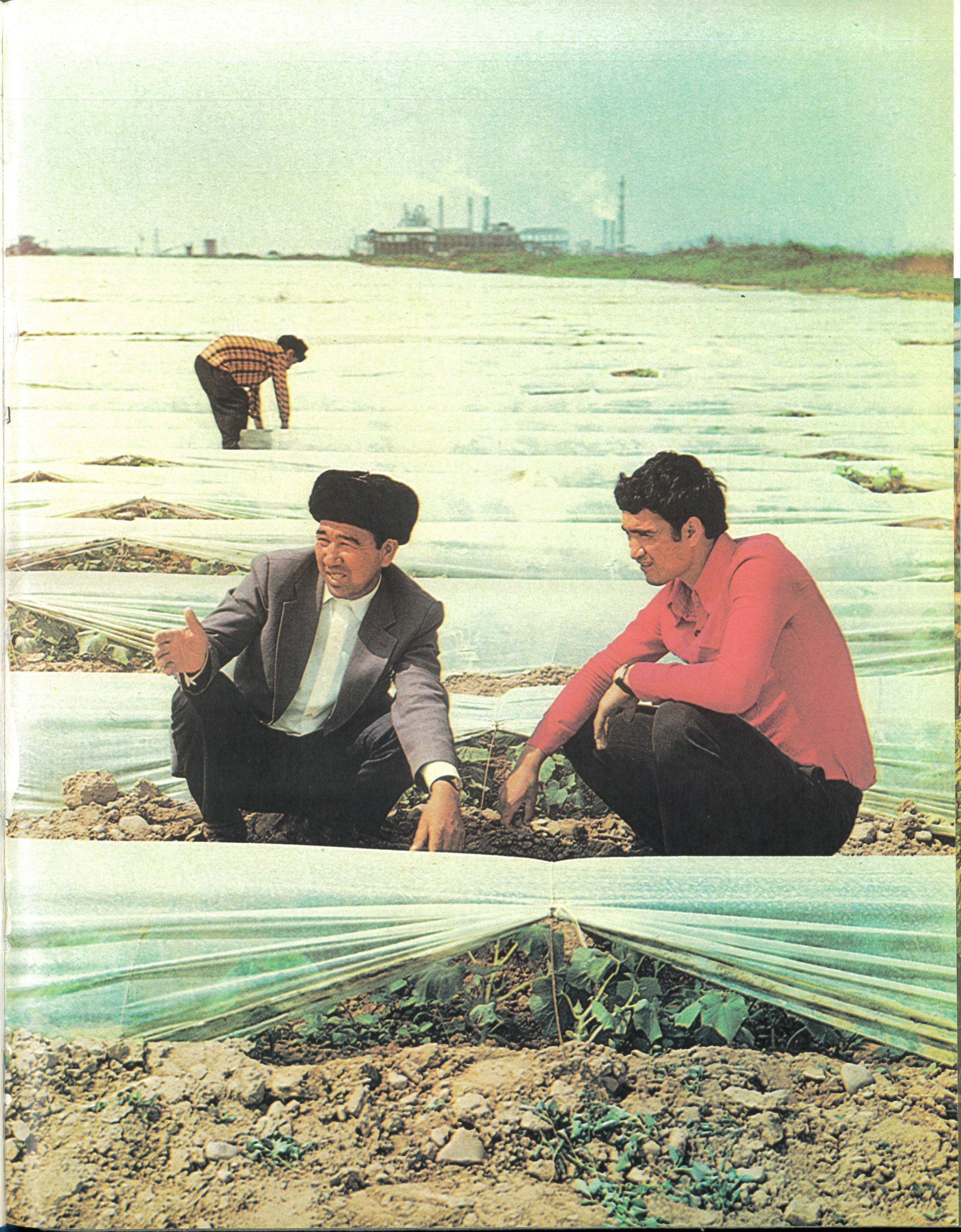
На элитном участке

High-quality grain field

Тәзе теплица.

Новая теплица

A new hot-house



Гөк экинлериң шитиллериниң плеёнканың ашагында етишдирилиши.

Рано поспевают овощи под пленкой

The early ripening of vegetables protected by PVC

Шитиллере гөзегчилик.

Рассада под пленкой на открытом грунте

Seedlings protected by PVC in bedding out

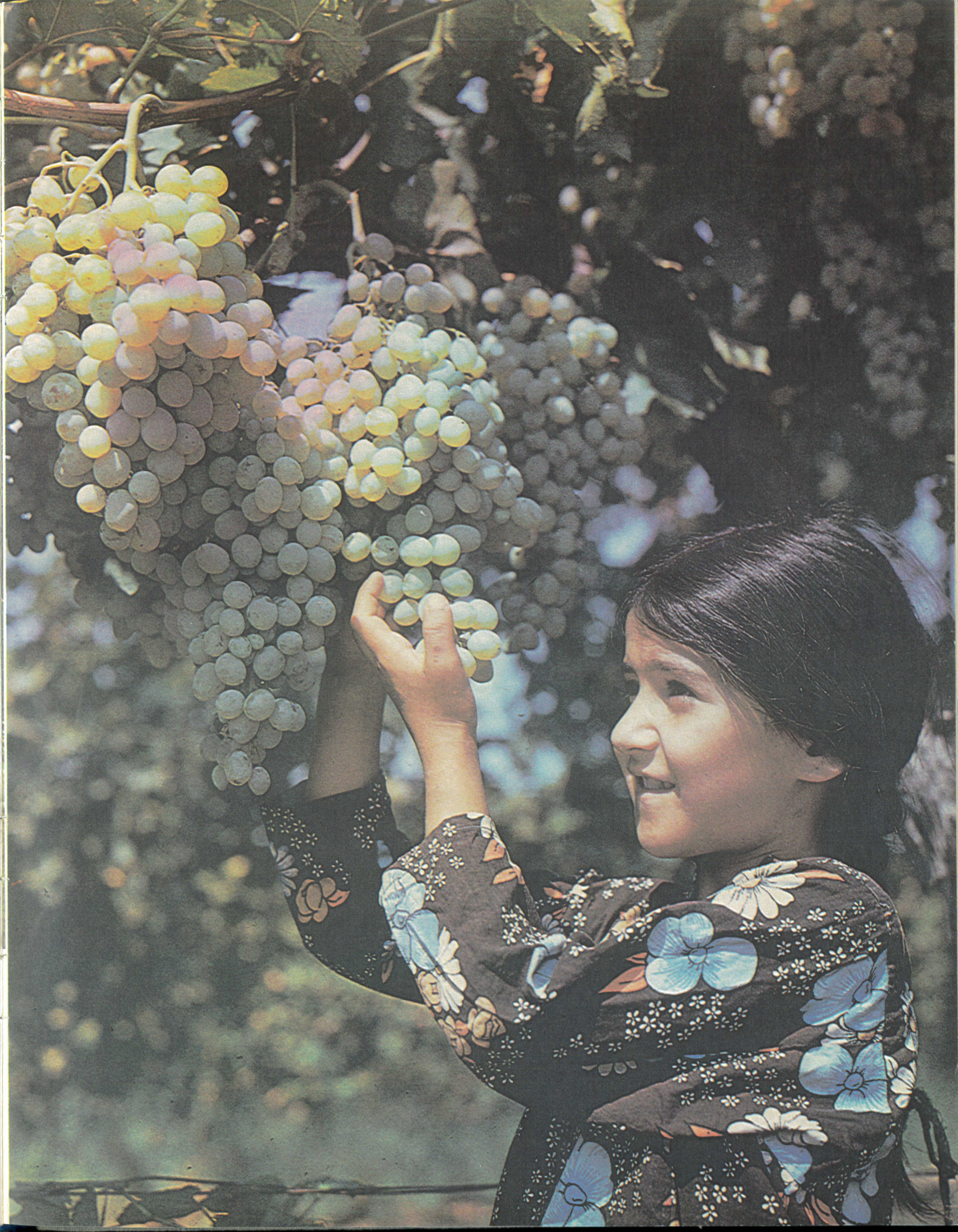
Гышына-да бол өнүм етишдирилйәр.

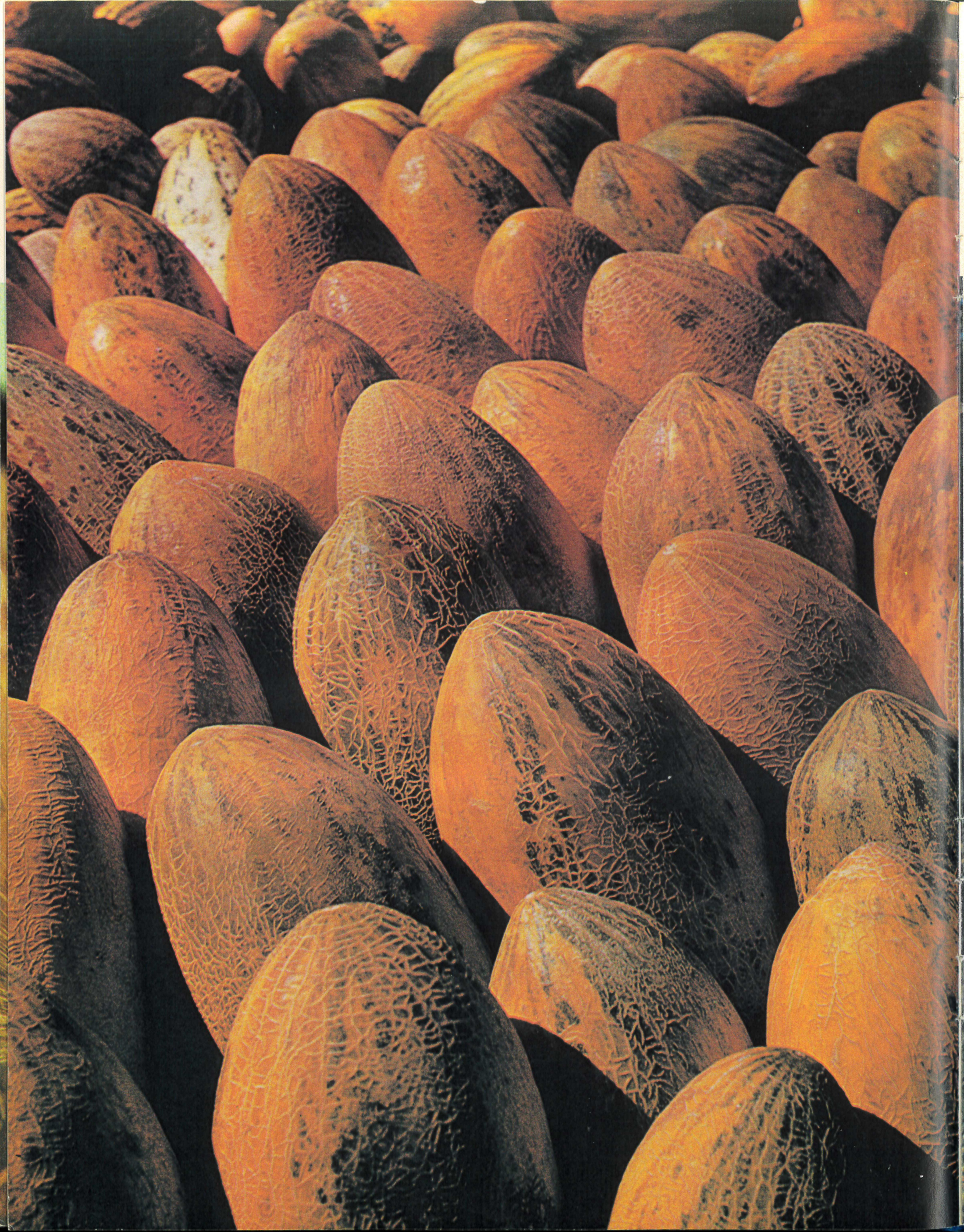
И зимой в теплице собирают богатый урожай

Even in winter the harvest is rich in the hot-house

Бадамжан йыгыляр.
Сбор баклажанов
The aubergine picking

Гаррыгаланың үзүмлери.
Каракалинский виноград
The Karakalin grapes





Гавунлар.

Дыни

Melons

Гәверс дүзлүгиниң совгатлары!

Дары Гяурской долины

The Gyaurs valley gifts

Тебигатың ойны.
Шутка природы
Nature's joke

Алмалар.
Яблоки
Apples

Гызлар бол хасыл йыгнаярлар.
Девушки собирают богатый урожай
Girls are gathering the rich harvest

Хурма.
Хурма
Persimmons

Гаррыгаланың нарлары.
Каракалинские гранаты
The Karakala pomegranates

Гызыл алча йыгыляр.
Сбор красной алычи
Picking red alycha

Гаррыгаланың инжирлери.
Каракалинский инжир
The Karakalin figs

Хоз агачлары.
Ореховая роща
A nut grove

Ничка посёлогы — чөл оазиси.
Поселок Ничка — оазис в пустыне
The village of Nichka is an oasis in the desert

Сарагт районының ат газанан мугаллымлары.
Заслуженные учителя Серахского района
The honoured teachers of the Serakh region

Оба кеселханасында операция.

Операция в сельской больнице

Performing an operation
in the village hospital

Дашховуз. Бромлы сув билен кесел бежерилиши.

Ташауз. Корпус водолечебницы — на бромной воде

Tashaus. Bromine hydropathic establishment

Обадакы чагалар багы.

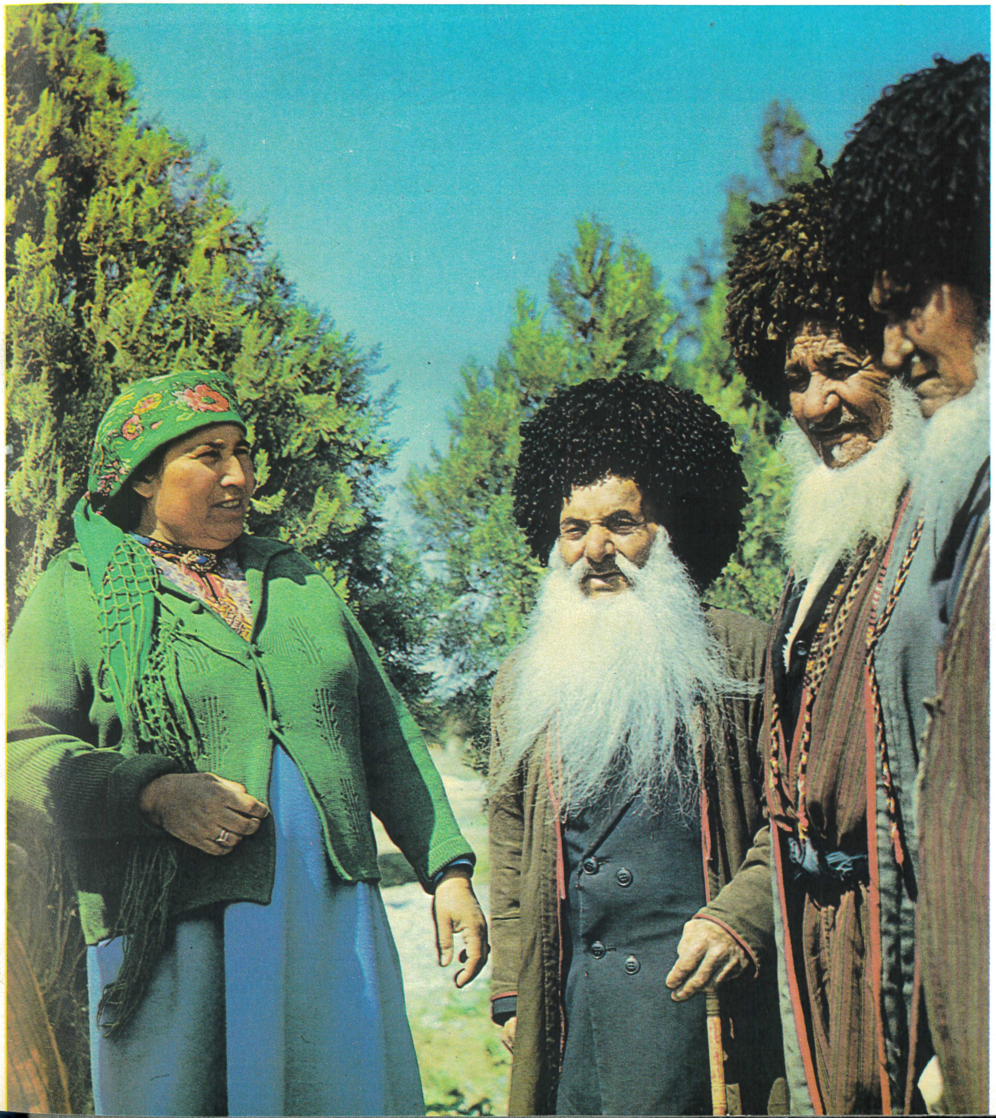
Детский сад на селе

The village kindergarden

Яшулулар пикир алышярлар.

Совет старейшин

The elders' council



Пагта йыгымчының машгаласы.

Семья хлопкороба

A family of cotton grower

Колхозың сазчылык мекдеби.

Колхозная музыкальная школа

The village music school

«Совет Түркменистаны» колхозының медениет өйи.

Дом культуры в колхозе «Совет Туркменистаны»

The Palace of Culture in the collective farm “Soviet Turkmenistany”

ССКП ШӨХРАТ!

ТССР ХХГС-и.

ВДНХ ТССР

The TSSR Exhibition of Economic Achievements

ЫЛЫМ ве МЕДЕНИЕТ
НАУКА и КУЛЬТУРА
SCIENCE and CULTURE

Совет Түркменистанында социализмиң үстүнликли гурулмагының мөхүм шерти медени революция болды. Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде республикада халк магарыфында, ылымда, саглыгы саклайышда ве медениетде болуп гечен өзгеришлери хич зат билен деңешдирмек мүмкин дәлдир. Хәзирки вагтда түркмен ылмының, медениетиниң ве сунгатының газанан үстүнликлери бизиң юрдумызда ве дашары юртларда гиңден белли болды. Революциядан өңки дөври агзаманымызда-да, Түркменистан 1924-нҗи йылда соватсызлык дереҗеси боюнча юртда иң ахыркы орунларың биринде дуран болса, ол Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде учдантутма соватлылар республикасына өврүлди. Магарыф дүйпгөтер тәзе басганчага галды, хеммелер үчин элъетерлик ве хөкманы болан хакыкы халк магарыфына өврүлди. 1930-нҗы йылда республикада әхлумумы хөкманы башлангыч билиме гечилип башланды. 1937 — 1938-нҗи окув йылындан башлап болса әхлумумы едийыллык билиме гечилип уградлы. 1959-нҗы йылда әхлумумы хөкманы секизйыллык окув гиризилди, хәзирки вагтда болса республикада әхлумумы хөкманы орта билиме гечмек меселеси чөзүлди. 1928 — 1929-нҗы окув йылында түркмен язувының арап элипбийинден латын элипбийине гечирилмеги, 1940-нҗы йылда болса онуң рус графикасының эсасында ишленилен элипбийе гечирилмеги мөхүм әхмиете эе болды. Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде республикада умумыбилим берйән мекдеплериң ве ёкары хем-де йөрите орта окув җайларының гиң сети дөредилди, окувчыларың саны эп-эсли артды. 1982 — 1983-нҗи окув йылында 1940—1941-нҗи окув йылындака гараныңда умумыбилим берйән мекдеплериң саны 1,3 эссе, окувчыларың саны 3,0 эссе артды. Шол дөврүрде йөрите орта окув җайларындакы окувчыларың саны 4,5 эссе көпелди. Хәзирки вагтда окувың дүрли гөрнүшлерине чекилен адамларың саны бир миллиондан-да гечйәр, оларың 768,1 мүңүси умумыбилим берйән мекдеплериң 1937-нде, 34,7 мүңүси йөрите орта окув җайларының 35-нде, 38,7 мүңүси болса ёкары окув җайларының 8-синде билим аляр.

Республикада илатың ярысына голайының ёкары ве орта билими бар, хер 10 мүң адамың 114-си йөрите орта окув җайларының окувчысы, 127-си болса ёкары окув җайларының студентидир.

Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде ылым паҗарлап өсмек билен, халк хоҗалыгының көп пудагында өңдебарыҗы звено өврүлди. Түркменистанда милли Ылымлар академиясының болмагы (1951-нҗи йылда дүйби тутулан) онуң газанан әпет үстүнликлериниң гөркезиҗилери болуп хызмат эдип билер. Түркменистан ССР Ылымлар академиясы гысга вагтың ичинде түркмен халкының гуванҗына өврүлди. Онда юртда еке-тәк Чөллер институты хем-де «Гүн» ылмы-өнүмчилик бирлешиги дөредилди ве оларда ылмы-барлаг ишлери үстүнликли алнып барыляр. Ылмың баш штабы болан Ылымлар академиясының ылмы эдараларының 16-сында ылмы ишгәрлериң 1047-си зәхмет чекйәр. Тутуш республика боюнча ылмы ишгәрлериң саны 5332 болуп, шолардан 123 адам ылымларың докторы, 2135 адам болса ылымларың кандидатларыдыр. 1982-нҗи йылда ылмы ишгәрлериң саны 1950-нҗи йылдакысы билен деңешдиренеңде 8,1 эссе, ылымларың докторларының саны 4,4 эссе, ылымларың кандидатларының саны 15,6 эссе артды. Ылымлар академиясының ылмы-барлаг институтлары, пудаклайын институтлар ве ёкары окув җайлары халк хоҗалыгының мөхүм проблемаларыны чөзйәрлер, ӨЫКС-ың ве ЮНЕСКО-ның угрундан бирентек проектлери, союз әхмиетли бирнәче комплекслейин программалары ишләп тайярламага гатнашярлар. Говачаның генетикасы ве селекциясы, гүн энергиясыны пейдаланмак, ер титремегиниң тебигаты, тебигы ве зәхмет ресурсларыны реҗели пейдаланмак, Гарагум каналының зонасындакы ерлери районлашдырмак ялы меселелере улы үнс берилйәр. Медицина, химия ве биохимия, геология, физика, адам ве хайван физиологиясы бабатда белли бир үстүнликлер газанылды. От иййән балыклары эмели усулда көпелтмегиң методикасының дөредилмеги соңкы йылларың аҗайып үстүнликлериниң биридир. Совет Союзында илкинҗи болнуп, балыкларың шол гыммат бахалы гөрнүшлеринден ховданда сакланылян шертлерде несил алынды. Түркмен барлагчыларының теҗрибеси социалистик юртларың көпүсиниң балыкчылык хоҗалыкларында уланыляр. Республиканың алымларының эсасы үнси ылмың нетиҗелилигини мундан бейләк-де ёкарландырмага, газанан үстүнликлерини өнүмчилиге орнашдырмагы чалтлашдырмага, дүйпли барлаглары өсдүрмәге ве амалы барлагларың нетиҗелилигини ёкарландырмага гөнүкдирилендир. Түркменистаның ылмы эдаралары доганлык республикаларың ылмы-барлаг эдаралары билен дөредиҗилик арагатнашыгыны саклаярлар, дашары юрт алымлары билен хем оларың гатнашыгы барха пугталаняр.

Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде илата медицина көмегиниң берлиши өрән говуланды. 1982-нҗи йылда республикада врачларың саны революциядан өңки дөвүр билен деңешдиренинде 126,0 эссе, орта медицина ишгәрлери 178,7 эссе, кесел беҗериш эдараларының саны 21,2 эссе, кеселхана койкаларының саны болса 116,7 эссе артды. Хәзирки вагтда зәхметкешлериң ыгтыярында 32,3 мүң койкалы 275 саны кесел беҗериш эдарасы, 13 саны санаторий, 5 саны дынч алыш өйи ве бирентек туристик база бар. Совет дөврүнде Байрамалы (климатик), Арчман (бальнеологик) ве Моллагара (палчык) санаторилери дөредилип, юртда улы танымаллыга эе болды. Түркменистаның генҗи-хазынасы болан Пөвризе хем-де республиканың аҗайып күнҗеги болан Чүли зәхметкешлериң дынч алян сөер ерлерине өврүлди. Республикада 8,8 мүң врач ве 24,8 мүң орта медицина ишгәри илатың саглыгының горагында дуряр. Илатың хер 10 мүң адамына 29,0 врач, 81,6 орта медицина ишгәри ве 106,3 кеселхана койкасы дүшйәр. Республикада илатың врачлар билен үпҗүнчилиги Хиндистандакыдан 10,4 эссе, Эйрандакыдан 6,3 эссе, Түркиедәкиден 1,1 эссе, Франциядакыдан ве Великобританиядакыдан 1,6 эссе ве Япониядакыдан 1,7 эссе ёкарыдыр. Илатың саглыгыны дикелтмек боюнча республикада анкология, гөз кеселлери, неврология, дери кеселлери, инчекесел, энәниң ве чаганың саглыгыны саклайыш ылмы-барлаг институтлары ишлейәр. Гызыл Хач ве Гызыл Ярымай җемгыети, Республикан санитар магарыф өйи ве кабинетлери илатың арасында улы санитария аң-билим ишлерини гечирйәрлер. Халк университетлери, саглык факультетлеридир мекдеплери ишлейәр. Халкың хал-ягдайының ве медениетиниң гышарныксыз ёкарланмагы, саглыгының горалышының говуланмагы өлүм-йитимиң азалмагыны ве илатың өмрүниң ортача узаклыгының ёкарланмагыны үпҗүн этди.

Республикада энәниң ве чаганың саглыгы барада айратын алада эдилйәр. Чага догрулян өйлериң, акушерчилик ве фельдшер-акушерчилик пунктларының, аяллар ве чагалар консультацияларының, чагалар кеселханаларының, сагалдыш мейданчаларының энчемеси ишлейәр. Поликлиникаларың 4-си, санаторилериң 5-си, чагалар консультацияларының 138-си, пионерлер көшклериниң ве өйлериниң 64-си, яш натуралистлер ве техниклер станцияларының 41-си, пионер лагерлериниң 660-сы ве энчеме бейлеки эдаралар чагаларың гуллугында дуряр.

Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде республикада халкың рухы дурмушында хениз гөрлүп-эшидилмедик өзгеришлер болуп гечди. Медени аң-билим эдараларының сети — театр, кино, медениет өйлери, клублар, китапханалар гиңден өсди. 1982-нҗи йылда клуб эдараларының саны 1924-нҗи йылдакысындан 29,4 эссе, киноустановкаларың саны 220,8 эссе, көпчүликлейин китапханаларың саны 64,2 эссе, олардакы китаплардыр журналларың мукдары 134,8 эссе, китапларың йыллык тиражы 35,8 эссе, журналларың ве бейлеки дөвүрлейин неширлериң йыллык тиражы 10900 эссе артды. 1924 — 1982-нҗи йылларың ичинде республикада 22,4 мүң китап 172,6 млн. экземпляр тираж билен чап эдилди. Хәзирки вагтда зәхметкешлере профессионал театрларың 7-си, клуб эдараларының 1,2 мүңүси, киноустановкаларың 1,3 мүңүси, китапханаларың 1,4 мүңүси хызмат эдйәр. Республикада хәзир республикан газетлериң 7-си, область газетлериниң 10-сы, шәхер газетиниң 1-и, район газетлериниң 45-си, көп тиражлы газетлериң 6-сы, журналларың ве журнал типли неширлериң 34-си чыкарыляр. Әхли чыкарылян китапларың 71,2 проценти, журналларың ве бейлеки дөврлейин неширлериң 95,4 проценти, газетлериң 74,3 проценти түркмен дилинде чап эдилйәр. Совет хәкимиети йылларында медениетиң тәзе оҗаклары — музейлер, сергилер, сурат галереялары пейда болды. Республиканың халк хоҗалыгының газанан үстүнликлериниң сергиси хемишелик херекетдедир. Онларча халк театрлары, халк университетлери, медениет филиаллары ве факультетлери, халк айдым ве танс ансамбллары ишлейәр. Түркмен хореографиясы республикадан дашарда-да гиңден таналяр. Чепер хөвесҗеңлер коллективлериниң көп санлы армиясы дөреди. Түркмен халкының илкинҗи гезек Бейик Октябрь социалистик революциясындан соң йүзи дүшен шекиллендириш ве театр сунгаты бу гүн өзүниң хорматлы атлары гөтерйән белли драма, опера ве балет артистлериниң, юрдумызың ёкары сылагларына мынасып болан композиторларының, живописчилериниң, скульпторларының ады билен гиңден мешхурдыр. Республикада сыясы ве чепер эдебиятың, окув ве чагалар, яшлар эдебиятының, ылмы-техники ве бейлеки эдебиятың гойберлиши барха артяр. Бейик Октябрың саясында түркмен окыҗысы марксизм-ленинизм классыкларының, доганлык республикаларың ве дашары юртлы прогрессив авторларың классыкы ве хәзирки заман эсерлерини өз түркмен дилинде окамага мүмкинчилик тапды. Орта Азияның территориясындакы иң бай, өсгүн ве гадым медениетлериң бири болан түркмен эдебияты Октябрь революциясындан өң, тарыхы себәплер зерарлы диңе бир жанрда — поэзия билен гөркезилипдир. Совет хәкимиетиниң йыллары ичинде онуң өз долы хукугына эе болан, өз тематикасыны долы геримине гиңелден хем-де тәзе формалар билен байлашан эдебияты тәзеден дүнйә инип, проза, драматургия, публицистика ялы жанрларың эхли көпдүрлүлиги билен беркеди. Совет Түркменистаның эдебияты өз классыкы поэзиясының иң оңат дәплерини өзлешдирди хем-де рус эдебиятындан көп дәплери өзүне кабул эдип, көп затлары өвренди, бейлеки доганлык эдебиятларың, шейле хем дашары юрт классыкы эдебиятының иң оңат дәплерини өзүне сиңдирди.

Бу гүнки гүнде түркмен эдебияты совет эдебиятларының хатарында өз мынасып орнуны эелейәр. Түркмен прозачыларының ве шахырларының атлары диңе бир республикада я-да бүтин юрдумызда дәл-де, эйсем онуң чәклеринден дашарда-да мәлимдир. Түркмен языҗыларының бирентек эсерлери юрдумызың меркези неширятларында чап эдилди, СССР халкларының ве дашары юртларың көп диллерине терҗиме эдилди.

Зәхметкешлери идея-сыясы тайдан тербиелемекде, оларың рухы дурмушының эхли тарапларыны сазлашыклы өсдүрмекде хем-де энүмчилик ве җемгыетчилик активлигиниң дереҗесини ёкарландырмакда радио, телевидение ве кино улы роль ойнаяр. Түркменистан ССР-нде ызыгидерли радио геплешиклери 1927-нҗи йылдан берлип башланды. Хәзир Түркменистаның өз радио ве телевизион меркезлери бар. Республикан радио геплешиклери үч программа боюнча алнып барыляр. Союз ве республикан радио геплешиклерини республиканың бүтин илаты диңләп билйәр. Түркмен телевидениеси өз ишини 1958-нҗи йылда башлады, 1974-нҗи йылда болса ол эййәм өз геплешиклерини дүрли реңкли шекиллер аркалы берип уграды. «Орбита» ве «I—А Восток» системаларының көмеги билен Меркези телевиденийәниң программасы алнып берилйәр. Республикада телевизион станциялар Ашгабатда, Красноводскиде, Чәрҗевде, Небитдагда ишлейәр. Телевидение хәзирликче республиканың илатының 85 процентини үпҗүн эдйәр.

А. Гарлыев адындакы «Түркменфильм» киностудиясы (1926-нҗы йылың февралында дөредилен) өз өмрүнде чепер ленталарың 60-дан говрагыны, документал ленталарың 500-е голайыны, «Совет Түркменистаны» киножурналының 1500 номерини, «Найза» атлы сатирики журналың 60 гойберлишини дөретди. Киностудия илкинҗи документал фильмлери 1927-нҗи йылда гойберди. Түркмен чепер фильми илкинҗи гезек 1929-нҗы йылда экрана чыкды. Соңкы йылларда түркмен киносы өңе батлы гадам басып, бүтинсоюз ве дүнйә экранларында өзүниң кәмил сунгатдыгыны гөркезди. 20-ден хем говрак картина түркмен кинематографчыларының шовлы чыкан дөредиҗиликлери болуп, олар СССР-иң ве Түркменистан ССР-ниң Дөвлет байракларына, халкара, бүтинсоюз ве республиканара фестиваллларың сылагларына мынасып болды.

Медениетиң өсмегинде түркмен халкының газанан үстүнликлери ленинчилик милли сыясатың, совет халкларының миземез достлугының яшайыш гүйҗүниң айдың йүзе чыкмаларының биридир. ССР Союзының дөредилмегиниң өсен социалистик җемгыетиң гурулмагының нетиҗесинде диңе бир медениетиң ёкары өсүши үпҗүн эдилмән, эйсем халкларың дөредиҗилиги үчин әгирт улы мүмкинчиликлер хем ачылды.

Совет Түркменистаның зәхметкешлери өз җанаямазаклы зәхметиниң аҗайып мивелерине кануны гуванч дуйгусыны сызмак билен, хоҗалык ве медени гурлушыкдакы улы-улы еңишлери өзлериниң ленинчи Коммунистик партиясының парасатлы ёлбашчылыгында, юрдумызда яшаян эхли халкларың, озалы билен болса, бейик рус халкының ак гөвүнли доганлык көмеги билен газанандыкларыны хич хачан унутмаярлар.

Түркмен халкының дурмушының эхли сфераларында болуп гечен өзгеришлер, онуң эхли газанан үстүнликлери хоҗалыгың социалистик системасының артыкмачлыкларыны, Совет җемгыетиниң эгсилмез дөредиҗи гүйҗүни, юрдуң эхли халкларының агзыбирлигини ве достлугыны айдың хем ынандырыҗылык билен гөркезйәр. «Республикаларың бәхбитлери барха ыснышыклы утгашяр, Совет Союзының миллетлериниң ве халкыетлериниң дөредиҗилик тагаллаларыны бир акыма гөнүкдирйән өзара көмек, өзара гатнашыклар барха нетиҗели боляр. Бизиң юрдумызда социалистик миллетлериң хер бириниң хемметараплайын өсмеги оларың барха якынлашмагына кануналайыклыкда алып баряр»

Важнейшим условием успешного строительства социализма в Советском Туркменистане явилась культурная революция. Трудно с чем-либо сравнить происшедшие перемены за годы Советской власти в области народного образования, науки, здравоохранения и культуры. В настоящее время достижения туркменской науки, культуры и искусства получили широкую известность в нашей стране и за рубежом. Если в 1924 г., не говоря о дореволюционном периоде, Туркменистан по уровню грамотности стоял на одном из последних мест в стране, то за годы Советской власти он превратился в республику сплошной грамотности. Образование поднялось на совершенно новую ступень, стало подлинно народным, доступным и обязательным для всех. В 1930 г. в республике началось осуществление всеобщего обязательного начального обучения. С 1937/38 г. начался переход к всеобщему семилетнему обучению. В 1959 г. введено всеобщее обязательное восьмилетнее обучение и в настоящее время решены вопросы о всеобщем обязательном среднем образовании. Важное значение имел перевод в 1928/29 г. туркменской письменности с арабского алфавита на латиницу и в 1940 г. замена его на алфавит, разработанный на основе русской графики. За годы Советской власти в республике создана широкая сеть общеобразовательных школ, специальных и высших учебных заведений, значительно возросла численность учащихся. В 1982/83 учебном году по сравнению с 1940/41 число общеобразовательных школ выросло в 1,3 раза, численность учащихся — в 3,0 раза. За этот период численность учащихся в средних специальных учебных заведениях увеличилась в 4,5 раза. Сейчас различными видами обучения охвачено свыше одного миллиона человек, из которых 768,1 тыс. обучаются в 1937 общеобразовательных школах, 34,7 тыс. — в 35 средних специальных и 38,7 тыс. — в 8 высших учебных заведениях.

В республике почти половина населения имеет высшее и среднее образование. На 10 тыс. человек населения приходится 114 учащихся средних специальных учебных заведений и 127 студентов.

За годы Советской власти наука получила бурное развитие и стала ведущим звеном во многих отраслях народного хозяйства. Одним из показателей гигантских успехов, которых добился Туркменистан, может служить существование в нем национальной Академии наук (образована в 1951 г.). За короткое время Академия наук Туркменской ССР стала гордостью туркменского народа. В ней созданы и ведут успешно научные исследования единственные в стране Институт пустынь и Научно-производственное объединение «Солнце». В 16 научных учреждениях Академии наук — главном штабе науки, работает 1047 научных работников. В целом по республике число научных работников составляет 5332 человека, из которых 123 человека являются докторами и 2135 — кандидатами наук. В 1982 г. по сравнению с 1950 г. численность научных работников возросла в 8,1 раза, численность докторов наук — в 4,4, кандидатов наук — в 15,6 раза. Научно-исследовательские институты Академии наук, отраслевые институты и вузы решают важнейшие народнохозяйственные проблемы, принимают участие в разработке ряда проектов по линии СЭВ, ЮНЕСКО, нескольких комплексных программах союзного значения. Большое внимание уделяется вопросам генетики и селекции хлопчатника, использования солнечной энергии, выяснения природы землетрясения, рационального использования природных и трудовых ресурсов, районирования земель в зоне Каракумского канала. Определенные успехи достигнуты в области медицины, химии и биохимии, геологии, физики, физиологии человека и животных. Одним из замечательных достижений последних лет является создание методики искусственного разведения травоядных рыб. Впервые в Советском Союзе в условиях прудового содержания получено потомство этого ценнейшего вида рыб. Опыт туркменских исследователей применяется в рыбных хозяйствах многих социалистических стран. Главное внимание ученых республики направлено на дальнейшее повышение эффективности, ускорения внедрения достижений науки в производство, развития фундаментальных и повышение результативности прикладных исследований. Научные учреждения Туркменистана имеют творческие связи с научно-исследовательскими учреждениями братских республик, укрепляются систематические контакты с учеными зарубежных стран.

За годы Советской власти значительно улучшилась медицинская помощь населению. В 1982 г. по сравнению с дореволюционным периодом численность врачей в республике увеличилась в 126,0 раза, среднего медицинского персонала — в 178,7, число больничных учреждений — в 21,2 и число больничных коек — в 116,7 раза. В пользовании трудящихся в настоящее время имеются 275 больничных учреждений на 32,3 тыс. коек, 13 санаториев, 5 домов отдыха и несколько туристских баз. За годы Советской власти созданы и приобрели большую известность в стране санатории Байрам-Али (климатический), Арчман (бальнеологический) и Молла-Кара (грязевой). Жемчужина Туркменистана — Фирюза и живописный уголок Чули стали излюбленными местами отдыха трудящихся. На страже здоровья населения стоят 8,8 тыс. врачей и 24,8 тыс. среднего медицинского персонала. На 10 тыс. человек населения приходится 29,0 врача, 81,6 среднего медицинского персонала и 106,3 больничных койки. В республике уровень обеспеченности населения врачами в 10,4 раза выше, чем в Индии, в 6,3 — в Иране, в 4,1 — в Турции, в 1,6 — во Франции и Великобритании, и в 1,7 раза выше, чем в Японии. Важные работы по восстановлению здоровья населения проводятся в научно-исследовательских институтах онкологии, глазных болезней, неврологии, кожных болезней, туберкулеза, охраны здоровья матери и ребенка. Большую санитарно-просветительную работу среди населения осуществляют Общество Красного Креста и Красного Полумесяца, Республиканский дом и кабинеты санитарного просвещения. Успешно работают народные университеты, факультеты и школы здоровья. Неуклонное повышение благосостояния и культурного уровня, улучшение охраны здоровья обусловили сокращение смертности и повышение средней продолжительности жизни населения.

Особым вниманием и заботой в республике окружены матери и дети. Функционируют многочисленные родильные дома, акушерские и фельдшерско-акушерские пункты, женские и детские консультации, детские больницы, оздоровительные площадки. К услугам детей — 4 поликлиники, 5 санаториев, 138 детских консультаций, 64 дворца и дома пионеров, 41 станция юных натуралистов и техников, 660 пионерских лагерей и другие.

За годы Советской власти в республике невиданные изменения произошли в духовной жизни народа. Большое развитие получила сеть культурно-просветительных учреждений — театров, кино, дворцов культуры, клубов, библиотек. Успешно развиваются литература и искусство. В 1982 г. по сравнению с 1924 г. число клубных учреждений возросло в 29,4 раза, число киноустановок — в 220,8, массовых библиотек — в 64,2, объем книг и журналов в них — в 134,8, годовой тираж книг — в 35,8, годовой тираж журналов и других периодических изданий — в 10900 раз. За 1924—1982 гг. в республике издано 22,4 тыс. книг тиражом 172,6 млн. экземпляров. В настоящее время трудящихся обслуживают 7 профессиональных театров, 1,2 тыс. клубных учреждений, 1,3 тыс. киноустановок, 1,4 тыс. библиотек. Издаются 7 республиканских, 10 областных, 1 городская, 45 районных и 6 многотиражных газет, 34 журнала и изданий журнального типа. Из всех выпускаемых по тиражу книг 71,2%, журналов и других периодических изданий — 95,4%, газет — 74,5% издаются на туркменском языке. За годы Советской власти появились новые очаги культуры — музеи, выставки, картинные галереи. Постоянно действует Выставка достижений народного хозяйства республики. Работают десятки народных театров, народных университетов, филиалы и факультеты культуры, народные ансамбли песни и танца. Туркменская хореография пользуется широкой известностью за пределами республики. Создана многочисленная армия коллективов художественной самодеятельности. Впервые обретенное туркменским народом после Великого Октября изобразительное и театральное искусство широко известно по именам выдающихся артистов драмы, оперы и балета, композиторов, живописцев, скульпторов, носящих почетные звания народных и удостоенных самых высоких в нашей стране наград. В республике интенсивно растет выпуск политической, художественной, учебной, детской и юношеской, научно-технической и другой литературы. Благодаря Великому Октябрю туркменский читатель имел возможность изучать на родном языке труды классиков марксизма-ленинизма, произведения классиков и современных туркменских писателей, писателей братских республик и прогрессивных авторов зарубежных стран. Одна из самых богатых, развитых и древних культур на территории Средней Азии — туркменская литература — в силу исторических причин до Октября была представлена одним жанром — поэзией. За годы Советской власти не только полный голос обрела ее поэзия, несравненно расширившая свою тематику и обогатившаяся новыми формами, но родилась и упрочилась во всем многообразии жанров проза, драматургия, публицистика. Литература Советского Туркменистана освоила лучшие традиции своей классической поэзии и много восприняла, многому научилась у русской литературы, вобрала в себя лучшие традиции других братских литератур и классической зарубежной литературы.

Сегодня туркменская литература занимает достойное место в ряду советских литератур. Не только в республике и во всей нашей стране, но и за ее пределами известны имена туркменских прозаиков и поэтов. Многие произведения туркменских писателей были изданы центральными издательствами, переведены на многие языки народов СССР и зарубежных стран.

В идейно-политическом воспитании и гармоническом развитии всех сторон духовной жизни людей, в повышении уровня производственной и общественной активности трудящихся большую роль играют радио, телевидение и кино. Регулярное радиовещание в Туркменской ССР началось в 1927 г. Туркменистан имеет свой радио- и телевизионный центр. Республиканское радиовещание ведет передачи по трем программам. Практически программы союзного и республиканского радиовещания слушает все население республики. Туркменское телевидение начало свою работу в 1958 г. и уже в 1974 г. начались первые передачи в цветном изображении. С помощью систем «Орбита» и «I-А Восток» ретранслируется программа Центрального телевидения. В республике телевизионные станции работают в Ашхабаде, Красноводске, Чарджоу, Небит-Даге. Телевидением охвачено 85% населения республики.

Более 60 художественных, около 500 документальных лент, свыше 1500 номеров киножурнала «Советский Туркменистан», 60 выпусков экранного сатирического журнала «Найза» выпустила за время своего существования киностудия «Туркменфильм» им. А. Карлиева (созданная в феврале 1926 г.). Первые документальные фильмы киностудией были созданы в 1927 г. Туркменский художественный фильм вышел на экраны в 1929 г. За последние годы туркменское кино сделало значительный шаг вперед, представив себя зрелым искусством на всесоюзном и мировом экранах. Творческими удачами туркменских кинематографистов стали более 20 картин, отмеченных Государственными премиями СССР и Туркменской ССР, наградами международных, всесоюзных и межреспубликанских фестивалей. Успехи, достигнутые туркменским народом в развитии культуры,— одно из ярких проявлений жизненной силы ленинской национальной политики, нерушимой дружбы советских народов. Именно благодаря образованию Союза ССР, построению развитого социалистического общества, был обеспечен не только высокий подъем культуры, но и открылись огромные возможности для творчества народов.

Испытывая чувство законной гордости замечательными плодами своего самоотверженного труда, трудящиеся Советского Туркменистана никогда не забывают, что все выдающиеся победы в хозяйственном и культурном строительстве завоеваны ими благодаря мудрому руководству ленинской Коммунистической партии, братской бескорыстной помощи всех народов, населяющих нашу Родину и, прежде всего, великому русскому народу.

Замечательные перемены, происшедшие во всех сферах жизни туркменского народа, все его достижения убедительно и наглядно демонстрируют преимущества социалистической системы хозяйства, неисчерпаемые созидательные силы советского общества, единство и дружбу всех народов страны.

«Все теснее переплетаются интересы республик,— отмечал в докладе «Шестьдесят лет СССР» Ю. В. Андропов,— все плодотворнее становятся взаимопомощь, взаимосвязи, направляющие в единое русло созидательные усилия наций и народностей Советского Союза. Всестороннее развитие каждой из социалистических наций в нашей стране закономерно ведет к их все большему сближению».

Nowadays great achievements in science, national culture and art are well known within the country as well as abroad. As for its educational standards Turkmenia held one of the last places in 1924, for the years of Soviet power Turkmenia has become the republic of universal literacy.

Education rose on a higher level and became available for everybody. In 1930 the initial compulsory education was put into practice. Since 1937-1938 the switch-over to seven-year compulsory education began and in 1959 it was over. The transition of Turkmenian writter language from the Arab alphabet to the Roman one took place in 1928-1929, and it was of much importance.

In 1940 this alphabet was changed to a new one, invented on the basis of the Russian language.

For the last forty years a considerable amount of specialized and higher educational institutions appeared. The number of students is constantly increasing. In 1982-1983 (compared to 1940-1941) the number of schools providing general education has increased by 1.3 times, the number of pupils—by 3.0 times.

At present more than 768.1 thousand pupils study in 1937 schools and more than 71,5 thousand students study in 43 specialized and higher educational institutions. In the republic almost half of the population has higher and secondary education. As to the higher educational level the Turkmen republic holds one of the main places compared to many foreign countries. By the number of students Turkmenia surpasses India by 3,3 times, Iran by 2,8 times, Turkey by 1,7 times, Great Britain by 1,3 times.

For the years of Soviet power science has extremely grown and has become of the leading parts in various branches of national economy. And the proof is the existance of the National Academy of Sciences (it was founded in 1951), for the short span of time the Academy of Sciences became the pride of the Turkmenian people. Such scientific institutes as the institute of deserts and the scientific and technological association "Solntse" are carrying on successfully scientific research. In 16 scientific institutions of the Academy of Sciences there are 1047 scientific workers. In general the total number of scientific workers amounts to 5332, 123 people have got doctor's degrees and 2135—master's degrees. In 1982 as compared to 1950 the number of scientific workers has increased 8.0-fold, the number of doctors—4.4-fold and that of masters—15.6-fold.

Scientific research institutes of the Academy of Sciences solve the most important problems of the national economy, they participate in working out the joint scientific projects with UNESCO and with countries of the Council for Mutual Assistance. Much attention is attached to the problems of cotton genetics and its selection, the use of solar energy.

Considerable progress has been made in medicine, chemistry, biochemistry, geology, physics, physiology. The scientists devised methods for artificial herbivorous fish rearing.

For the first time in the Soviet Union scientists got the posterity of this species. The experience of Turkmenian investigators inspired many scientists from foreign countries.

Much attention is paid to the problem of the organic link of science and technology. The Turkmenian scientists make the utmost to solve one of our cardinal tasks that of the accelerated introduction of scientific and technical achievements in production.

Medical service has considerably improved. In 1982 compared to the years before the revolution the number of medical personnel has increased by 126.0 times. The number of hospitals has risen by 21.2 times. In the republic there are 275 medical institutions including hospitals, 13 sanatoriums, 5 recreation houses and several tourist camps. Such sanatorium as the Bairam-Ali (climatic), the Archman (balneological), the Molla-Kara (mud-cure) got wide recognition all over the country. The Turkmenian pearl Firjuza and picturesque vicinity of Chuli have become people's favourite places of rest. In the republic there are 8.8 thousand doctors to protect people's health. Compared to many foreign countries the average number of medical staff totals to more than 4,5 times.

The main task is to raise the quality of the medical services, to improve the organization of work of doctors and medical personnel; and to raise the efficiency of medical nurses. These measures, coupled with extension of the network of hospitals and polyclinics, health-building and sports centres, rest homes and holiday hotels will help to more fully meet the needs of the population in skilled assistance and to improve vacation facilities and desease prevention work.

Scientific-research institutes of oncology, neurology, ophtalmology, tuberculosis and mother-and-child health protection are carrying on serious scientific problems. The Red Cross Society is successfully working among the population.

The constant increase of public and cultural welfare, improvement of health security made cutting down the population death.

Mothers and children are much cared for. At their disposal are well equipped maternity home hospitals, obstetric dispansaries and maternity consultations, 4 polyclinics, 5 children's sanatoriums, 138 children's consultations, 64 pioneers' palaces, 41 young nature-lovers stations, 660 pioneers' camps.

For the period of Soviet power the intellectual life of the Turkmenian people suffered unbelievable changes. The net of cultural and educational institutions—theatres, cinemas, palaces of culture, clubs, libraries has grown considerably. The literature and art are successfully developing.

In 1982 in comparison with 1924 the number of clubs has increased by 29.4 times, the number of film projectors—by 134.8 times, mass libraries—by 64.2 times, amount of books and periodicals in them—by 134.8 times; annual book circulation—by 35.8 times, annual circulation of magazines and other periodicals—by 10900 times. For 1924-1982 22.4 thousand of books in a total edition of 172.6 million copies were published in the republic. At present 7 professional theatres, 1.2 thousand clubs, 1,3 thousand film projectors, about 1.4 thousand of libraries are at the disposal of the people. 7 republican, 10 regional, 1 city, 45 district and 6 plant newspapers, 34 magazines and other editions of the kind are put out in Turkmenistan.

Of the total amount of 71.2% of books 95.4% of magazines, 74.5% of newspapers are issued in the Turkmen language. For the years of Soviet power new cultural centres—museums, exhibition halls and art galleries came into being. The Turkmen SSR exhibition of Economic Achievements is constantly open to public.

Tens of amateur theatres, cultural centres, ensembles of folk song and dance are widely spread in the various regions of the republic. The Turkmenian balley school is well-known not only inside the country but abroad as well. Only after the Great October Socialist Revolution the Turkmenian fine arts and national theatre came into being. The names of the outstanding writers, balley-dancers, opera-singers, composers and musicians are well-known even abroad.

More books and other printed matter are constantly being published. The issue of political and fiction books is constantly increasing. The Turkmenian literature—one of the richest, most developed and ancient cultures in Central Asia—was represented by its poetry only before the revolution. For the years of Soviet power not only the poetry got its strength widening its content and enriching its forms, but also prose, playwriting, journalism were given birth and strengthened. The Soviet Turkmenian literature was brought up on the best traditions of classical poetry and borrowed much from Russian literature. Classical foreign literature influenced much the literature of Soviet Turkmunistan. Nowadays it holds the honourable place among liteatures of other Soviet republics. Many works of the Turkmenian writers were published by the central publishers and they were translated into many languages of the USSR peoples and foreign countries.

Radio, television and cinema play the main role in political education and harmonic development of personality. Regular radiocasting in the republic began in 1927. Turkmenia has its radio and TV centre. The Republic radiocasting has 3 channels. The Turkmenian TV began its work in 1958 and already in 1974 the first colour programme appeared on the screen. With the help of "Orbit" and "I-a Vostok" systems the Central TV programmes are retranslated. Ashkhabad, Krasnovodsk, Chardzhou, Nebit-Dag have its own TV centres. 85% of the total population of the republic has the ample opportunity to watch TV.

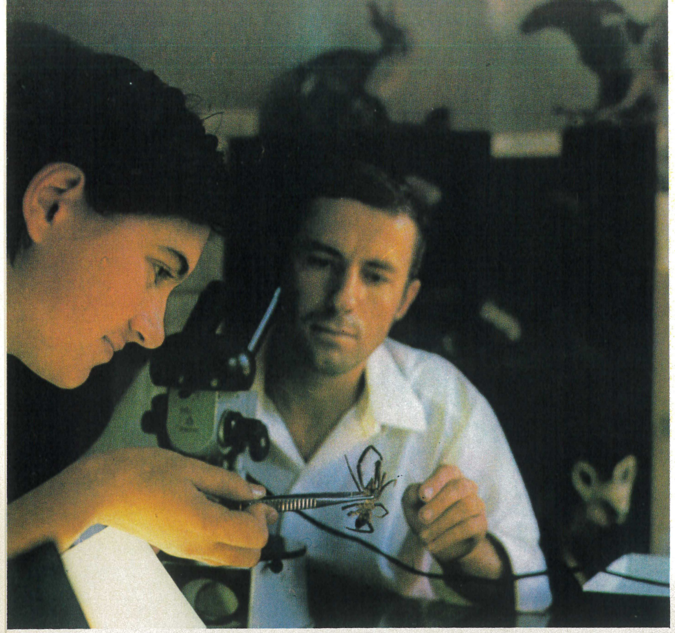
More than 60 feature films, about 500 documentary films, more than 1500 issues of cinema-review "The Soviet Turkmenistan", 60 issues of satirical films "Naiza" were put out at the studio "Turkmenfilm". This studio was founded in February of 1926. The first documentary films saw light in 1927. The first feature film appeared on the screen in 1929. For the last few years the Turkmenian cinema has made great progress. More than 20 films were awarded the State prizes of the USSR and of the TSSR. The Turkmenian films represented the Soviet cinema art at international film festivals.

The achievements of the Turkmenian people in the development of culture are vivid manifestations of the Lenin national policy study. Thanks to the foundation of the Union of the Soviet Republics as well as to the construction of the developed socialist society, the rise of culture and possibilities for creative work were insured.

The working people of the Soviet Turkmenistan are proud of the remarkable results of their selfless labour. They never forget that all achievements gained in economic and cultural construction were possible under the wise leadership of the Lenin's Communist Party. The fraternal peoples and first of all Russian people are always ready to help.

Remarkable changes taken place in all spheres of life of the Turkmenian people vividly show the advantages of the socialist system of economy, unity and friendship of all the peoples of the country.

Ашгабат. ТССР ЫА-ның жайы.
Ашхабад. Здание АН ТССР
Ashkhabad the building of the Academy of Sciences of the Turkmen SSR



Зоология институтының ишгәрлери иш вагтында.

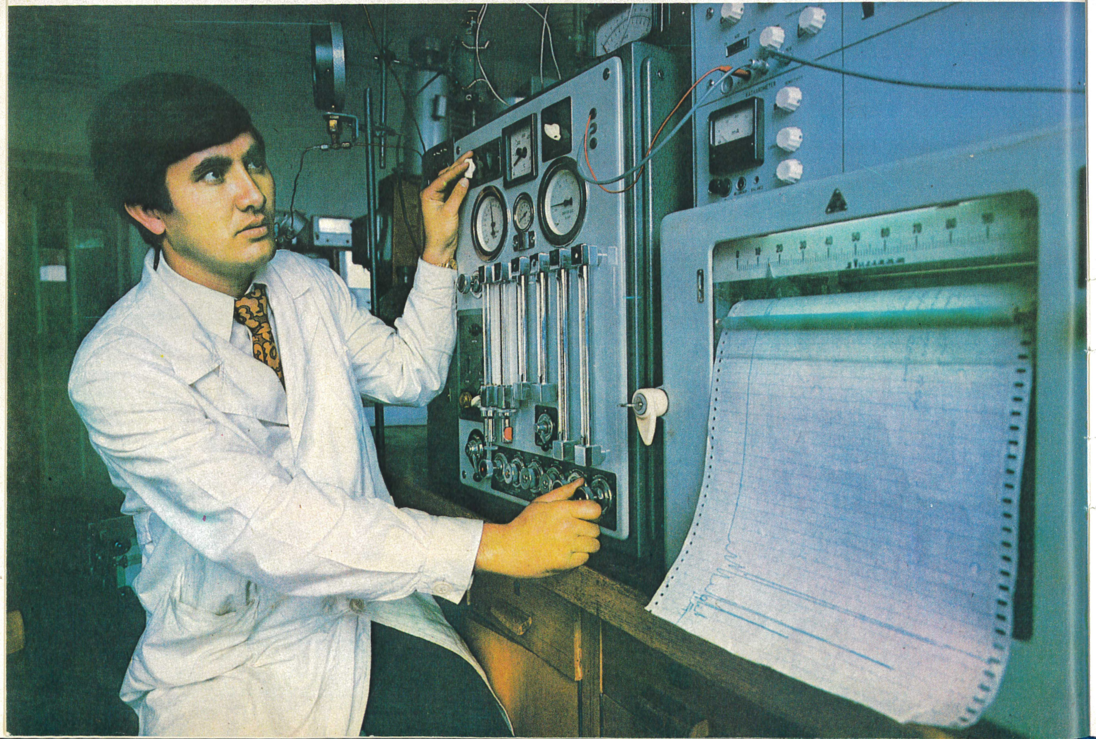
Сотрудники Института зоологии за работой

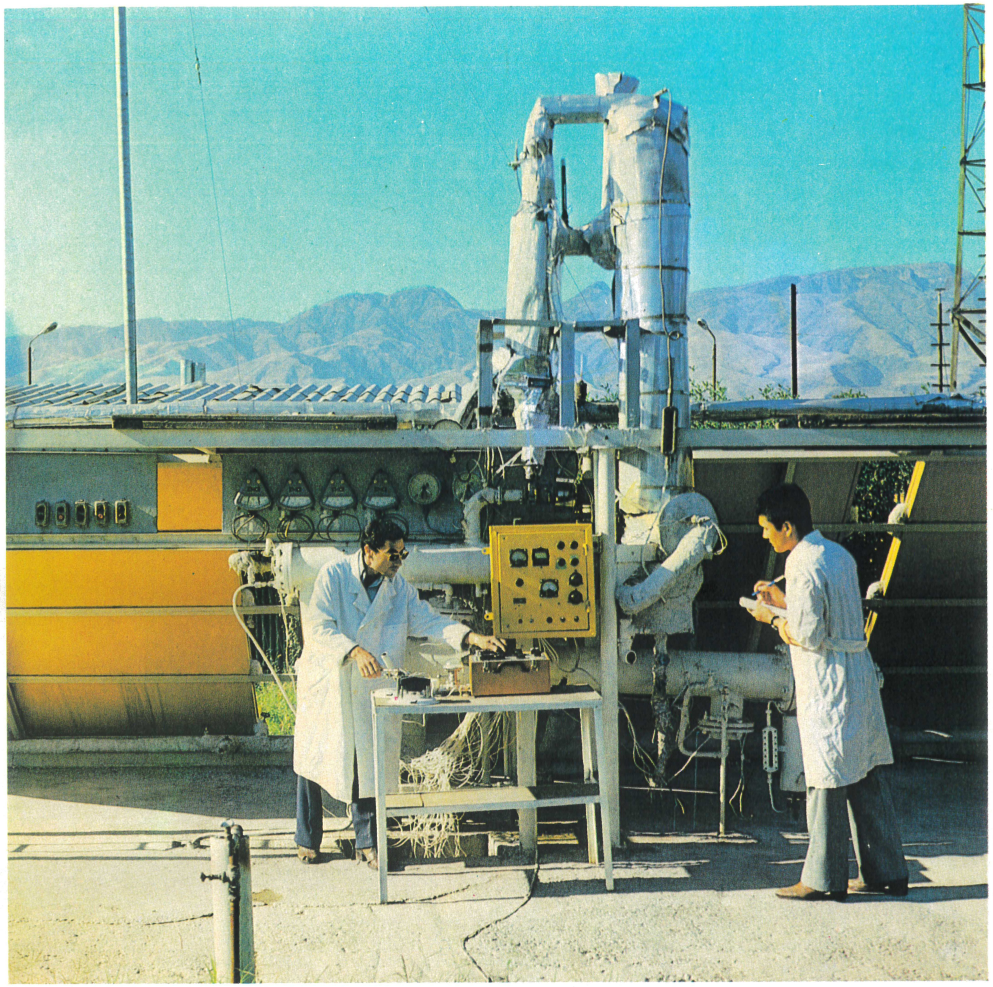
The zoology institute staff at work

ТССР ЫА-ның химия институтының директорының орунбасары Х. Эрнепесов.

Институт химии АН ТССР. Зам. директора по научной работе Х. Эрнепесов

The Academy of Sciences scientific institute of Chemistry. The deputy director for science H. Ernepesov





ТССР ЫА-ның янындакы «Гүн» ылмы-өнүмчилик бирлешиги.

Научно-производственное объединение «Солнце» при АН ТССР

The scientific technological association "The Solntse"

Гүн энергиясыны топлайжылар.

Ловцы солнечной энергии

In search of sun

ТССР ЫА-ның физико-техники институтының хасаплайыш меркези.

Вычислительный центр Физико-технического института

The computer centre of physico-technical institute

Репетек чөлүниң хайванат дүнйәси өвренилйәр.
Изучение фауны пустыни Репетек
Studying the Repetek desert fauna

Ылмы ишгәрлер иш башында.
Научные сотрудники за работой
Scientists at work

Гумда от-ийимлик экинлериң өсдүрилип етишдирилиши.

Выращивание кормовых культур на приоазисных песках

Cultivating forage crops in the oasis area

М. И. Калинин адындакы Түркменистан оба хожалык институтынын тебигаты горайыш факультетиниң тежрибе участогы.

Опытный участок ТСХИ имени Калинина факультета охраны природы

Experimental field of the nature-protection department under the of the Turkmen Agricultural Institute

А. М. Горький адындакы Түркмен дөвлет университети.

Туркменский государственный
университет имени М. Горького

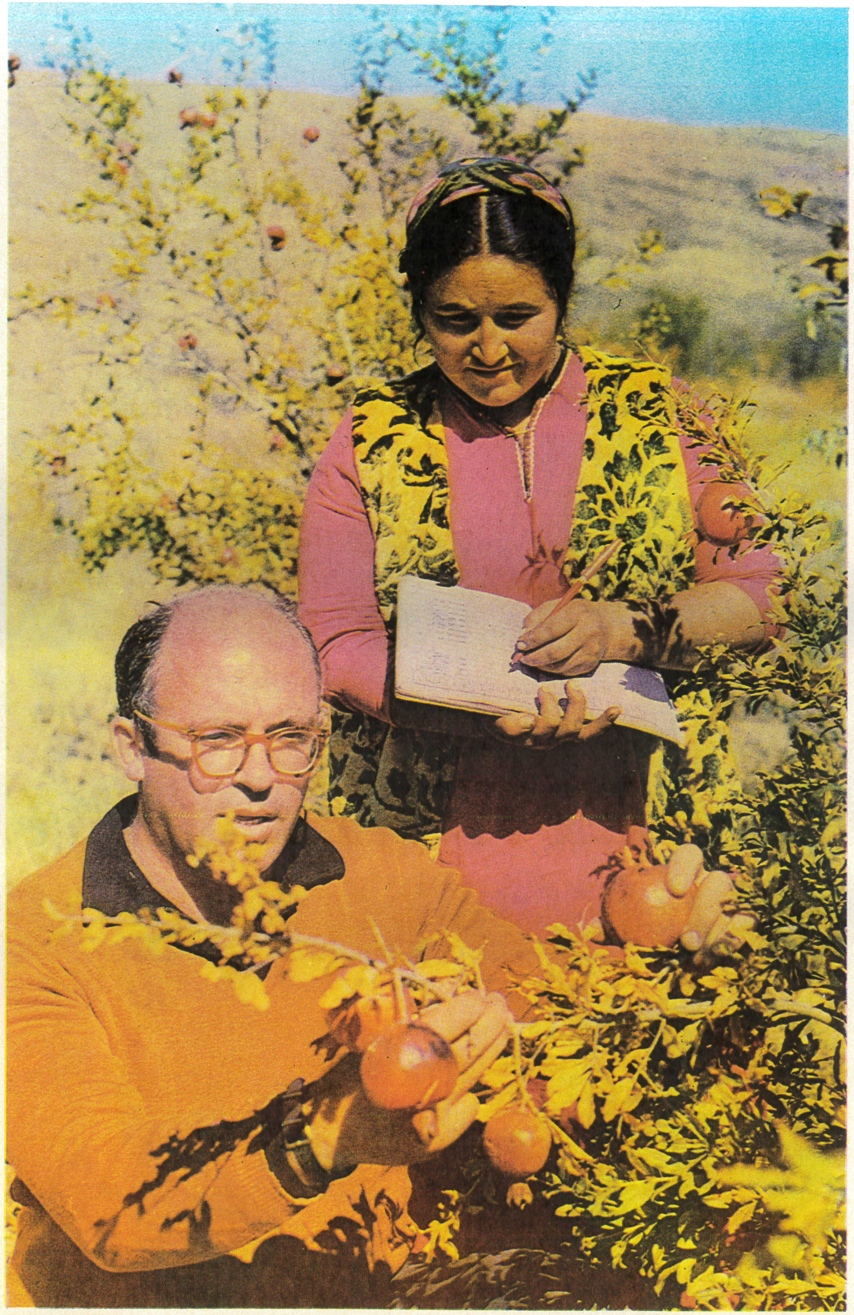
The Gorky Turkmen State University

ТГУ
М. ГОРЬКИЙ АДЫНДАКЫ ТҮРКМЕН ДӨВЛЕТ УНИ

Языҗылар ТКП МК-ның биринжи секретары М. Гапуровың кабул эдишинде.

Писатели на приеме у первого секретаря ЦК КПТ М. Гапурова

Writers at the reception given by the First Secretary of the Central Committee of the Communist Party of Turkmenistan M. Gapurov



ВИР-иң алымлары нар агажының өсүшини өврениәрлер.

Ученые ВИРа изучают гранат

Scientific workers studying pomegranates

Совет сөвда техникумында сапак вагты.

Занятия в техникуме советской торговли

The lesson at the Soviet trade technical school

Национальные
Туркмении

К. Маркс адындакы китапхананың окалга залларының бири.

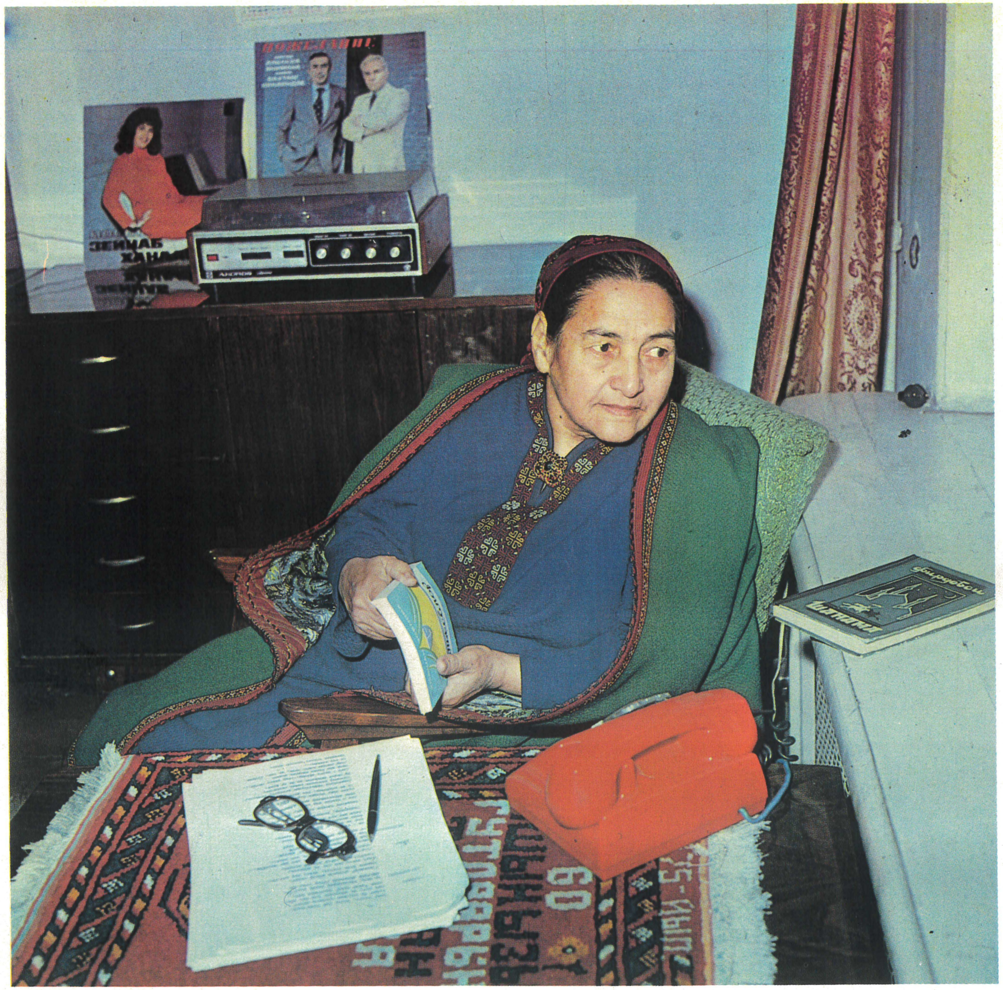
Туркменская государственная библиотека имени Карла Маркса

At a reading hall of the Karl Marx State Library

Латыш артистлери Гызылсувуң балыкчыларының хорматлы мыхманы.

Латышские артисты в гостях у рыбаков острова Кизыл-Су

The Lettish artists visiting the fishmen of the Kyzyl-Su island



Танымал түркмен шахырасы
Товшан Эсенова.

Известная туркменская поэтесса
Тоушан Эсенова

The well-known Turkmenian poet
Toushan Esenova

Ашгабатда «Китап хепделиги».

«Книжќина» неделя в Ашхабаде

The Book Holiday Week in Ashkhabad

Магтымгулының ядыгәрлигиниң өңүнде шекиллендириш сунгатының гүни.

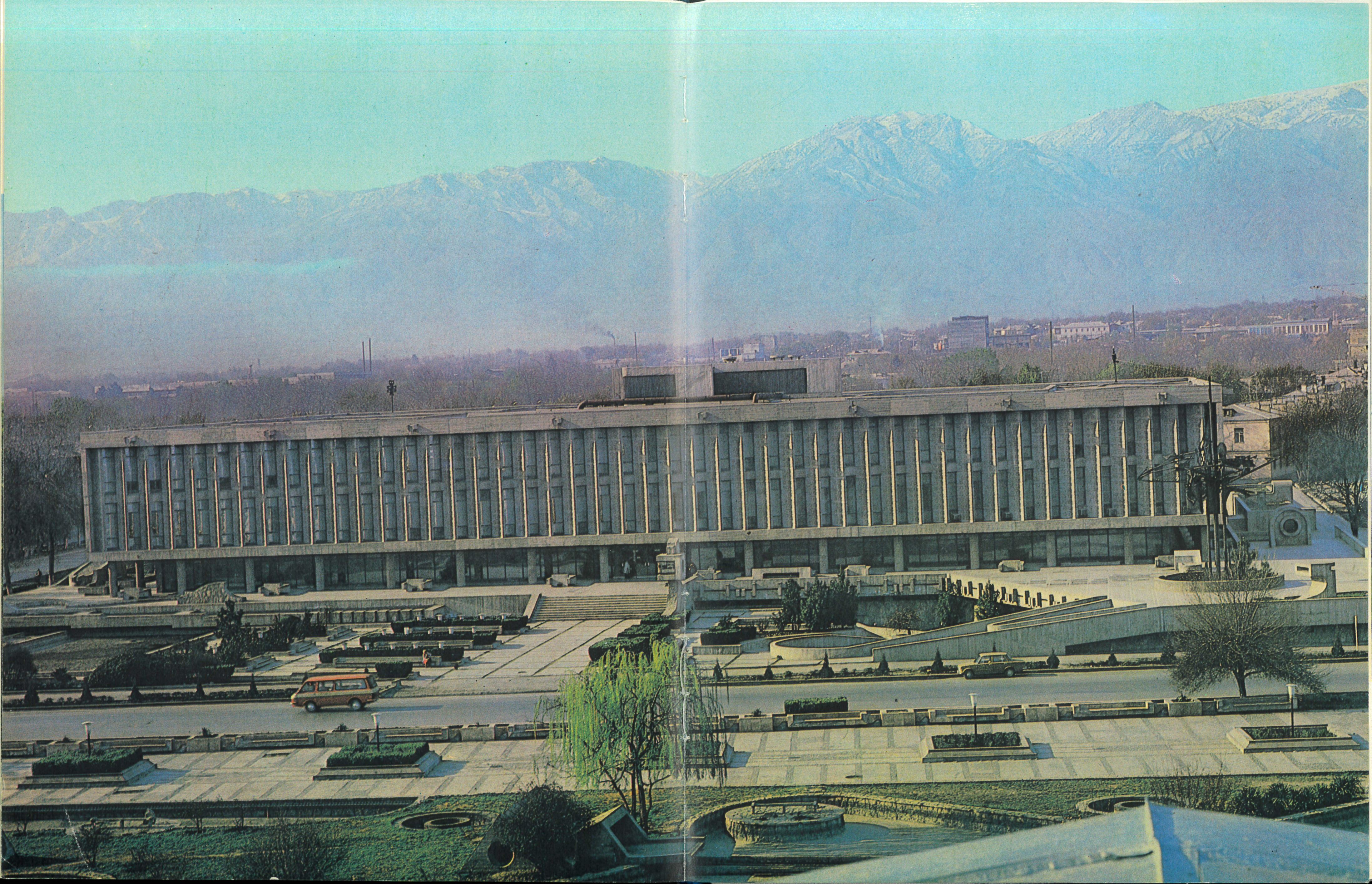
День изоискусств у памятника поэту Махтумкули

The Fine Arts Holiday at the monument to the national poet Makhtumkuli

Социалистик Зәхметиң Гахрыманы СССР-иң халк художниги Ыззат Гылыжов.

Народный художник СССР Герой Социалистического Труда Иззат Клычев

Peoples Artist, the Hero of Socialist Labour Izat Klychev



Небитдагдакы чеперчилик мекдебиниң окувчылары этюд чекйәрлер.

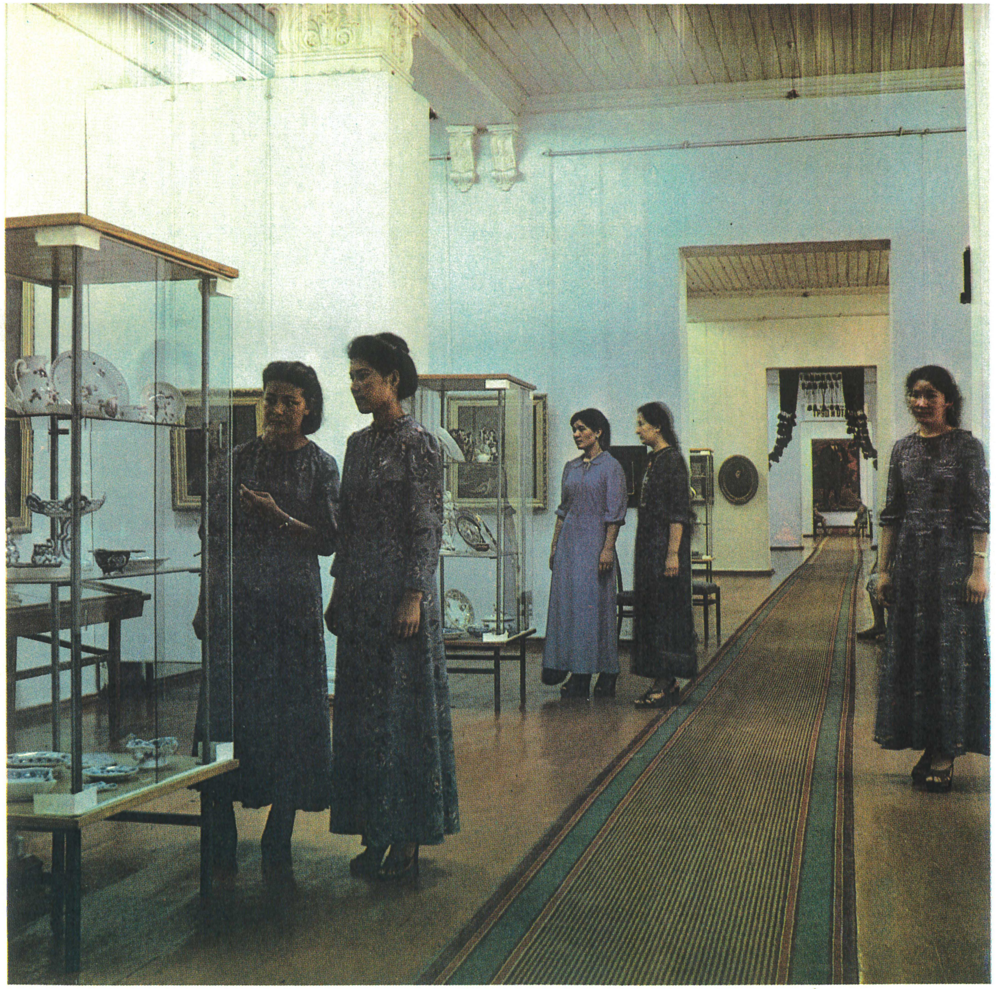
Учащиеся детской художественной школы города Небит-Дага на этюдах

The Nebit-Dag children's art school pupils at the plain air

Шекиллендириш сунгаты музейи.

Музей изобразительного искусства

The fine arts museum



Өкде дутар уссасы Җума Кадыров.

Джума Кадыров — большой мастер изготовления дутаров

Dzhuma Kadyrov, a good maker of dutaras

Мыллы Тәчмырадов адындакы Түркмен дөвлет филармониясының халк саз гураллары ансамблы.

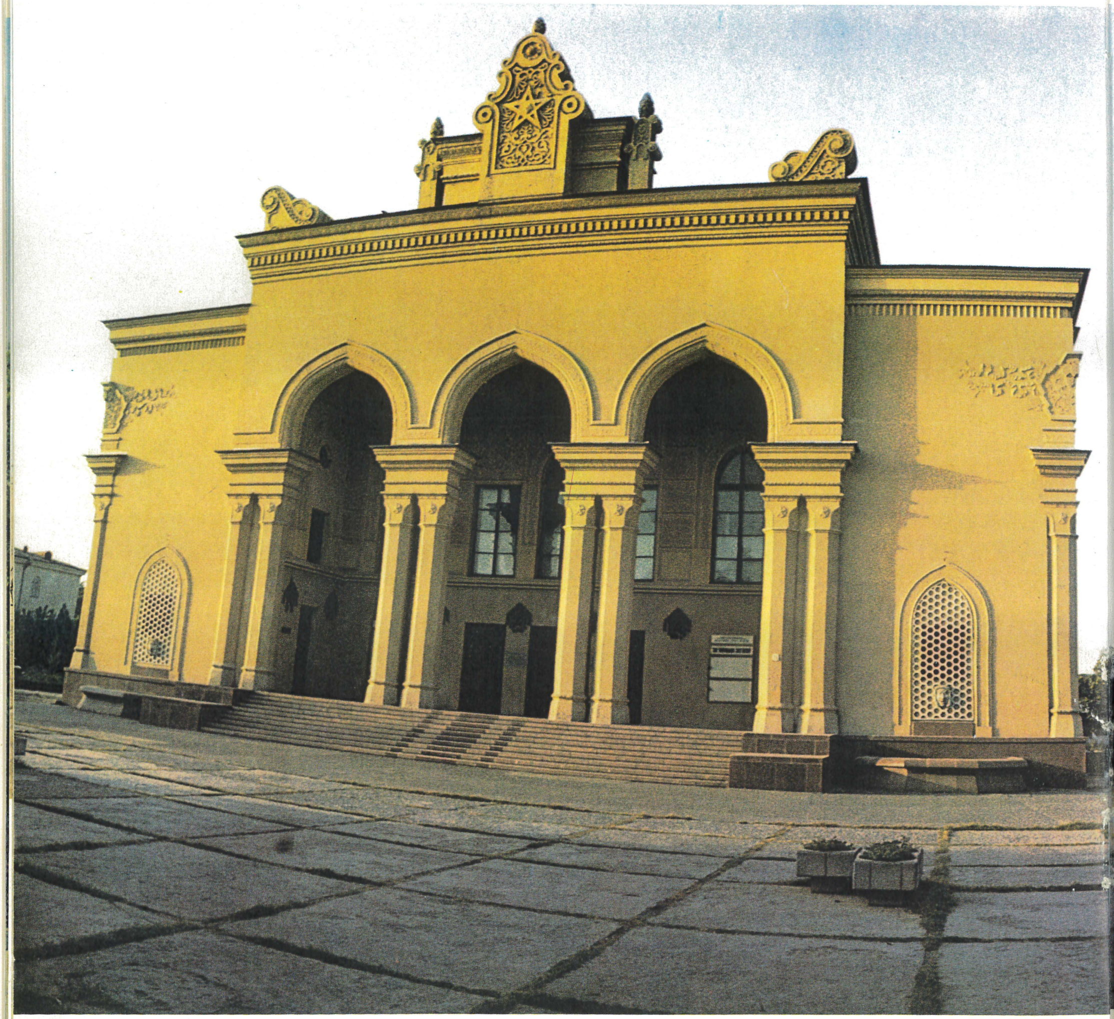
Ансамбль народных инструментов Туркменской госфилармонии имени Мыллы Тачмурадова

The ensemble of folk music instruments of the Mylly Tachmuradov philarmonic society

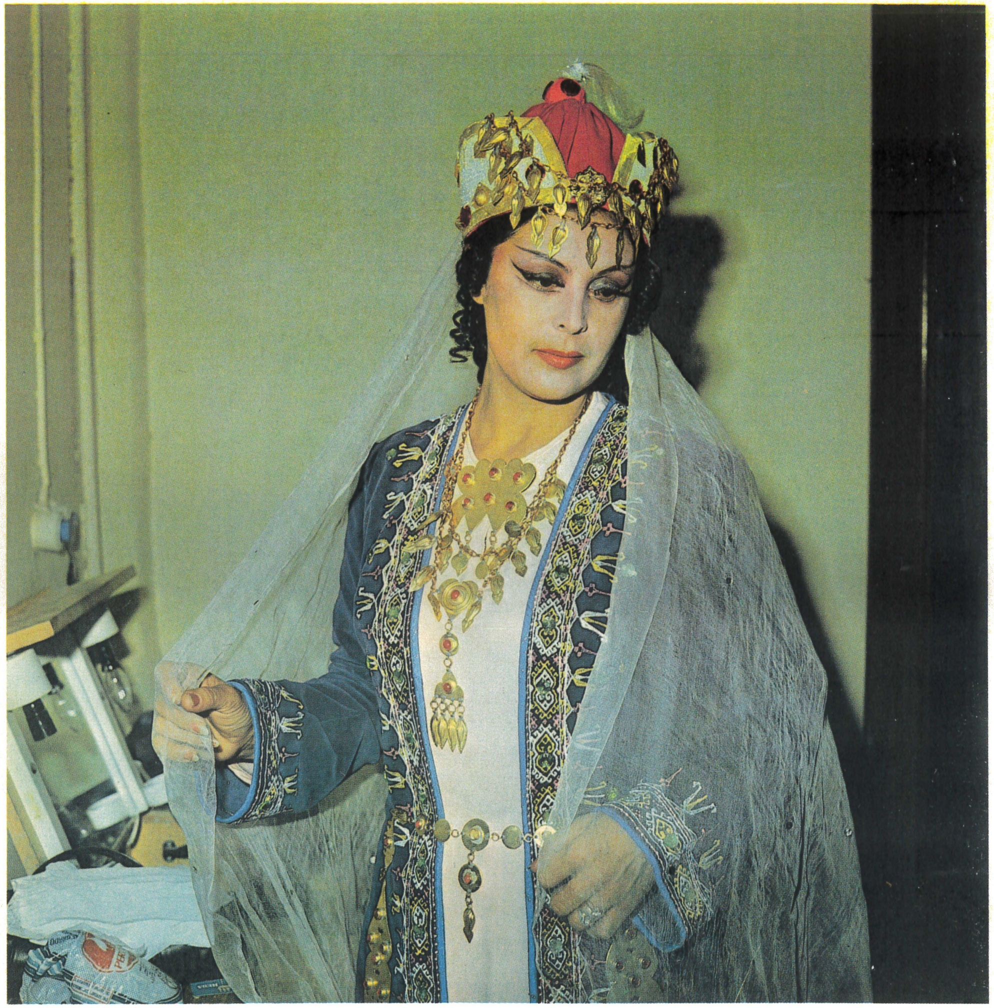
Молланепес адындакы Түркмен дөвлет академики драма театры.

Туркменский Академический театр драмы имени Молланепеса

The Turkmen Academic Drama theatre named after Mollanepes



ОТЕЛЬ
HOTEL



Магтымгулы адындакы Түркмен дөвлет опера ве балет театрының солисткасы ТССР-иң ат газанан артисткасы Роза Төрәева.

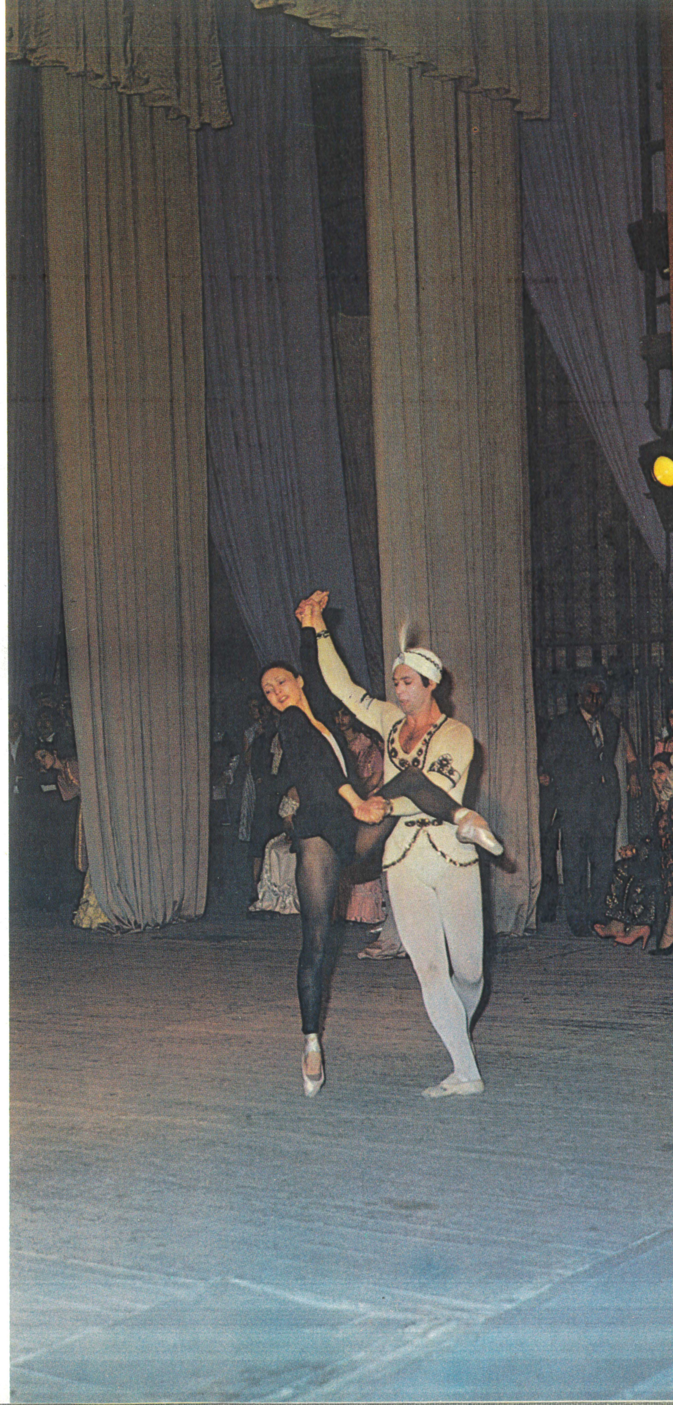
Заслуженная артистка ТССР, солистка Туркменского государственного театра оперы и балета — Роза Тураева

The Honoured Artist, solo actress of the Turkmenian State Opera and Balley Theatre Rosa Turaeva

Магтымгулы адындакы Түркмен дөвлет опера ве балет театрының артисти Режеп Абдыев сахнада.

Туркменский государственный театр оперы и балета имени Махтумкули. На сцене танцует Р. Абдыев

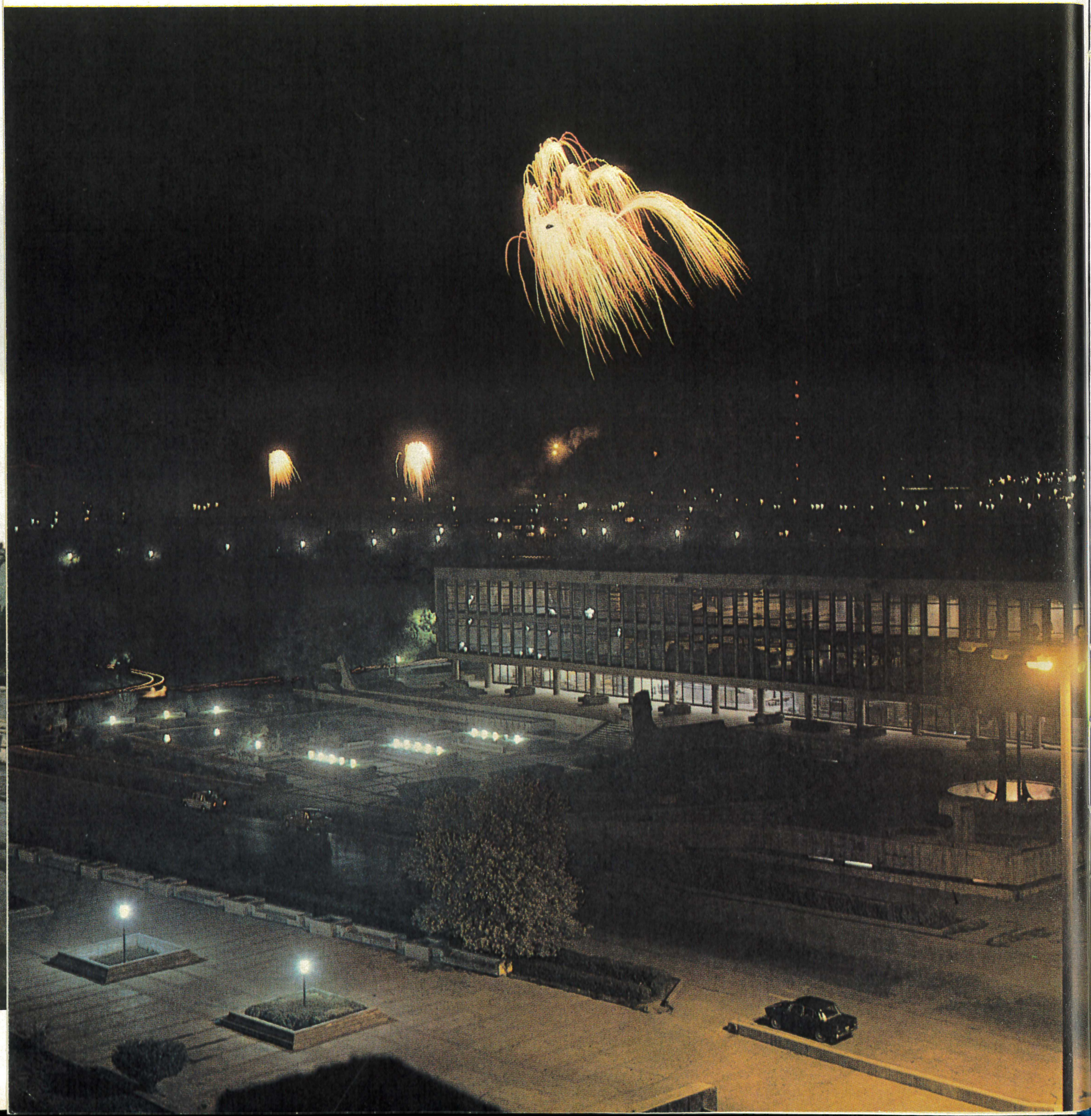
The Turkmenian Opera and Balley Theatre named after Makhtumkuli. R. Abdyev on the stage

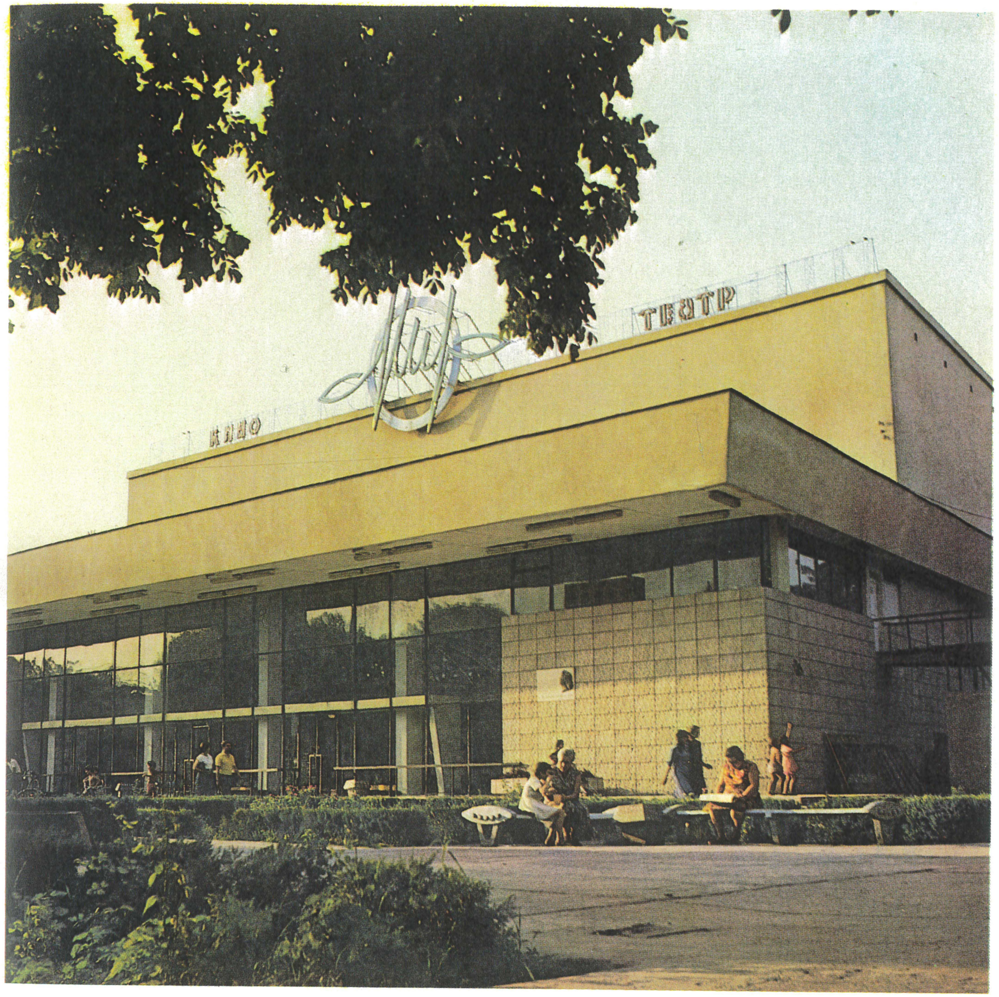


Байрамчылык салюты.

Праздничный салют

Salute in celebration of a National holiday

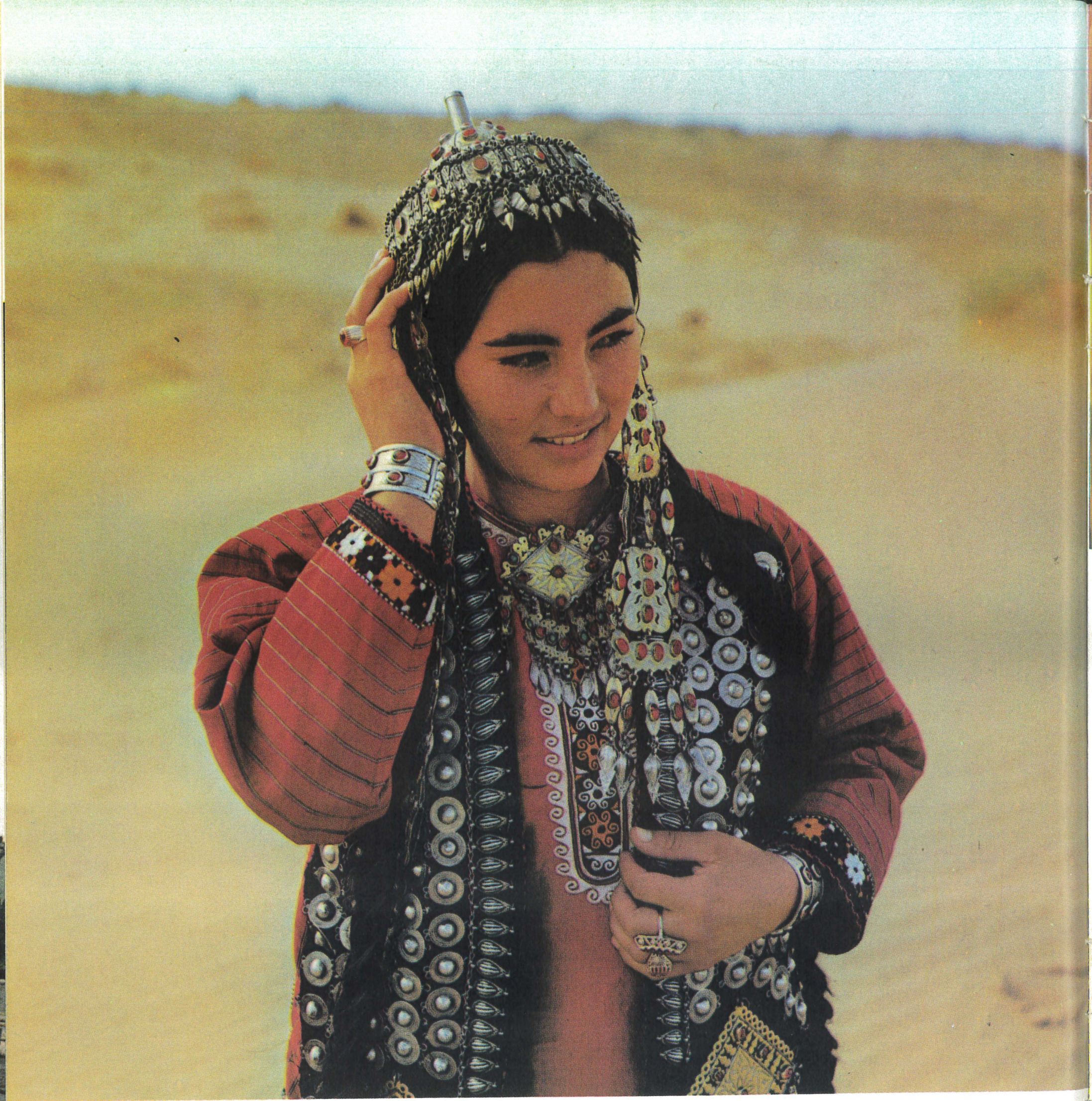




Ашгабадың «Мир» кинотеатры.

Кинотеатр «Мир» в Ашхабаде

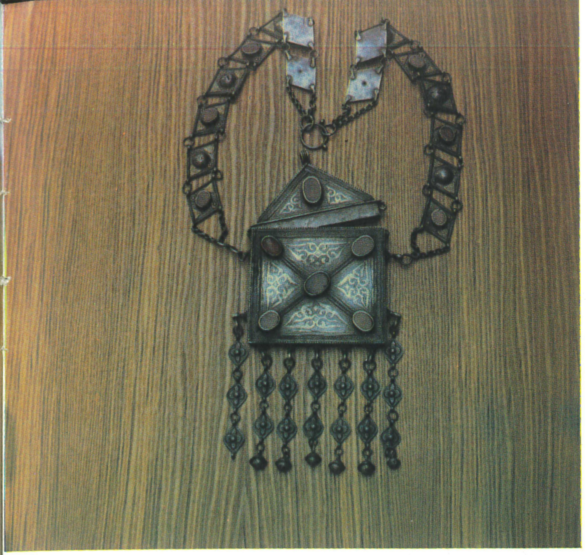
The "Mir" movie theatre in Ashkhabad



Түркмен гөзели.

Девушка с туркменскими украшениями

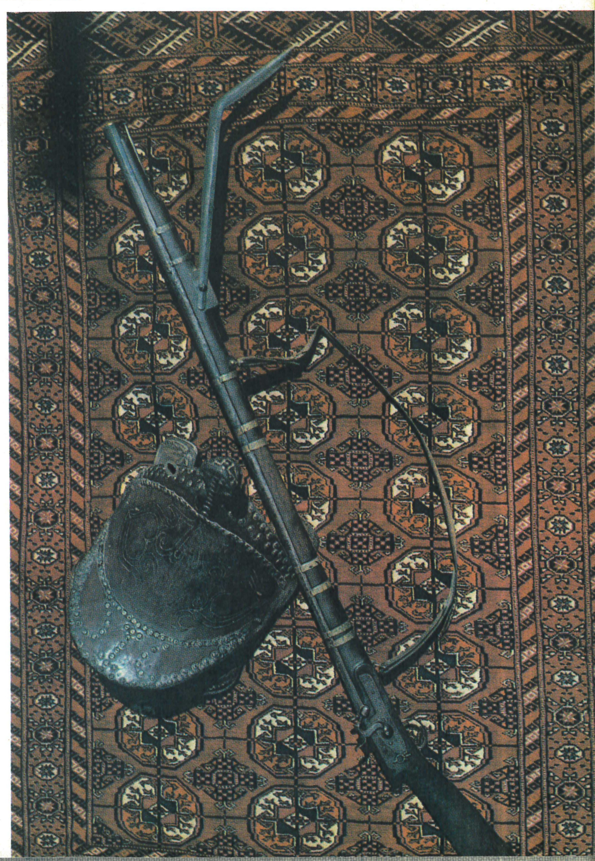
The girl in Turkmenian folk ornamented attire



Көне шай-сеп безеги.

Старинное ювелирное изделие

Antique juellry

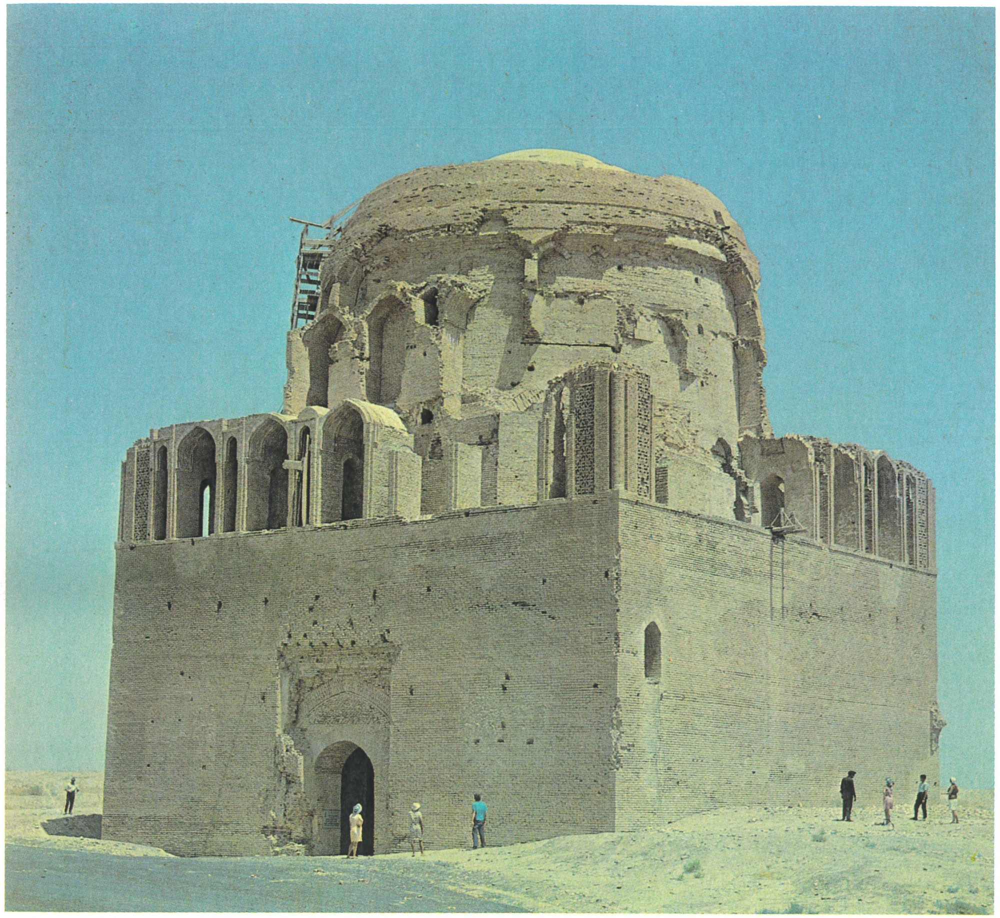


Гадымы түркмен халк дөредижилиги — түпең ве халы.

Древнее народное творчество — ружье и ковер

Antique gun and carpet

Kenneth K. Goldstein
THE WORLD OF TOMORROW
Кемине 200
МАГТЫМГУЛЫ
N. MIKHAILOV
DISCOVERING THE SOVIET UNION



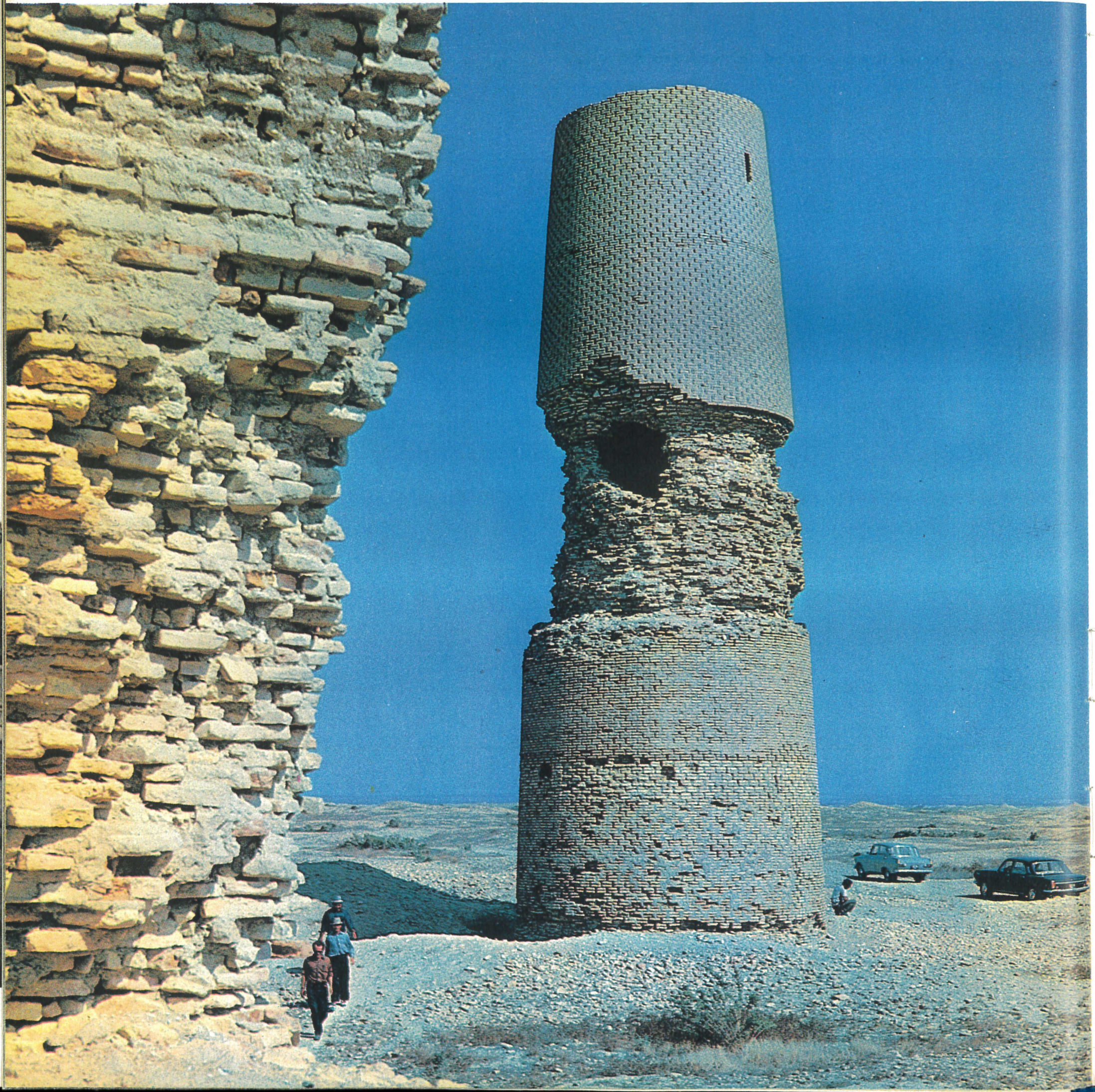
Гадымы Мары. Солтан Санҗарың мавзолейи.
Мавзолей Султана Санджара в Древнем Мерве
Sandjar's Mausoleum in the ancient Merv

Тәсин тапындылар.
Уникумы
Unique things

Мешеди-Мессериан. Гечмишден галан минара.

Городище Мешеди — Мессериан Остатки одного из минаретов

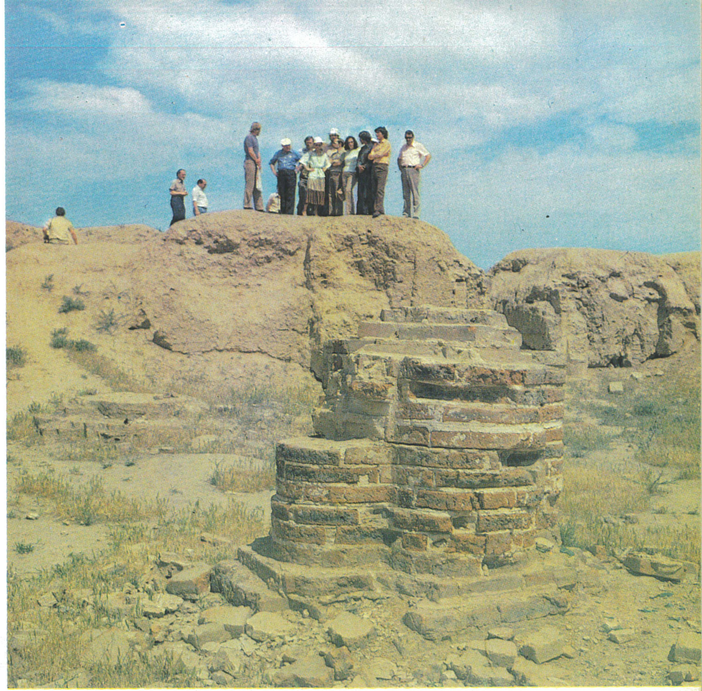
Settlement Meshedi — Messerian. The remnants of one of minarets



Багырдакы гадымы Нусай галасы.

Древняя Ниса в Багире

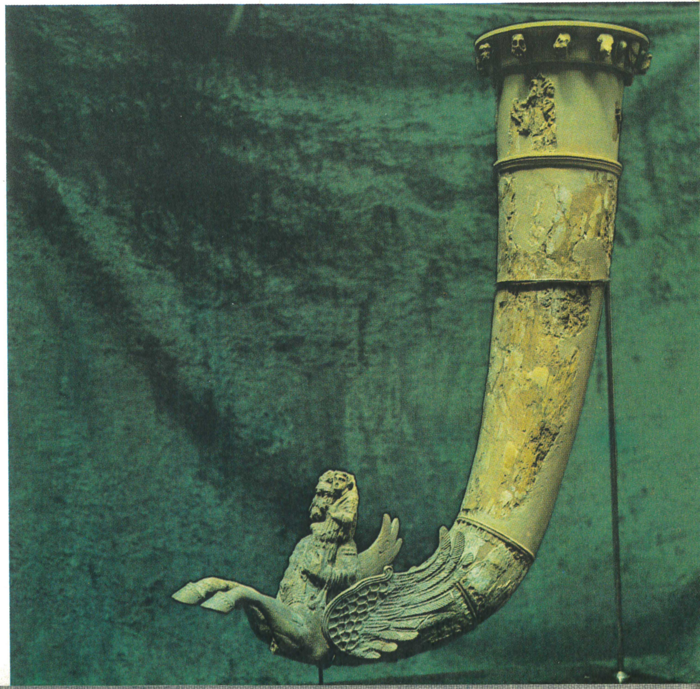
The ancient Nisa in Bagir

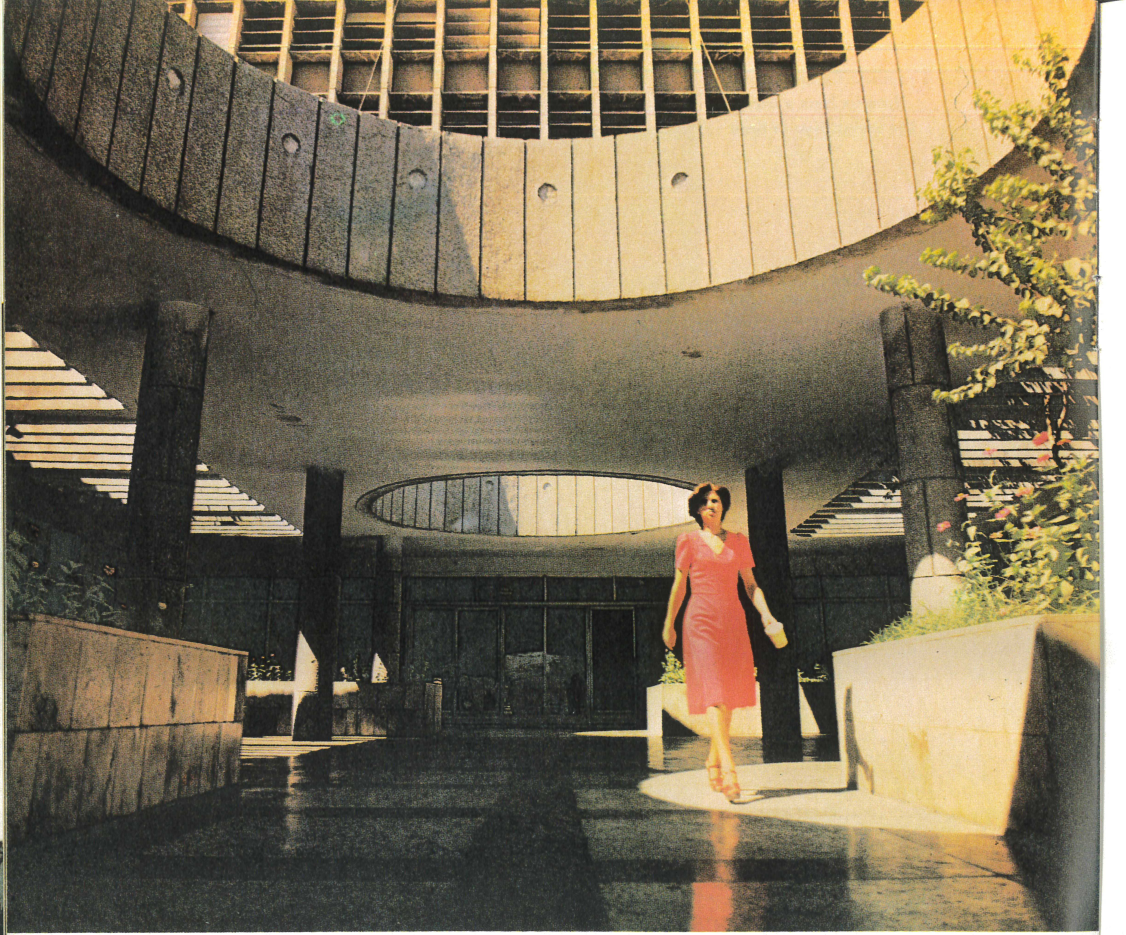


Гадымы Нусайдан тапылан ритон.

Один из ритонов, найденный при раскопках Древней Нисы

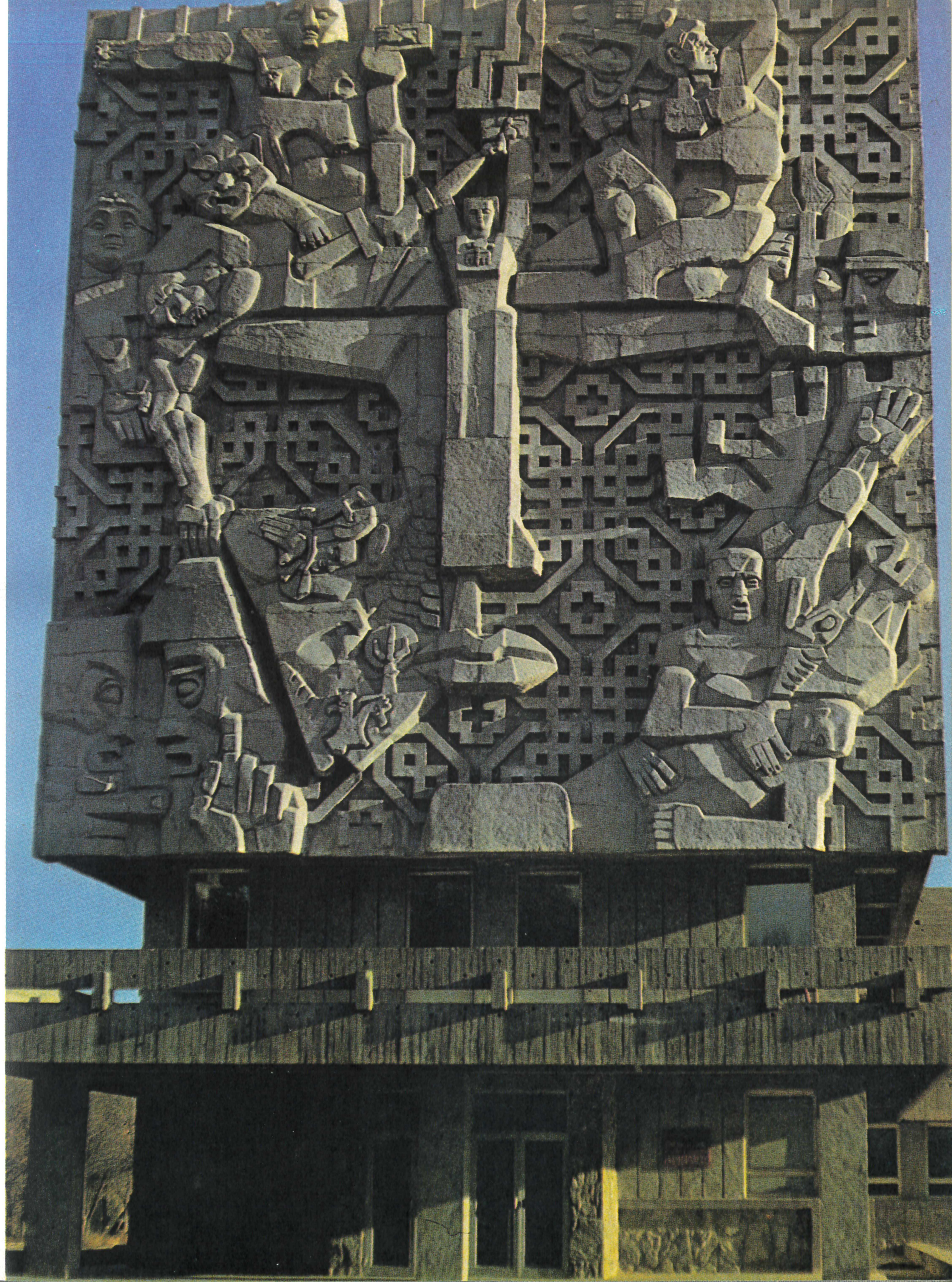
One of the artefacts found at the excavations of ancient Nisa





«Гарагумстройың» жайы.
Здание «Каракумстроя»
“The KaraKumstroj” building

ТССР партия документлери архивиниң дашкы гөрнүши.
Внешний вид архива партдокументов ТССР
The house of the Turkmenian Party archive



Пайтагтың К. Маркс площадының меркези.

Центральная площадь имени Карла
Маркса в столице

The Karl Marx square in Ashkhabad

Ашгабатдакы тәзе яшайыш җайлары.

Новые жилые дома в Ашхабаде

New houses in Ashkhabad

ТССР ХХГС-ниң җайы.

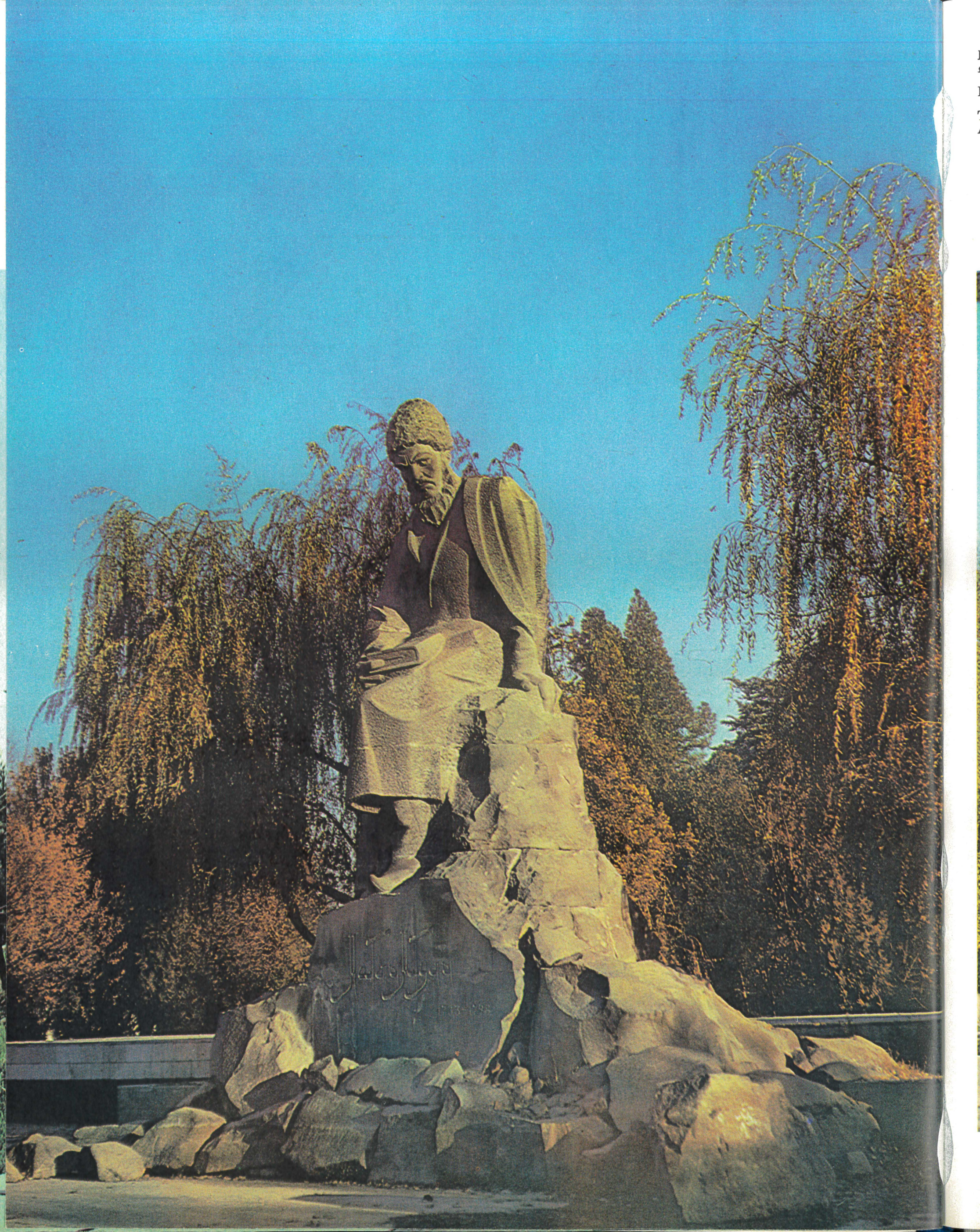
Здание ВДНХ ТССР

The TSSR Exhibition of Economic
Achievements building

Энәниң ве чаганың саглыгыны горап
сакламак барадакы ылмы-барлаг
институтының җайлар комплекси.

Комплекс зданий НИИ охраны
здоровья матери и ребенка

Buildings of Mother and Child Health
Security Scientific Institute



Магтымгулы-Пырагының Ашгабатдакы ядыгәрлиги.

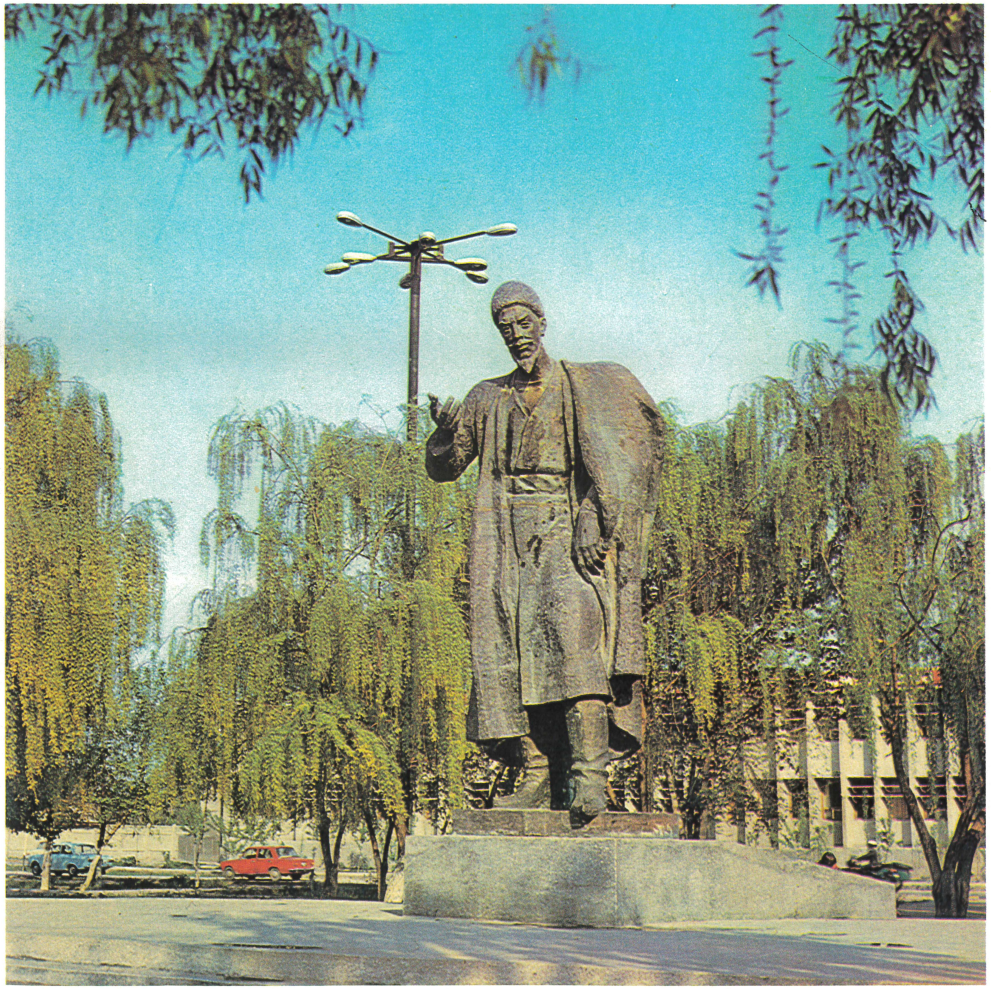
Памятник Махтумкули в Ашхабаде

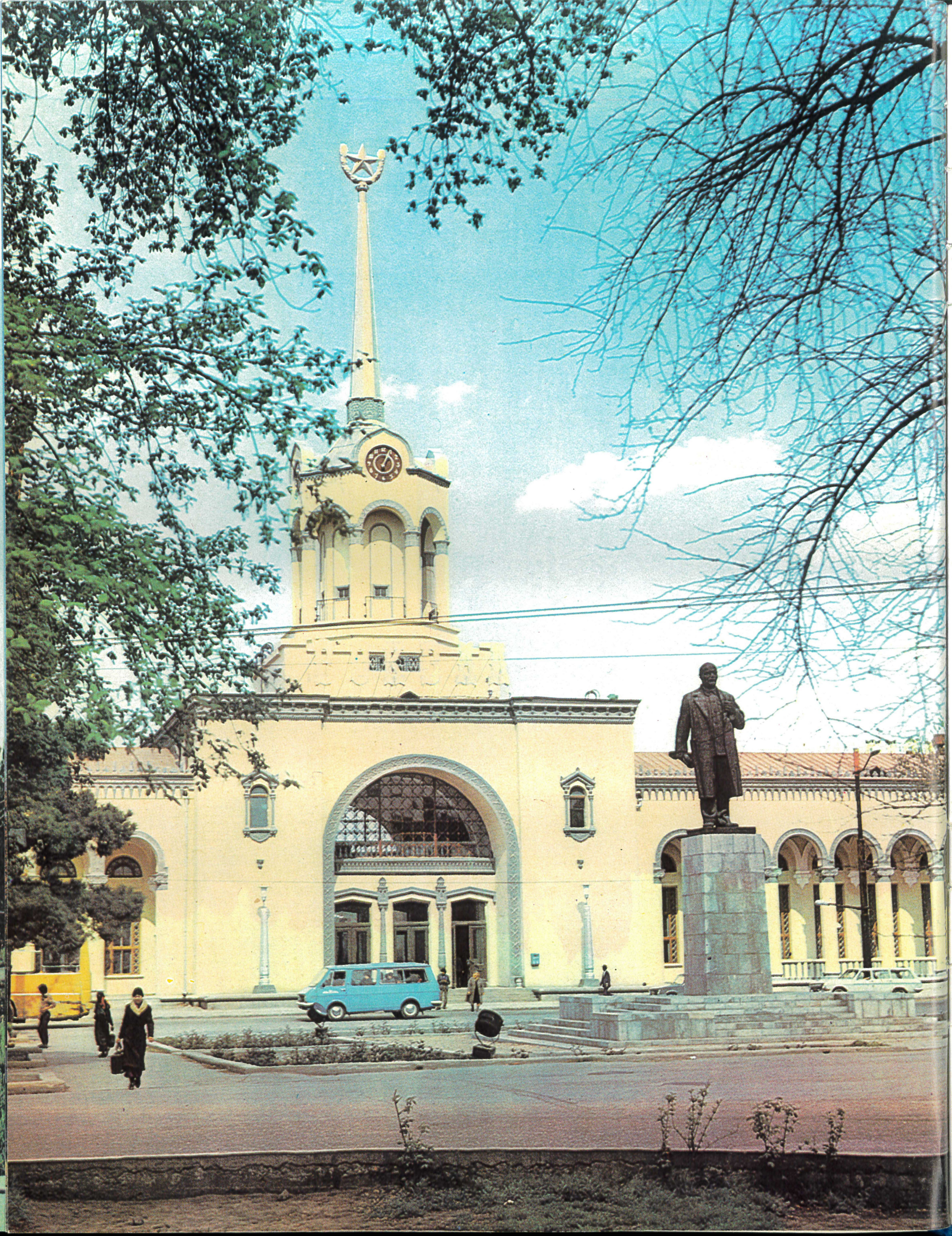
The monument to Makhtumkuli in Ashkhabad

Сатирик шахыр Кеминәниң пайтагтдакы ядыгәрлиги.

Памятник поэту — сатирику Кемине в столице

The monument to satirical poet Kemine in Ashkhabad





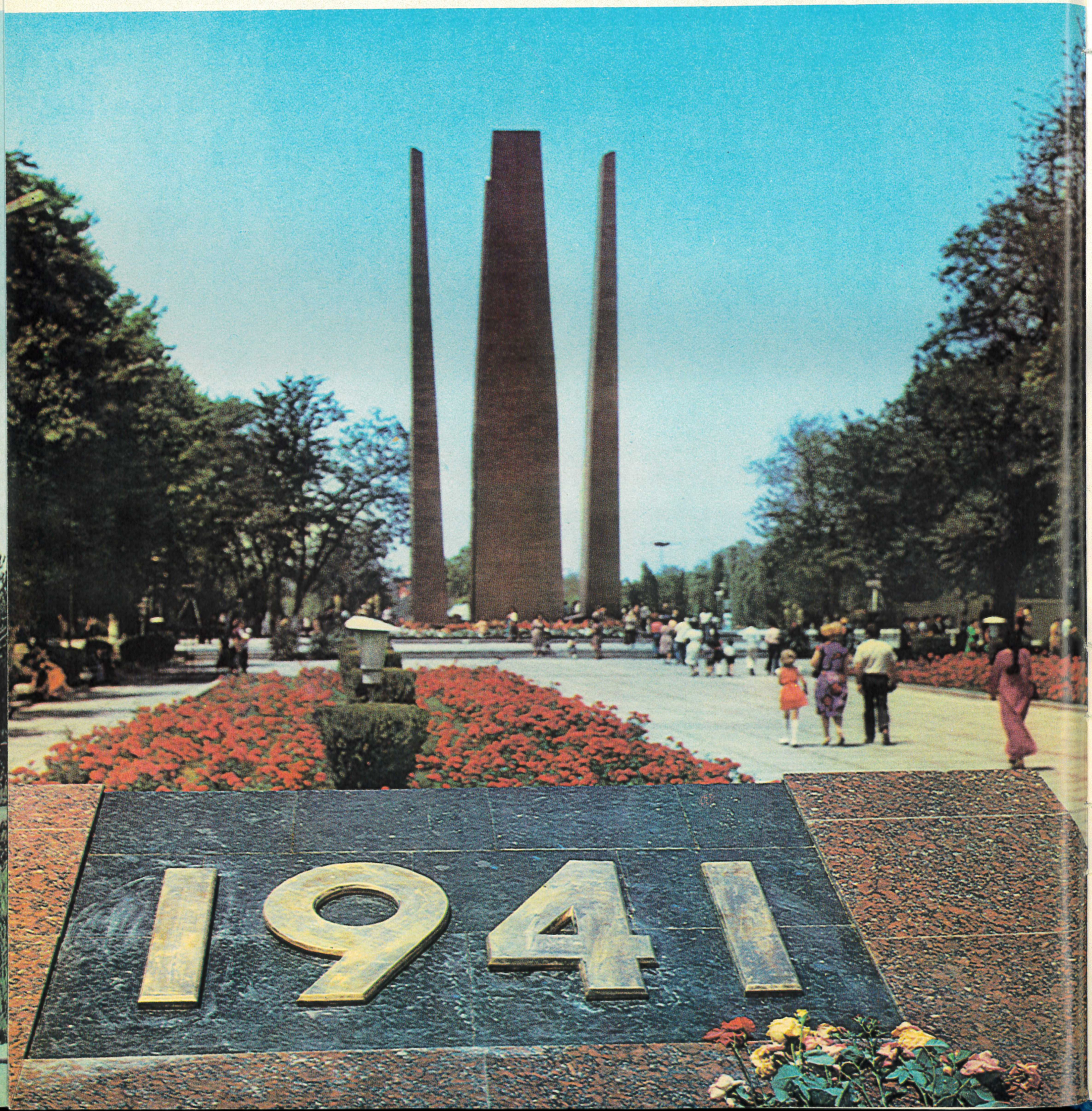
Ашгабадың демир ёл вокзалы.
Железнодорожный вокзал в Ашхабаде
The railway station in Ashkhabad

Шәхер этюды.
Городской этюд
The urban picture

Бейик Ватанчылык уршунда вепат боланларың Ашгабатдакы ядыгәрлиги.

Памятник погибшим воинам в столице

The monument to the lost heroes in Ashkhabad



Гүйз. Ленин багы.

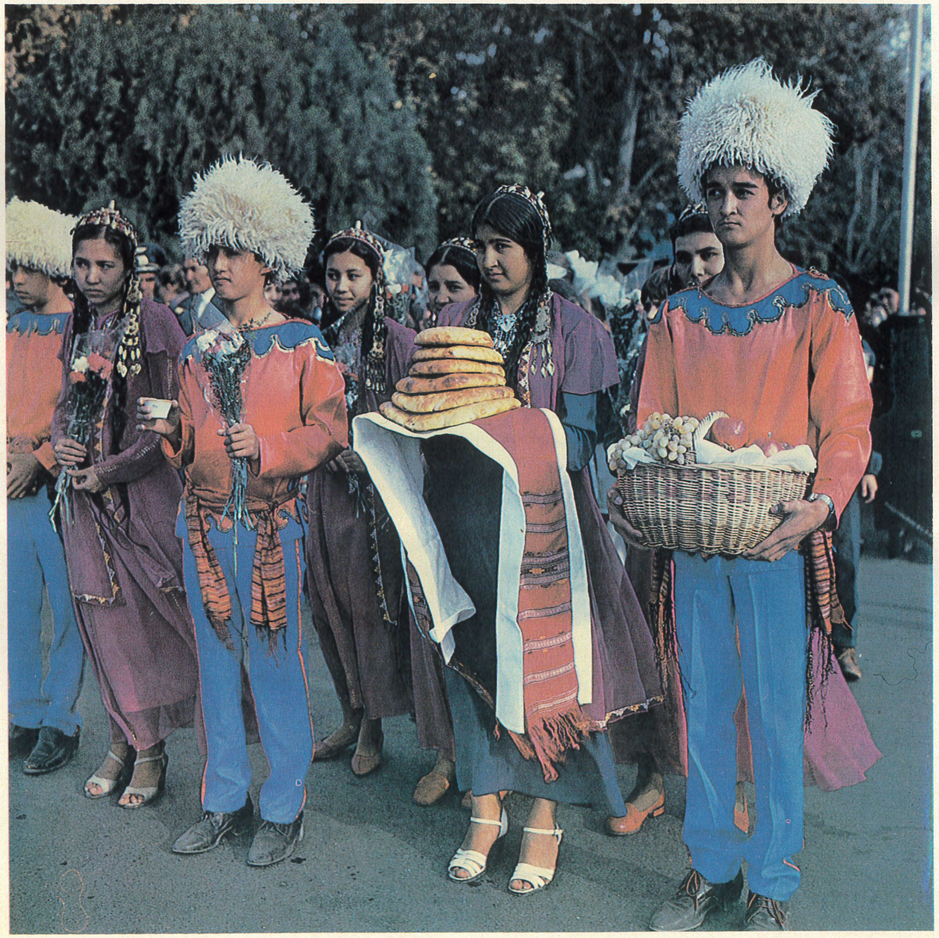
Осень. Ленинский сквер

Autumn. The Lenin avenue

Мыхман гаршыланышы

Встреча гостей

Meeting the guests



Свобода проспектиндәки фонтан.

Фонтан на проспекте Свободы

The fountain on the Svoboda avenue

Ашгабадың 2-нжи базары.

Рынок № 2 в Ашхабаде

Bazar in Ashkhabad

Бүтинсоюз кинофестивалына гатнашыҗылар колхозчыларың арасында.

Участники XII Всесоюзного кинофестиваля среди колхозников

The participants of the XII All-Union cinema festival among the collective-farmers

СССР-иң халк артисткасы Вия Артмане айлавда.

Народная артистка СССР Вия Артмане на ипподроме

The People's Artist of the USSR Viya Artmane at the horse races

Малиден гелен мыхманлар чагалар багында.

Гости из Мали в детском саду

Guests from Mali in the kindergarden

Вьетнамлы гурлушыкчылар умумыяшайыш җайының янында.

Вьетнамские строители у общежития

Vietnamese workers at the hostel

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!
ĐÓN MỜI
МОЛОДЕЖНОЕ
ОБЩЕЖИТИЕ N 4
.ДРУЖБА

ЙХДР — СССР. Яшларың VI достлук хепделигине гатнашыҗылар М. И. Калинин адындакы Түркменистан оба хоҗалык институтының теҗрибе участогында.

Участники VI недели дружбы молодежи НДРЙ — СССР на опытном поле ТСХИ имени Калинина

The participants of the 6-th friendship week of the Yemen and Soviet youth at the experimental field of the Kalinin Agricultural Institute

Йеменли яшлар «достлук» агаҗыны экйәрлер.

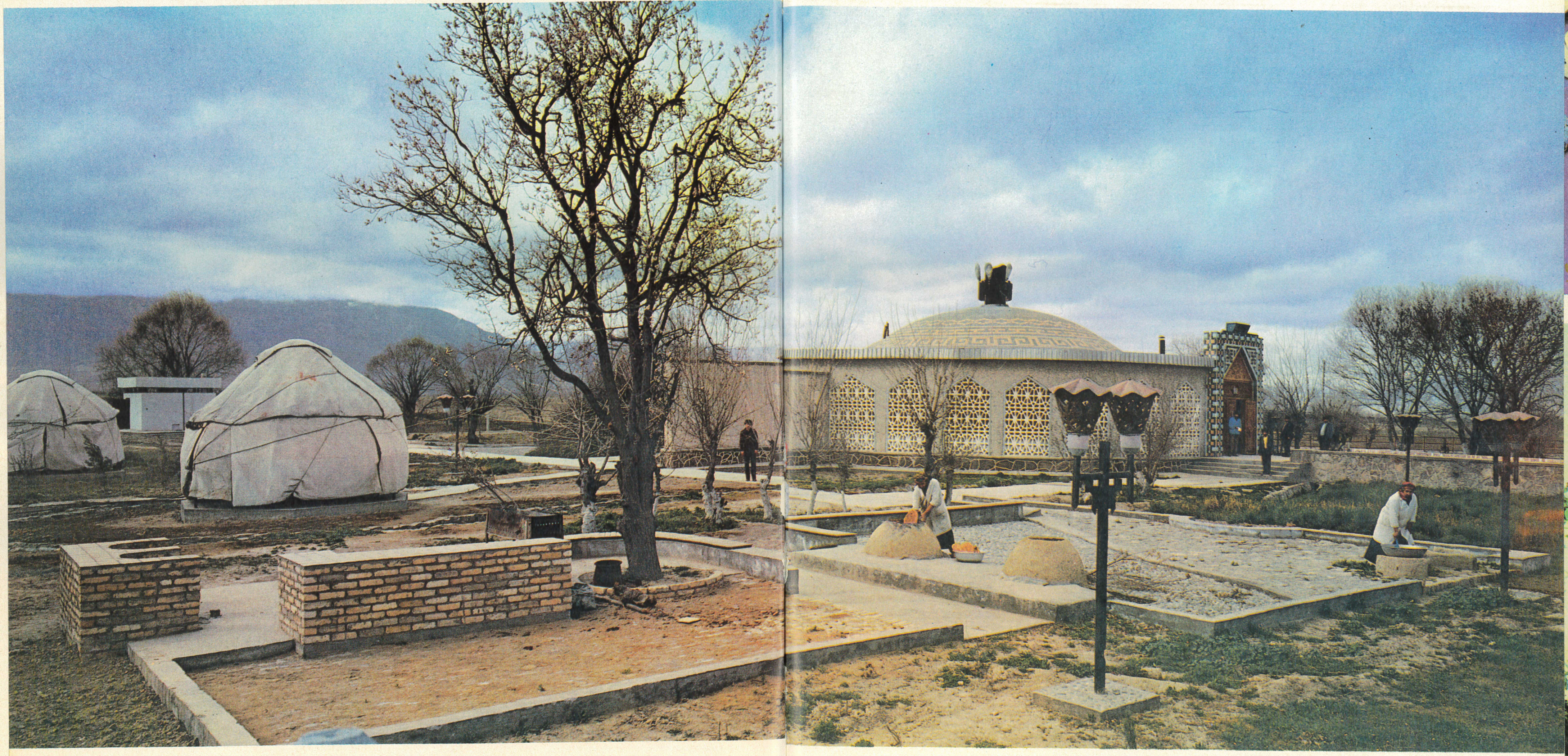
Молодежь из Йемена сажает дерево «дружбы»

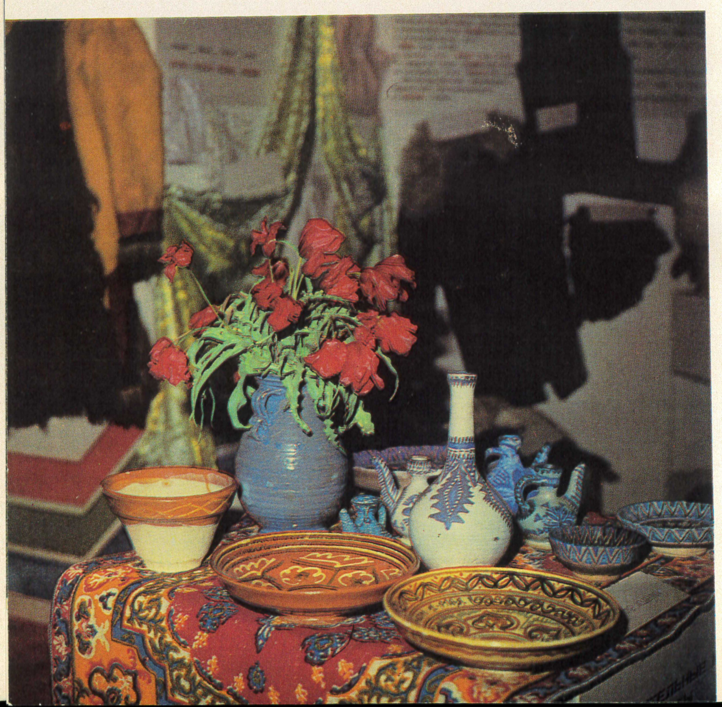
The young people from Yemen are planting the tree of friendship

Студент гыз.
Студентка
A student girl

Композиция.
Композиция
The composition

«Бабарап» ресторапы.
Ресторан «Бабараб»
The Babarab restaurant





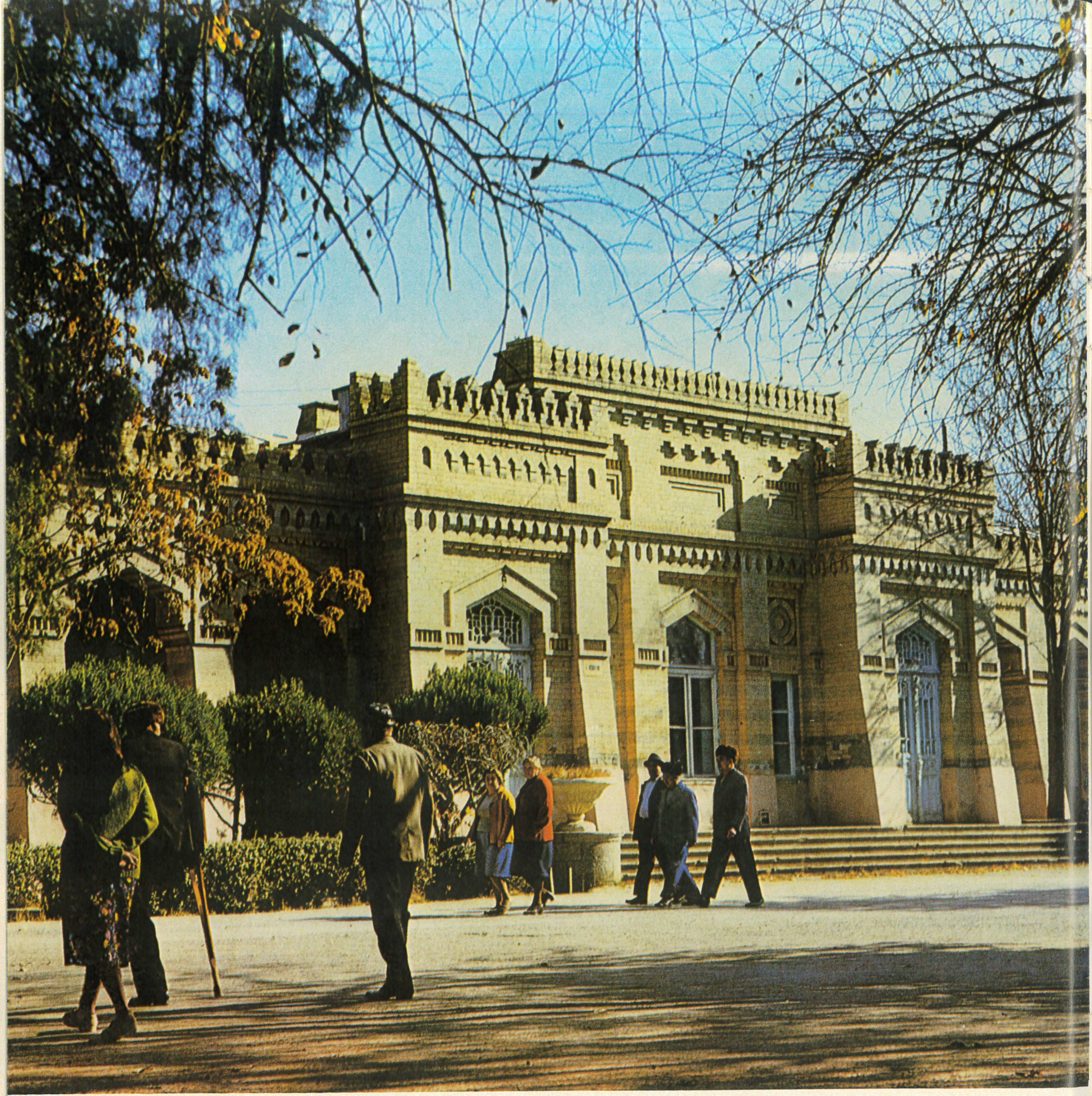
Түркмен ныгматлары.

Туркменские блюда

The Turkmenian dishes

«Көватаның» гирелгеси.
Вход в пещеру «Ков-Ата»
The entrance to the cave Kov-Ata

Бәхердениң ерасты «Көвата» көли.
Бахарденское подземное озеро «Ков- Ата»
The Bakharden underground lake Kov-Ata



Байрамалының бөврек санаторисиниң асасы корпусы.

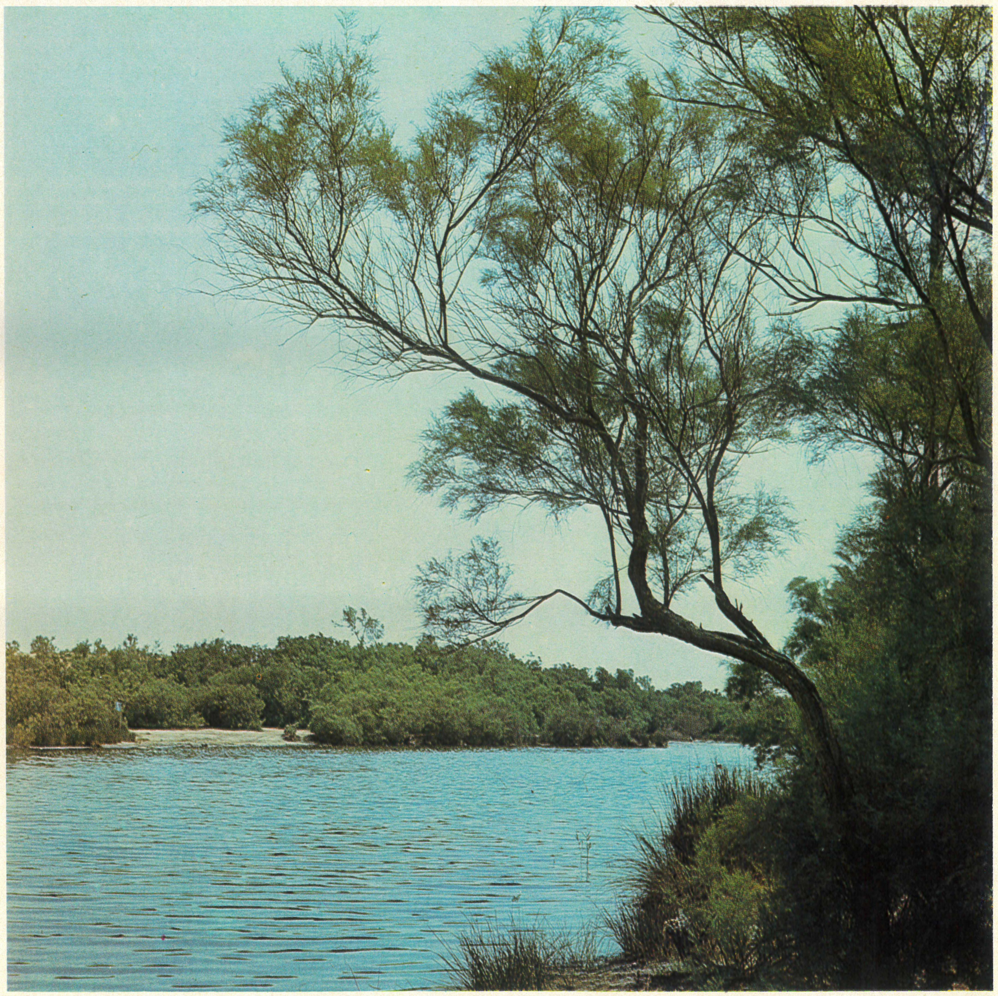
Главный корпус санатория «Байрам-Али»

The main house of the Bairam-Ali sanatorium

Өзболушлы «Моллагара» көли.

Уникальное озеро «Молла-Кара»

The unique lake Molla-Kara



«Арчман» курортының сув ичилйән галереясы.

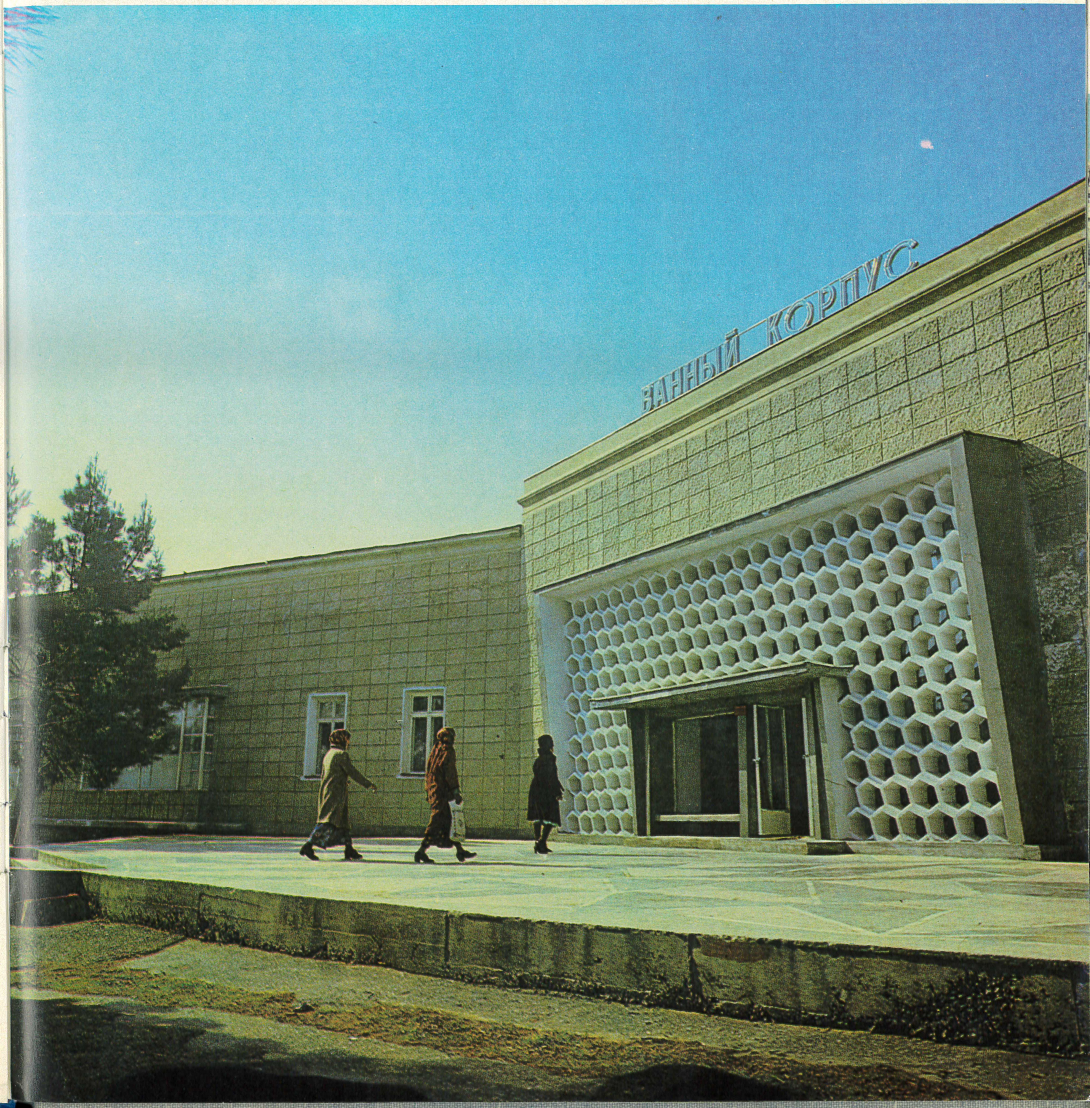
Питьевая галерея курорта «Арчман»

The drinking gallery of the Archman resourt

«Арчман» курортының бежериш корпусы.

Главный корпус для процедур курорта «Арчман»

The main building for mediical treatment of the Archman resourt



Пөвризе — Түркменистаның сапалы җүлгеси.
Фирюза — «жемчужина» Туркменистана
Firjuza — the pearl of Turkmenistan

Пөвризе посёлогындакы орта мекдеп.
Средняя школа в поселке Фирюза
The secondary school in the Firjuza village

Пөвризе җүлгесиниң токайы.
Лес в Фирюзинском ущелье
The forest in the Firjuza canyon

«Еди доган» чынары.
Уникальный платан «Семь братьев»
The unique plane-tree "The seven brothers"

«Колхозчы» стадионында спорт байрамчылыгы.

Спортивный праздник на стадионе «Колхозчи»

The sports holiday at the collective farm "Kolkhozchi" staduim

РЫНЫ ДУРМУША ГЕЧИРЕЛИН !
ПРЕТВОРИМ В ЖИЗНЬ РЕШЕНИЯ XX

Спорт байдаклары парлаяр.

Реют спортивные знамена

The sporting flags are fluttering

Красноводск айлагында гайыкчылар түргенлешикде.

Тренировки на байдарках в Красноводском заливе

The kayak-peddling training in the Krasnovodsk bay

Түркменистаның танымал спорт уссатлары.

Соревнование по стрельбе из лука

The bowing competition

Яй атыш ярышында.

Лучшие спортсмены Туркменистана

The best sportsmen of Turkmenistan

Айлавда хасыл байрамы.

Праздник урожая на ипподроме

The harvest holiday at the hippodrome

Дүе чапышыгы.

Скачки на верблюдах

The camel races

Чүли жүлгесинде туристлер лагери.

Палаточный городок в Чулинском ущелье

The tent village in the Chuli canyon

Туристлер.

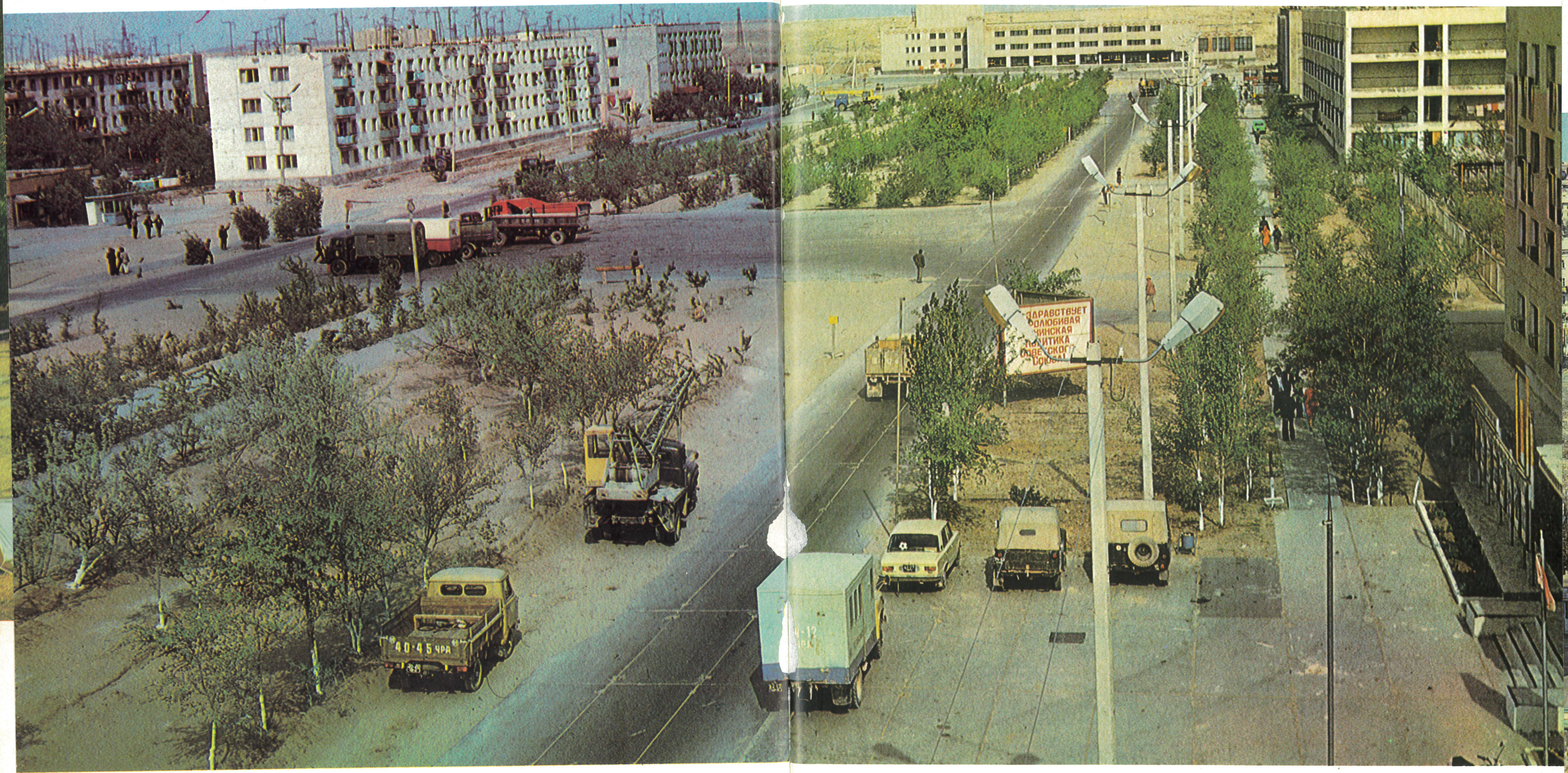
Туристская песня

The tourist song

Газожак посёлогының Ленин көчеси.

Улица Ленина в поселке Газ-Ачак

The Lenin street in the Gaz-Achak selttement


ЗДРАВСТВУЕТ
ОЛЮБИВАЯ
ИНСКАЯ
ЛИТИКА
ОВЕТСКОГО
ОЮЗА
40-45 ЧРА

Чәрҗев — республиканың область меркези.

Чарджоу — областной центр республики

Chardzhou — the regional centre of the republic

Красноводскинин демир ёл вокзалы.

Железнодорожный вокзал в Красноводске

The railway station in Krasnovodsk

КРАСНОВОДСК
РЕСТОРАН

Область меркезиндәки «Дашховуз» отели.

Отель «Ташауз» в областном центре
республики

The Tashauz hotel in the regional centre
of the republic

Гызыларбадың сөвда меркезиндәки
«Чагалар дүнйәси».

«Детский мир» в торговом центре
Кизыл-Арвата

“The Children World” in the shopping
centre of Kyzyl-Arvat

Мары. Бейик Ватанчылык уршунда
вепат боланларың ядыгәрлиги.

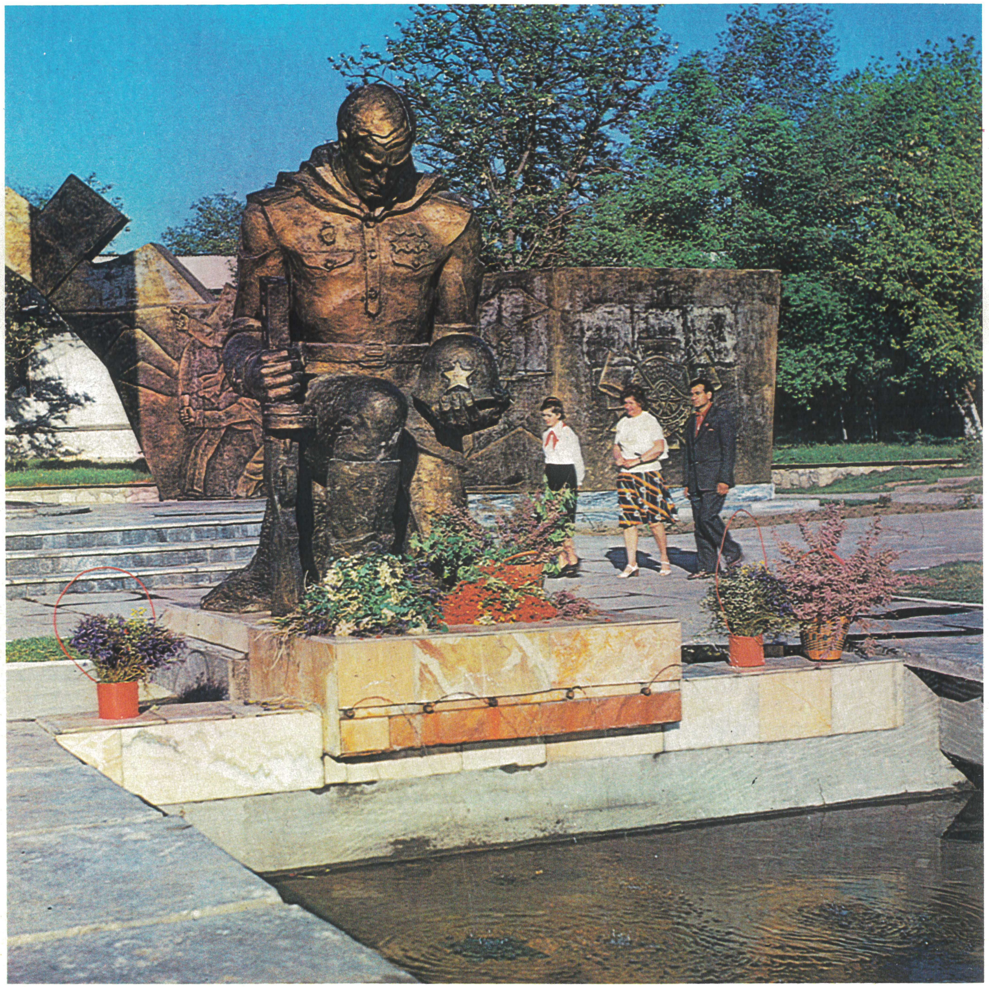
Памятник погибшим воинам в Мары

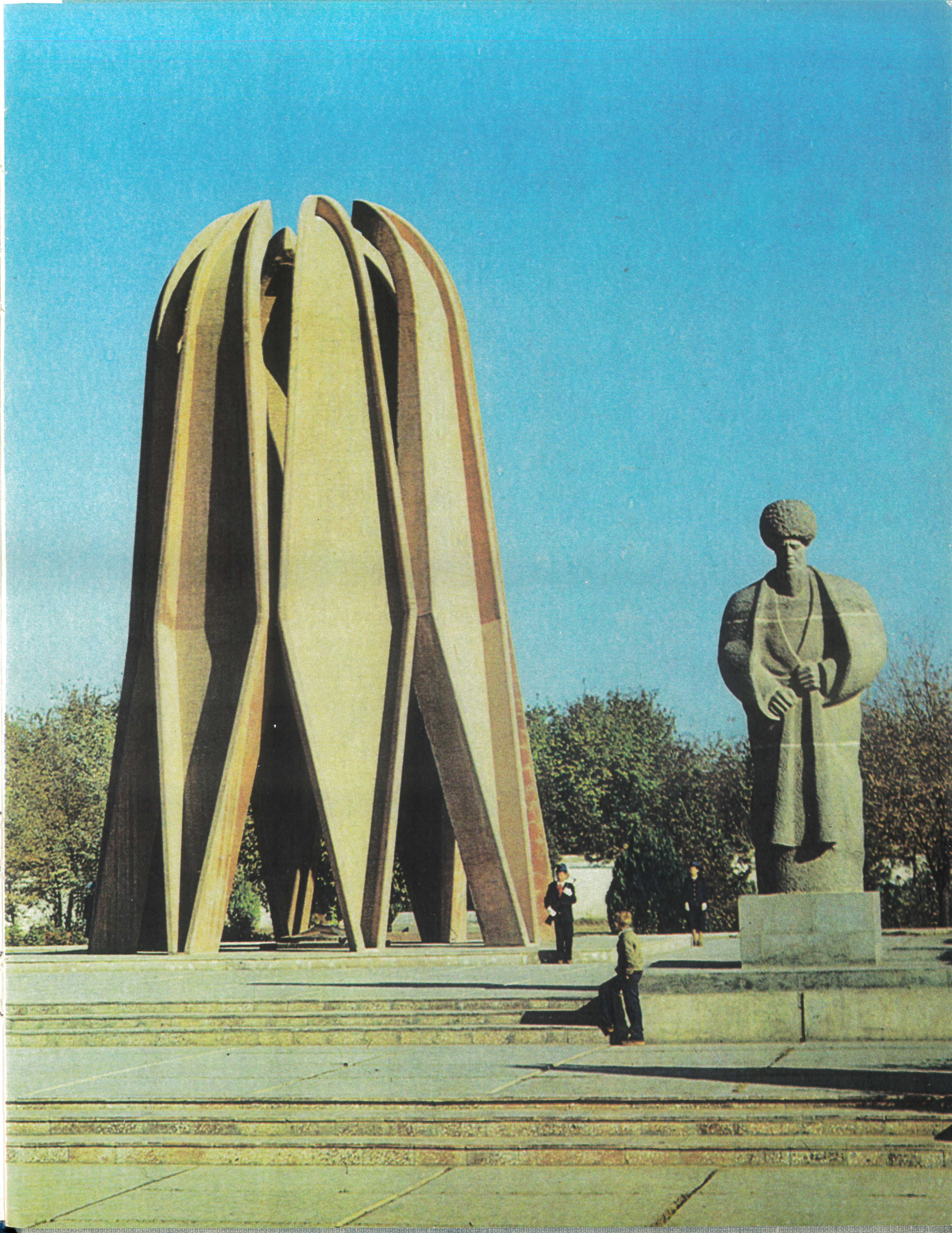
The monument to lost heroes in Mary

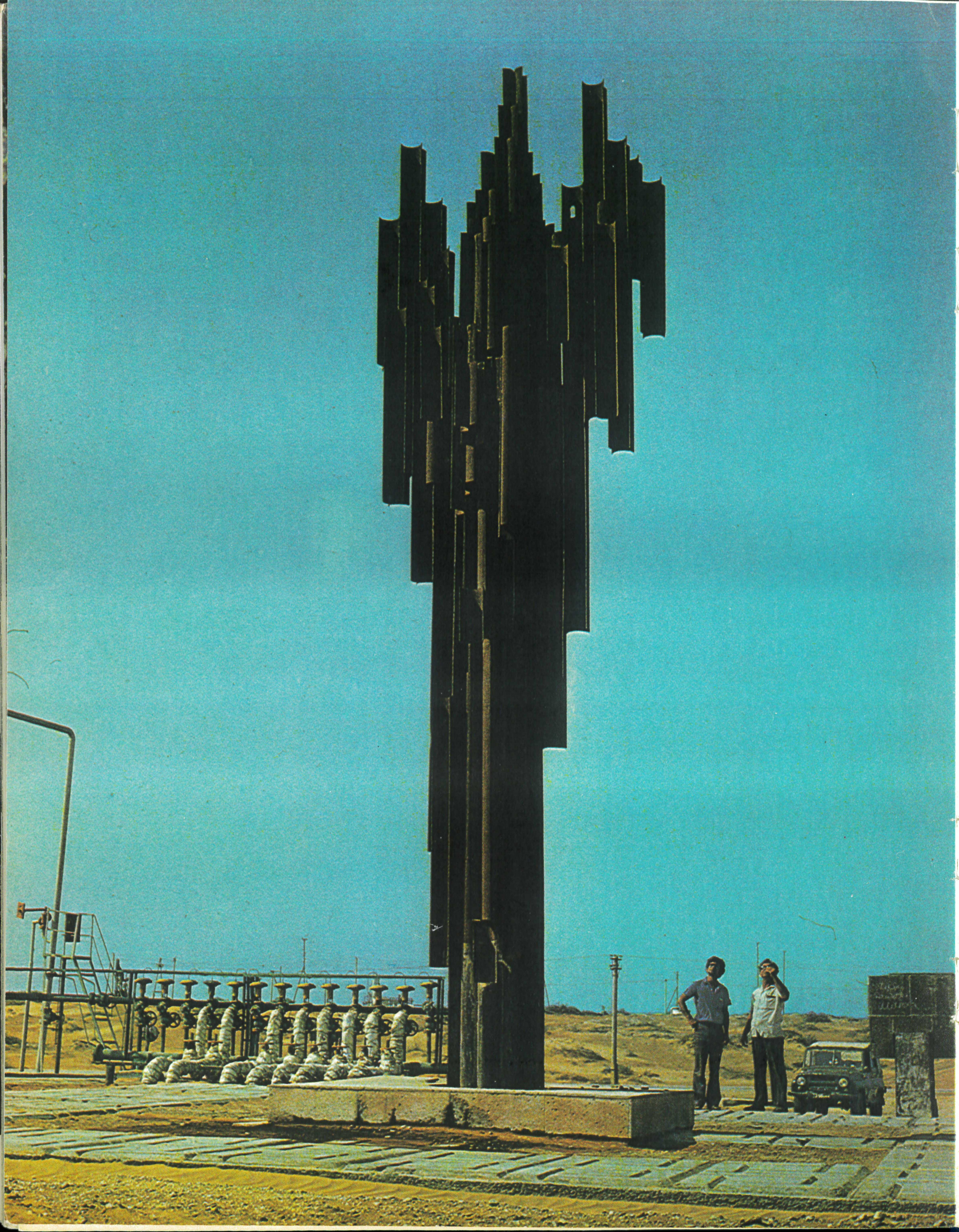
Гушгы. Бейик Ватанчылык уршунда
вепат боланларың ядыгәрлиги.

Памятник погибшим воинам в городе
Кушке

The monument to the heroic soldiers in
Kushka







Челекен. Түркмен небитини илкинжи ачана ядыгәрлик.

Памятник первооткрывателю туркменской нефти в Челекене

The monument to the pioneer of Turkmenian oil in Cheleken

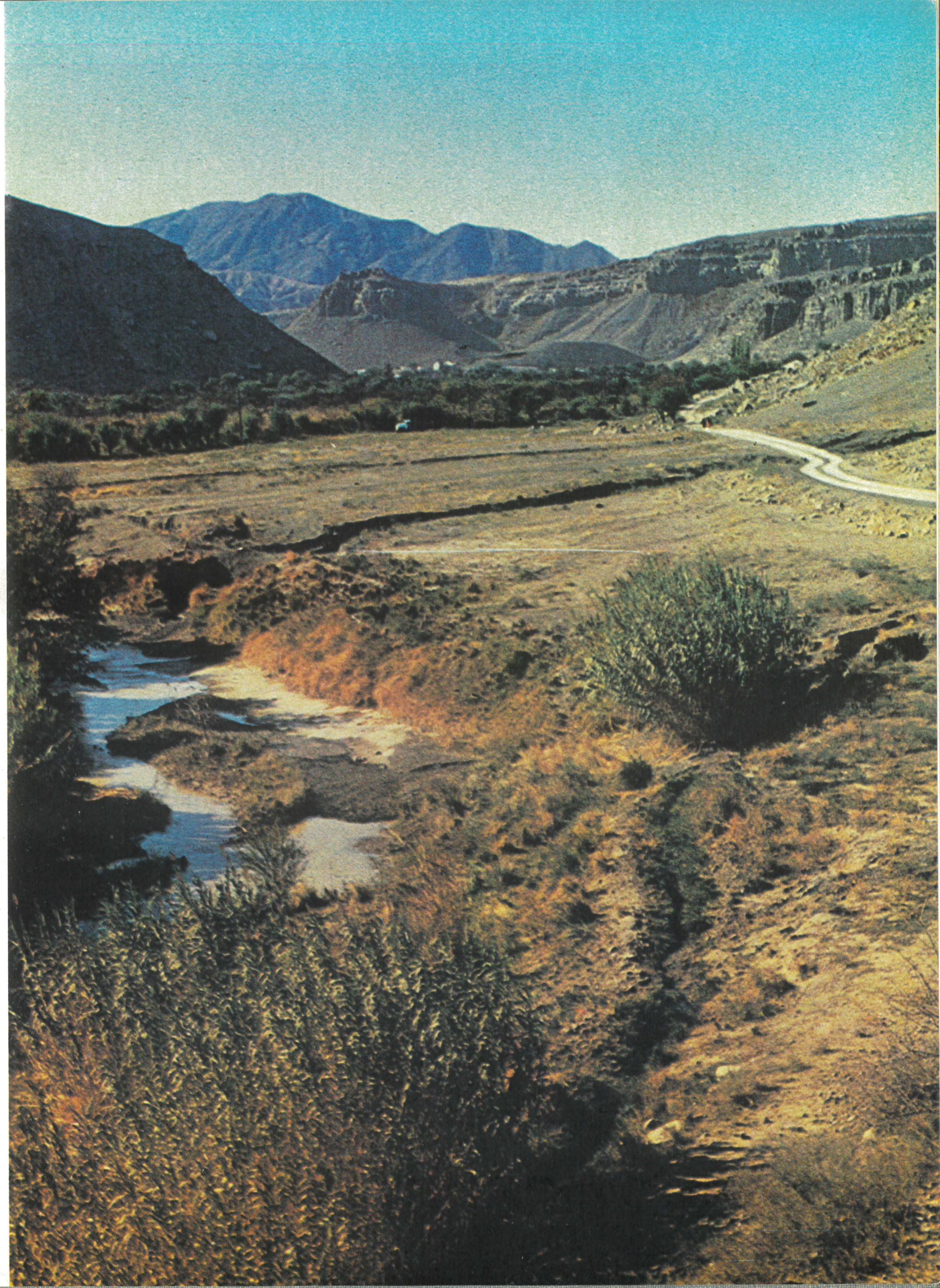
Көпетдаг этегиниң бахары.

Весна в предгорьях Копетдага

Spring at the KopetDag foothills

Айдере.
«Лунные горы»
“The moon mountains”

Сумбар җүлгеси.
Сумбарская долина
The Sumbar valley



Түркменистаның бахары.

Весна в Туркменистане

Spring in Turkmenistan

Ал-элван гүллерден дүшелен халы.

Ковер из цветов

The flower carpet

Гарагумуң бахары.

Весна в Каракумах

Spring in the Kara-Kum desert

ТУРКМЕНИСТАНУ — 60

На туркменском, русском и английском языках

Издательство «Туркменистан»

Использованы фото Корытникова В., Козубова Р., Зленко В., Туманова А.

Редакторы Бердычкина О., Худайбердыева Т.
Художественный редактор Кураев Б.
Технический редактор Попова Н.
Корректоры Эгенова Н., Артыкова Дж., Алексанянц Н.

Сдано в набор 29/IX-1983 г. Подписано в печать 14/IX-1984 г. Формат $84\times108^{1}/_{16}$. Физ. печ. лист. 19,5. Привед. печ. лист. 32,76. Учет.-изд. лист. 39,43. Заказ 2276. ИТ № 01. Тираж 25 000. Цена 13 р. 30 к. И — 03829.

Издательство «Туркменистан», Ашхабад, ул. Советская, 46а.

Ордена Октябрьской Революции и ордена Трудового Красного Знамени Первая Образцовая типография имени А. А. Жданова Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 113054, Москва, Валовая, 28.

1924

1984